



EXIJA SU

Mundo Deportes

La emoción del deporte
con el más completo
equipo periodístico de la
prensa nacional, a cargo de
Héctor Vega Onésime

Ganó a Arica 4 x 3. La "U" y Huachipato siguen punteros

SE RECUPERÓ COLO COLO

Págs. 20-21 y 22



Severino Vasconcelos resultó determinante en la victoria de Colo Colo sobre Deportes Arica por cuatro a tres.
El brasileño anotó tres goles y creó constante riesgo.

56 GANADORES CON 13 PUNTOS

56 ganadores con 13 puntos entregó el concurso N° 476 del Sistema de Pronósticos Deportivos, correspondiéndole un premio a cada uno de \$ 257.598. En segunda puntuación se registraron 1.658 premios de \$ 5.800 cada uno.

N°	L	LOCALES	E	VISITAS	V
1	DEP. IQUIQUE			EVENTON	
2	PALESTINO			UNION LA CALERA	
3	SAN LUIS			UNIV. DE CHILE	
4	DEP. SAN FELIPE			MAGALLANES	
5	AUDAX ITALIANO			O'HIGGINS	
6	UNION ESPAÑOLA			NAVAL	
7	HUACHIPATO			COBRESAL	
8	CORBEOA			DEP. CONCEPCION	
9	RANGERS			UNIV. CATOLICA	
10	DEP. OVALLE			STGO. WANDERERS	
11	DEP. PTO. MONTI			MALLECO UNIDO	
12	DEP. LINARES			DEP. OSORNO	
13	QUINTERO UNIDO			LO MIRANDA	

LUNES 3 de Junio de 1985
Año LXIX N° 22.266 – 2^a Edición
Santiago de Chile – San Maximiliano

\$ 40

REGIONES \$ 50

LA NACION

Hoy más láminas
1er. Gran Sorteo "la Selección Ideal"

FUTBOL'85

Cariñosa recepción
tributó Iquique al
Presidente Pinochet

■ Inaugurado el mayor grupo habitacional
construido en la historia del puerto nortino

Informaciones en páginas 4 y 5



Una visita de tres días inició ayer S.E. en Iquique, recibiendo una cariñosa bienvenida y demostraciones de adhesión a su gestión gubernamental.

inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
980
981
982
983
984
985
986
987
988
98

cartas

Uno Tras Otro

Señor Director:

Así nos vienen los golpes del destino. Parece que el Supremo Hacedor está empeñado en poner a prueba nuestra fortaleza. A una serie de movimientos sísmicos con efectos desastrosos, sigue ahora el ataque a nuestros puertos y costas con marejadas extraordinarias y daños importantes.

Esto en lo material; pero también que sumar nos queda la desintegración moral y específica de la mayoría de los Colegios Profesionales, A.G. Creados desde un principio con fines netamente gremiales, han pasado a constituirse en tiendas políticas con todas sus desviaciones y defectos. Lo hemos visto ya en el Colegio de Abogados donde triunfan, por sistemas muy discutibles, los menos sobre los más, lo que obligó a un grupo honesto de esos profesionales a formar otro Colegio paralelo; en el Colegio Médico, centro oculto de extremistas que proceden con malas artes; en el Colegio de Ingenieros, de escasa o ninguna utilidad, cuyo norte actual es aglutinar enemigos del Gobierno sin importarles ni una pizca el país, el aspecto gremial, etc.

Ha sido una buena medida del Gobierno la de permitir estas elecciones; pues así hemos conocido de sus torcidas intenciones. Los partidos políticos como los demócratacristianos y comunistas, que siguen activos y orientados hacia una misma dirección, incluso pagan las cuotas atrasadas de los socios contrarios a las autoridades gubernamentales para que voten y logren así aparecer como triunfantes con fácil mayoría.

La gente apolítica —gran masa en nuestro país— nada tiene que ver en estas maniobras tendenciosas y malintencionadas. Confían en los conductores del actual Gobierno por su acción maciza, efectiva, digna y destacable como jamás antes igualada.

Quien obtuvo el premio a lo "deleznable" fue el Colegio Médico A.G., pues llegó hasta a corregir —falsoando— lo que aseveró el Ministro de Salud ante una Reunión Internacional. Es frecuente escuchar que entre los médicos asociados que, por suerte, no lo son todos ni mucho menos, están volviendo a tratarse de "compañeros", como en los tristes tiempos de la U.P.; niegan recursos que existen en los hospitales culpando al Gobierno de no preverlos, etc.

Es conveniente conocer esta realidad para estar atentos a tanta insidiosa.

T.H.O.
Carnet 644.767-7

Ministerio del Mar

Señor Director:

El Presidente de la República cumplió con su promesa de elaborar un proyecto de ley para crear lo que se ha llamado comúnmente Ministerio del Mar.

Un país como el nuestro tiene un rico potencial marino, y es evidente que todo lo que se refiere a

la explotación de esa riqueza debe ser encargado —en cuanto se refiere a elaboración de políticas y de normas generales y objetivos— a un órgano del Estado especializado y con atribuciones claras.

No me pronuncio sobre el contenido del anteproyecto recientemente dado a conocer por el Presidente Pinochet.

Pero sí creo que hay un deber de diversos sectores de tomar esa iniciativa, analizarla, formular observaciones y promover su vigencia pronto. Debería iniciarse en torno a ese tema un debate al más alto nivel, en que se diga lo que se debe decir y se proponga lo que parezca más efectivo.

Ha habido situaciones similares, en que el Gobierno ha llamado a participar y a colaborar y en que esos llamados no han sido oídos, muchas veces por tosudez, soberbia o simple politiquería. ¿Quién no recuerda la campaña de desprecio que se alzó contra la Ley de Concesiones Mineras sólo cuando ésta entró en vigor y después de un año de haberse promulgada, sin que antes sus detractores hubieran asumido posición alguna, salvo frases generales?

Y si nos remontamos a septiembre del 83, nos encontraremos que el Gobierno llamó a los opositores democráticos a participar en la elaboración de las llamadas leyes políticas, sin que ellos hubieran reaccionado favorablemente con responsabilidad, sin que ello significara renunciar a legítimas posiciones ideológicas.

Dos ejemplos, los que ojalá no se repitan con ocasión de este llamado a intervenir en la elaboración del Proyecto del Ministerio de Recursos Marinos.

Cabe esperar que las organizaciones interesadas y los diversos sectores relacionados con el tema, intervengan responsablemente y demuestren la voluntad de aportar al desarrollo del país.

Ramón Leiva Ibacache
San Antonio

Contaminación

Señor Director:

De nuevo se elevan voces contra el smog de Santiago. La verdad es que la situación es insostenible. En esto estamos todos de acuerdo. ¿Entonces por qué no actúa Higiene Ambiental?

Es bueno que ese organismo, obedeciendo al nombre que lleva, sea más exigente en lo que se refiere a los motorizados y a determinadas industrias que envenenan el aire.

Durante muchos años se viene llamando la atención al respecto, pero, desgraciadamente, la situación sigue igual.

No tengo necesidad de señalar en esta carta lo que ocurre en el centro durante el día y la noche con ese aire enrarecido, pues todos los santiaguinos sufrimos las consecuencias del mal.

Se hace necesario que las autoridades actúen a la brevedad, puesto que es un verdadero atentado contra la salud de la población el aceptar que las cosas sigan como están.

Saluda muy atentamente a Ud.,

Maria Ester Carvajal

LA NACION

Director:
Orlando Poblete Iturrate
Representante Legal:
Carlos Gómez Droguet

Editora:
Empresa Periodística
"La Nación" S.A.
Agustín 1269

Guerrilla y Narcotráfico

Uno de los aspectos más perturbadores de la actual ofensiva ideológica marxista en contra de la estabilidad de los regímenes democráticos occidentales, proviene de la aparente vinculación que existe entre el narcotráfico y la guerrilla.

Se ha podido saber que varios funcionarios cubanos de alto rango, brindaron protección a aviones y embarcaciones que llevaban drogas. Los estupefacientes eran enviados hacia el norte, desde Colombia a los Estados Unidos. Durante 1981, los servicios de seguridad del gobierno colombiano pudieron percibirse de que los cubanos habían utilizado a una banda de narcotraficantes para efectuar el contrabando de armas, explosivos y dinero a guerrilleros del grupo comunista M-19. Sin embargo, más importante es el descubrimiento realizado por miembros de las Fuerzas Armadas y de la Policía Nacional de Colombia, en la población de Calamar en febrero de 1984. Se descubrió que los guerrilleros de las autodenominadas Fuerzas Armadas Revolucionarias, obligaban a una importante cantidad de campesinos a cultivar centenares de arbustos de coca.

En audiencias realizadas en el Congreso de Estados Unidos, se logró establecer un vínculo existente entre Cuba, las drogas y los guerrilleros. El gobierno colombiano preocupado por la gravedad de este problema, decidió llevar a cabo una serie de medidas destinadas a paliar los efectos de estos peligrosos vínculos. Prontamente, reaccionando en contra de la campaña colombiana contra los narcóticos, los traficantes involucrados en este contacto, asesinaron a varios funcionarios gubernamentales, atentaron con explosivos contra la sede de la embajada de los Estados Unidos y enviaron amenazas de muerte contra el Presidente colombiano y su gabinete, miembros de la Corte Suprema y a funcionarios diplomáticos norteamericanos acreditados en ese país.

La peligrosidad de esta alianza que se establece cada vez con mayor solidez, entre los traficantes de narcóticos y los contrabandistas de armas y explosivos en apoyo de terroristas y guerrilla, es una amenaza más a la estabilidad del continente americano.

Por lo pronto, la difusión del

uso de la droga especialmente entre la juventud sólo contribuye a destruirla físicamente y a minar moralmente, erosionando, en el mediano plazo, la voluntad de quienes tendrán la responsabilidad de defender la proyección democrática. Por otra parte, las jugosas ganancias que el contrabando otorga a los traficantes permite el financiar armamento y actividades terroristas. Se produce así una deliberada simbiosis de intereses definidos que se complementan mutuamente. De hecho, a los contrabandistas de drogas les interesa de sobremanera el estimular la acción de los terroristas el narcotráfico los favorece financiándolos y destruyendo la base social de aquello considerados como enemigos. De esta manera, la amenaza a la sociedad occidental se cierra en un círculo que prueba la indiscutible vinculación entre estas actividades delictuales que ponen en jaque la estabilidad de los regímenes democráticos libertarios.

Veto Egipcio para "Las Mil y Una Noches"

El gobierno egipcio ha pedido a la justicia que "depure" las ediciones de "Las Mil y Una Noches" por considerar que algunos pasajes eróticos del clásico plantean una amenaza para la juventud de este país.

El Ministerio del Interior ha acusado a tres distribuidores de libros, de violaciones culposas de leyes contra la pornografía, por haber publicado, importado y distribuido una versión no expurgada. Simultáneamente decomisó 3.000 ejemplares del libro de sus lugares de venta.

En círculos intelectuales y académicos existe el temor de que la medida oficial haya obedecido a presiones de extremistas islámicos.

"Como documento literario 'Las Mil y Una Noches' tiene el derecho de existir inalterado por su significación histórica", declaró Anis Mansour, prominente intelectual y ex director de un importante periódico egipcio.

Funcionarios del Ministerio del Interior dijeron que no tienen ninguna queja contra pasajes mundialmente famosos del clásico, como las aventuras de Simbad El Marino, Alí Babá y otros personajes, bien conocidos por los niños de todo el mundo, pero algunas partes de "Las Mil y Una Noches" incluyen referencias gráficas de tipo sexual y narraciones eróticas como las andanzas de tres jóvenes muchachas que tratan relación y seducen a un humilde mozo de cordel.

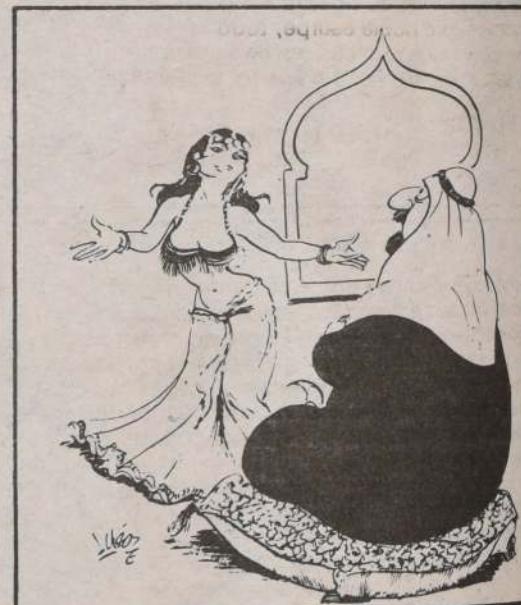
El brigadier Adli El-Khoseiry, jefe del Departamento de Delincuencia del Ministerio del Interior, declaró que "el libro tuvo suerte de no ser confiscado antes. No pedimos la liquidación de 'Las Mil y Una Noches' queremos simplemente expurgar las malas palabras, los párrafos y los cuentos que pueden tener malos efectos sobre la juventud, llevándolos a la corrupción y la desviación".

Los críticos de la medida gubernamental sostienen que los pasajes que pueden resultar "sexualmente ofensivos" constituyen una pequeña parte del libro y que el texto clásico "merece ser respetado".

"Las palabras con connotaciones sexuales constituyen una décima parte del libro, que goza de reputación mundial y es un clásico árabe", dijo Sohair El-Kalamawy, profesora de la Universidad de El Cairo, que escribió su tesis precisamente sobre "Las Mil y Una Noches".

"Existen detalles mucho más gráficos de sexo, incluso de actividades homosexuales, en nuestro acervo literario y poético. Pero constituyen nuestro legado y, por supuesto, no lo modificaremos", agregó.

Pero el brigadier El-Khoseiry sostiene que "Las Mil y Una Noches" no pertenece al patrimonio egipcio y que debería ser tratado conforme a la ley, como cualquier otra obra literaria.



Aunque las historias se identifican en occidente con las culturas árabe e islámica, los estudiosos sostienen que son aparentemente oriundas de Persia, India e Irak. La primera edición completa apareció en Calcuta, a principios del siglo XIX aunque algunas de las narraciones tienen una antigüedad superior a los mil años.

Según la leyenda, las 125 historias de "Las Mil y Una Noches" fueron en un comienzo difundidas por Sherezada, la hermosa esposa del rey Shehryar de Samarkanda. Relató las historias a su celoso marido en el curso de mil y una noches, para impedir que él le diera muerte, considerando que ya había asesinado a varias esposas en su noche de bodas.

"Esto comprueba que el libro no tiene una motivación sexual", dijo la señora El-Kalamawy. "Sherezada no utilizó sus encantos para impedir que su marido la decapitara. Más bien empleó su ingenio y su conocimiento de historias, confiada en que la curiosidad humana fuera su aliada".

El caso judicial, que logró amplia difusión en los medios de prensa egipcios, aportó una dosis de humor a las páginas de los diarios locales.

Una caricatura mostró, recientemente, a un funcionario que se apresta a quemar un ejemplar del libro mientras un transeúnte le dice: "Después que termine con eso, vaya a buscar a los antiguos egipcios que andan desnudos en el museo".

DALIA BALOGH
Associated Press
El C...

Heroísmo
e Historia

El próximo viernes 7, celebraremos el centenario quinto aniversario de una de las gestas más admirables de los soldados chilenos que, bajo la conducción del Coronel Pedro Lagos Marchant, en sólo 55 minutos llegaron hasta la cima del Morro e izaron el pabellón nacional, el de la estrella solitaria.

Y en los instantes de la evocación sublime, frente a nosotros está el desafío de esos valientes infantes del 3º y 4º de Línea: el ascendido patriotismo y el valor insuperable.

Los chilenos siempre hemos estado frente a un gran obstáculo, vigente a través de los tiempos, llámense fuerzas telúricas, fenómenos atmosféricos, corrupción de determinados sectores políticos, guerras intestinas e internacionales. Pero, he allí que el pueblo le ha sabido superar como trepando el invencible Morro y en menos del tiempo imaginable, ha conquistado sus frutos.

Siempre la acción desinteresada y patriótica ha merecido alabanzas y reconocimientos de parte de aquellos que constituyen las generaciones del porvenir. Salvar la vida, la hacienda o el honor de quienes se ven en peligro de perderlos, amparar al minusválido, proteger a los niños y a los débiles contra la adversidad son actos laudables de hogaño que trasuntan las páginas heroicas de antaño.

El heroísmo puede salvar un pueblo en circunstancias difíciles, pero, en sí, constituye la acumulación diaria de pequeñas virtudes la que determina su grandeza. El once de septiembre de 1973 se vivió idéntica circunstancia frente a un obstáculo formado para instaurar un régimen totalitario y fueron las Fuerzas Armadas y de Orden, legítimos herederos de aquellos infantes victoriosos, las que avanzaron con la frente en alto y vencieron a quienes servían a país extraño a nuestra existencia y razón de ser. Se han soportado catástrofes de la naturaleza, pero ahí se asoma nuestro esforzado espíritu, de noble estirpe, todo comienza a verse con otros matices, es como si se hubiese izado en lo alto del Morro la bandera patria.

JUAN CARLOS STACK

A

utoridades del sector de la vivienda han dado a conocer los resultados de las medidas adoptadas para paliar los problemas habitacionales ocasionados por el terremoto del 3 de marzo. Todas ellas se han desarrollado dentro del marco de lo programado y, lo que resulta más importante aun, han sido plenamente concordantes con las políticas de largo plazo y con los principios que informan al sector vivienda dentro del marco de la subsidiariedad. Esto es, se ha concedido ayuda directa a personas previamente identificadas, en vez de otorgar subsidios al crédito; en segundo lugar, el beneficiario ha hecho un esfuerzo personal a través de su ahorro o de endeudamiento.

Es así como en ciudades fuertemente afectadas como San Antonio, Valparaíso y algunas comunas de Santiago, las soluciones habitacionales ya se encuentran en uso a poco más de dos meses de ocurrida la catástrofe.

Se ha dicho y publicado bastante acerca del terremoto de marzo y sus consecuencias y ya el tema ha pasado a segundo plano de interés público. Ahora es, pues, oportuno traer al tapete dos aspectos del problema que, aunque distintos entre sí, son importantes.

El primero de ellos es la prontitud y efectividad con que las autoridades han hecho recuperar el ritmo de normalidad a la ciudadanía. No sólo los puertos, infraestructuras básicas y vial han vuelto a funcionar normalmente a escasas semanas del hecho, sino también los bienes en vivienda, salud y educación se encuentran aceleradamente volviendo a una situación aceptable.

La reasignación inmediata de fondos para la emergencia, la acción de las autoridades regionales y locales, y el propio esfuerzo de los habitantes más damnificados han sido factores que, con ocasión de similares catástrofes en el pasado, nunca se había visto una organización tan efectiva y rápida.

Un segundo aspecto que no debe postergarse es la adopción de medidas para prevenir las graves consecuencias de estas catástrofes, las que en un país como el nuestro suelen ser habituales o, a lo menos, periódicas.

Los institutos y centros especializados, principalmente vinculados a las universidades, han tomado el desafío de estudiar los fenómenos telúricos y las eventuales formas de preverlos y disminuir sus riesgos en forma activa; cabe esperar que dicho interés no disminuya antes de haber obtenido respuestas válidas y posibles.

La redefinición de sectores urbanos y las normas básicas de construcción, junto con una enseñanza desde la edad preescolar de la población, al igual que en países de similar situación como Japón, son medidas que no pueden postergarse.

Una actitud efectiva y responsable que incluya un sistema de seguros y reaseguros contra daños por hechos de la naturaleza para disminuir los costos a los sectores productivos es complementaria a todo lo anterior. Cabe esperar, pues, que sin perjuicio de haber superado el período crítico posterior al sismo, las personas y las instituciones no cierren el capítulo sin antes haber tomado la debida cuenta de sus efectos para bien del futuro de todos los chilenos.

Siete Días en la Economía

Lo más significativo entre los hechos habidos en la semana de actividad económica es, sin duda, el anuncio del Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, en el sentido que se está en la etapa final de las negociaciones con los acreedores externos y que existe optimismo frente al resultado de dichas conversaciones. Pero que en la medida en que se logren resultados inmejorables, habrá que proyectar el balance anual de 1985.

En estos momentos el país cuenta con un período de suspensión de los pagos de intereses de la deuda externa, lo que es habitual mientras se gestionan nuevos arreglos sobre tales compromisos. El 30 de junio vence dicho plazo, pero la autoridad económica tiene el convencimiento que quince días antes ya se habrá llegado al acuerdo que permita disponer: 1.- de mayores facilidades para pagar lo correspondiente a éste y el próximo año, y 2.- de nuevos recursos para financiar un crecimiento moderado, pero sostenido en el tiempo.

En estas negociaciones surgió como un hecho que ha inquietado a algunos sectores, la iniciativa que planteaba que el Banco Mundial — Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, nacido paralelamente con el Fondo Monetario Internacional en Bretton Woods hace cuarenta años — fuera aval para que la banca acreedora habitual de Chile concediera un préstamo por 250 millones de dólares, cantidad que vendrá a completar el total de recursos que el convenio suscrito con el FMI.

Dicho acuerdo con el Fondo, más los créditos que se renegociarán, más el "dinero nuevo" que se está solicitando, conforman un sólo paquete interrelacionado entre sí y dependiente, igualmente, entre cada uno de sus componentes. Por eso es que un hecho que denota el otro es tan importante como el paso siguiente de la negociación. Pero debe enfatizarse que el acuerdo inicial ya existe: Chile — su Producto Geográfico Bruto, PGB — crecerá en este año y en los siguientes, al mismo tiempo que destinará parte de sus ingresos en divisas a cancelar porcentajes de sus compromisos con la banca extranjera. Para ello deberá cumplir determinadas metas y satisfacer compromisos específicos, dentro del criterio general que dio nacimiento a estos dos organismos reguladores de las finanzas y la economía occidentales.

OTRAS FORMULAS

Cuando altos funcionarios del Departamento del Tesoro de Estados Unidos — Ministerio de Hacienda — principal

socio tanto del Fondo como del Banco, expusieron su oposición a que éste último sirviera de aval a créditos de enlace de la banca para un determinado país, inmediatamente surgieron las voces tradicionales de esos curiosos patriotas — en el país o de visita en el extranjero — que mostraron su "preocupación" por este eventual "fracaso", dijeron, de las gestiones renegociadoras de Chile con sus acreedores.

Claro que en tales negociaciones está involucrada la suerte de todos. De aquellos que el Gobierno que preside el General Augusto Pinochet ayuda con cerca de un 60 por ciento del gasto fiscal, pues en el pasado no tuvieron la oportunidad de capacitarse laboralmente y así elevar su nivel de vida y ahora necesitan de la asistencia del Estado; de aquellos que mal administraron sus empresas jugando a orientales riquezas surgidas de la nada; de aquellos que se vieron envueltos en la crisis recesiva que se dejó caer sobre el mundo occidental — e incluso también sobre el otro — con una fuerza que nadie, absolutamente nadie, previó; y también de aquellos que se ponen al margen de los acontecimientos y dictan sus oráculos como si el país estuviera pasando frente a ellos sin tocarlos.

Hay otras fórmulas distintas al aval del Banco Mundial para obtener esos 250 millones de dólares. La operatoria bancaria internacional es muy rica en recursos, herramientas e imaginación. A los bancos les interesa prestar el dinero que tienen en depósito y no guardarlo, pues su negocio está en intermediar la liquidez. Como es natural, importa contar con la seguridad que se pagará. Y eso es precisamente lo que está determinado en el programa suscrito con el Fondo: Chile crecerá, pues así es posible pagar ahorra y seguir haciéndolo en el futuro.

INVERSION Y AHORRO

Para crecer los países necesitan de dinero, tecnología, trabajo. Las materias primas suelen no ser tan indispensables. Para demostrar esto último basta con mirar a Japón y otros países del Asia y en especial a Hong Kong.

El dinero se consigue generándolo con el trabajo y la venta de lo que se produce u obteniéndolo prestado.

De ahí que el ahorro es fundamental, seguido por la inversión que permita a las generaciones venideras continuar creciendo.

Por lo tanto, todo lo que se crezca deberá estar respaldado por el sacrificio que representa el ahorro, que no es otra cosa que dejar de consumir ahora para hacerlo después.

Los mil 100 millones de dólares que ha costado levantar la central hidroeléctrica de Colbún Machicura son fruto del ahorro nacional, ya que los créditos hay que pagarlos precisamente con lo que se gana y no se consume de inmediato, sino que se destina a cumplir con esos compromisos.

Y para seguir creciendo, como es lo que están exigiendo esas generaciones de chilenos que aún se mantienen en la mente de Dios y potencialmente en la juventud actual, habrá que invertir ahora.

Inversión que deberá ser financiada con el ahorro nacional, de todos y cada uno de los habitantes del país, aun cuando el ingreso sea bajo. Ya que sigue siendo tan válida la expresión usada publicitariamente hace años: "No temas ir despacio, sólo teme no avanzar".

El Estado ya está ahorrando: se han reducido los gastos en las áreas donde es posible hacerlo y se continuará en esta tarea que es de claro beneficio público.

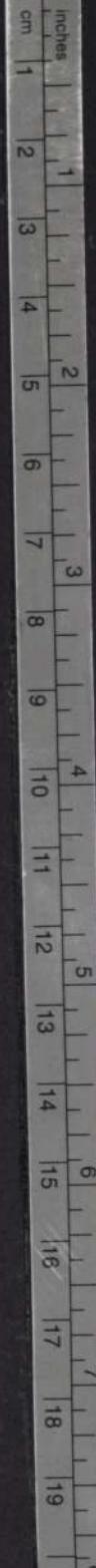
El Gobierno tiene muy en cuenta que la base del desarrollo es la iniciativa privada y para su incentivo apuntan todas las leyes, reglamentos y normas vigentes y en estudio. El Estado sólo queda en las áreas donde es indispensable su presencia y nada más. El resto es ahorro.

CRECIMIENTO MODERADO

Al exponer las metas ideales para el presente año, se comenzó a decir que el crecimiento sería de un nivel determinado, en medio de una inflación, de una pérdida de reservas, de una cantidad de créditos adicionales, de un superávit del comercio exterior y de una determinada posición de la balanza de pagos.

Algunos hechos han obligado a revisar esas proyecciones. Principalmente la demora del precio del cobre en repuntar, ya que aún se mantiene bajo e incluso con caídas que no superan las expectativas. Pero más grave es lo sucedido con los precios de las exportaciones "no cobre", como plata, molibdeno, hierro y otras tradicionales.

Ello, unido a la tasa de interés internacional que poco muestra mucha agilidad a reducir su valores, llevó a pensar que el superávit comercial será del orden de los 700 millones y no de mil millones de dólares como se había supuesto. Pero el PGB muestra una tendencia al alza con un 3 por ciento en el primer trimestre, lo que es interesante, pero sin duda moderado, término que deberá definir el crecimiento del país en este año. Realidad con la que habrá que convivir alejando todo atisbo demagógico, precisamente, por ser justos con todos los habitantes del país.



Cariñosa bienvenida recibió Primer Mandatario en Iquique

□ Presidente Augusto Pinochet inició ayer una visita de tres días a la capital de la Primera Región

IQUIQUE (por Antonio Salgado y Humberto Guerra).— La ciudadanía de Iquique dio ayer una calorosa bienvenida al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, que inició una visita de tres días a este puerto, capital de la Primera Región del país.

El avión presidencial que había despegado a las 10.25 horas de Antofagasta, aterrizó a las 11 horas en el Aeropuerto Diego Aracena de Iquique.

Luego de descender del Boeing de la Fuerza Aérea de Chile, el Mandatario recibió el saludo del intendente de la I Región, brigadier general Gastón Frez.

El Jefe del Estado había iniciado sus actividades de ayer domingo a las 9.10 de la mañana, cuando abandonó el Hotel Cristóbal Inn para efectuar un breve recorrido por algunas obras y luego dirigirse al aeropuerto.

IQUIQUE

En las instalaciones del aeropuerto el Jefe del Estado fue recibido por una extraordinaria cantidad de público que desbordó los cordones policiales para entregarle su saludo personal.

El Mandatario en reiteradas oportunidades levantó su mano para agradecer estas manifestaciones de afecto. "No afloje Presidente, Iquique está presente", "Pinochet, Pinochet, aquí estamos otra vez", se corearon durante los minutos que permaneció en esas instalaciones.

La comitiva presidencial de allí se dirigió de inmediato al Hotel Chucumata, donde se hospedará mientras permanezca en Iquique.

RECOBIMIENTO

La ciudad estaba totalmente embanderada. Diversos lienzos traducían el agradecimiento ciudadano a la gestión gubernativa del Presidente Pinochet; especialmente un lienzo de la Asociación de Industriales, donde se destaca la preocupación del Gobierno por ese sector.

Posteriormente, al mediodía, el Presidente de la República concurrió a un desfile cívico-militar realizado en un costado de la plaza Arturo Prat.



El Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, en la ceremonia de izamiento del pabellón nacional en la Plaza Prat, en Iquique. Millares de personas se hicieron presentes para manifestar un cariñoso saludo al Jefe del Estado.

Tanto la plaza como las calles adyacentes se encontraban colmadas de público que no cesaba de aplaudir al Mandatario que se ubicó en la tribuna oficial junto al intendente de la I Región brigadier general Gastón Frez y de los ministros que integran su comitiva: Modesto Collados, de Economía; Samuel Lira, de Minería; Miguel Ángel Poduje, de Vivienda y Urbanismo; de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert; director de ODEPLAN, brigadier general, Sergio Valenzuela y Vicepresidente Ejecutivo de CORFO, brigadier general, Fernando Hormazábal. Además, estaban allí el Subsecretario General de Gobierno, coronel Carlos Krumm; el Subsecretario de Hacienda, Manuel Concha y el Director de Organizaciones Civiles, coronel José Guillermo Carrera.

DESFILE

Luego de ser izado el pabellón patrio a los acordes del Himno Nacional, efectivos de la Defensa Nacional y de las Fuerzas de Orden

efectuaron el encajonamiento correspondiente con el objeto de iniciar el desfile. Este sirvió para confirmar la gallardía de las tropas que realizaron una impecable presentación. Prueba de ello es que el Mandatario, al finalizar el desfile, felicitó al teniente coronel a cargo de las fuerzas.

Cumplida la presentación militar desfilaron dos establecimientos educacionales que cumplen 100 años de existencia. En primer término pasaron frente a la tribuna presidencial las alumnas y alumnos del "Iquique English College", colegio fundado el 4 de julio de 1885 y luego hicieron lo propio los estudiantes de la escuela Domingo Santa María, al frente de ambos establecimientos educacionales, desfiló su cuerpo de profesores.

Finalizada esta ceremonia cívico-militar y en medio de una cerrada ovación, el Mandatario abandonó el lugar para dirigirse al hotel donde se hospeda.

El Presidente Pinochet presentaba un aspecto me-

jorado en relación al que mostraba la tarde del sábado último cuando tomó su primer contacto con los periodistas que le acompañan en esta gira, luego de su afección gripe.

En la mañana de hoy el Presidente de la República proyecta cumplir una serie de actividades relacionadas con esta zona. En la primera de ellas, el Mandatario —entre las 10.30 y 12.00 horas, escuchara la exposición que sobre la situación regional le entregara el intendente brigadier general, Gastón Frez. Esta exposición se realizará en el mismo Hotel Chucumata, donde se hospeda el Jefe del Estado.

Para las 12.30 horas está anunciada en el Teatro Municipal, la entrega de las "Becas Presidente de la República", mientras que por la tarde asistirá a una reunión con los gremios de la región con el objeto de conocer los problemas existentes, sus posibles soluciones y de esta manera estar al tanto de lo que ocurre en este importante sector del quehacer zonal.

Jefe de Estado dispuso ampliación de nuevo conjunto de viviendas

□ Soluciones habitacionales quedarán listas en un plazo no superior a ocho meses

IQUIQUE (Por Antonio Salgado y Humberto Guerra).— El Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, dispuso la construcción de otras 300 viviendas en la continuación del conjunto habitacional "Las Dunas".

El anuncio fue hecho por el Ministro de Vivienda, Miguel Ángel Poduje, precisando que el llamado a propuesta se efectuará a la brevedad y que las nuevas soluciones habitacionales deberán quedar listas en un plazo no superior a los ocho meses.

Conversando con los periodistas al finalizar la ceremonia inaugural del conjunto habitacional "Las Dunas", el Secretario de Estado dijo que las libretas de ahorro han registrado un incremento importantísimo, porque la ciudadanía sabe "que el instrumento básico para la postulación", es la libreta de ahorro en el subsidio tanto de financiamiento como en el tradicional.

Agregó el Ministro Poduje que en la actualidad el Gobierno tiene una cobertura habitacional que llega a 85 por ciento de la población. Esta cobertura se registra tanto en el sistema de la marginalidad como de la vivienda social.

Lamentó además que el Presidente de la República no hubiese podido concurrir a esta ceremonia inaugural. Dijo que el Mandatario siempre mostró especial preocupación por la construcción de dicho conjunto, pero no descartó que pudiera efectuar alguna visita durante su permanencia en Iquique, estimada hasta pasado mañana miércoles.

Subsecretario del Interior se incorporó a la comitiva

□ Analizó materias de Gobierno en la intendencia regional

IQUIQUE (por Antonio Salgado y Humberto Guerra).— En la tarde de ayer llegó a esta ciudad el Subsecretario del Interior, Alberto Cardemil, incorporándose a la comitiva presidencial que había arribado en horas de la mañana, procedente de Antofagasta.

El Subsecretario Cardemil a poco de llegar a la capital, estuvo analizando materias de Gobierno en la intendencia Regional.

La comitiva presidencial en estos momentos está integrada por los ministros de Economía, Modesto Collados; de Obras Públicas, brigadier general, Bruno Siebert; de Vivienda, Miguel Ángel Poduje; Sergio Valenzuela; vicepresidente ejecutivo de CORFO brigadier general, Fernando Hormazábal y los subsecretarios de Desarrollo Regional, brigadier Patricio Serre; General de Gobierno, Carlos Krumm; de Hacienda, coronel, Manuel Concha y el director de Organizaciones Civiles, coronel José G. Carrera.

Cada uno de ellos cumplirá en Iquique un intenso programa de actividades. El Ministro Collados, por ejemplo, sostendrá reuniones con personeros del sector privado en tanto que el Subsecretario de Hacienda ha programado sesiones de trabajo con personeros de la zona franca de Iquique, ZOFRI.

II Región

Últimas actividades

□ Inspección estado de avance de diversas obras

ANTOFAGASTA.— El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, inició una sorpresiva visita, pasadas las 09.00 horas de ayer a distintos lugares de Antofagasta, con el objeto de imponerse del estado de avance de diversas obras que no pudo reconocer, debido al estado gripe que lo aquejó durante 4 días y que por prescripción médica lo obligó a guardar cama.

El Mandatario hizo el recorrido acompañado por el intendente regional, general Alfredo Calderón y sus edecanes, así como también, por algunos ministros que lo acompañan en la gira.

El Mandatario continuó viaje al norte a las 10.30 horas, a bordo del avión presidencial que lo trasladó a la ciudad de Iquique.

El más grande construido en la historia de Iquique

Entregada primera etapa de grupo habitacional "Las Dunas"

IQUIQUE. (Por Antonio Salgado y Humberto Guerra).— El mayor conjunto habitacional construido en la historia de Iquique, fue inaugurado ayer por el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Miguel Angel Poduje, en representación del Presidente de la República, General Augusto Pinochet.

Se trata de la primera etapa del conjunto habitacional "Las Dunas" integrado por 622 viviendas básicas y 400 sitios en loteo, lo que significó una inversión ascendente a la suma de 335 millones 350 mil pesos. De las 622 viviendas, 480 son departamentos y las 142 restantes, casas de dos pisos.

INAUGURACION

A la ceremonia, además del Ministro de Vivienda, asistieron los ministros de Economía, Modesto Collados; de Obras Públicas, brigadier general, Bruno Siebert; de Minería, Samuel Lira Ovalle; director de ODEPLAN, brigadier general, Sergio Valenzuela; vicepresidente ejecutivo de CORFO, brigadier general Fernando Hormazábal y los subsecretarios general de Gobierno, coronel Carlos Krumm, y de Desarrollo Regional, brigadier Patricio Serré y otras autoridades integrantes de la comitiva presidencial y el intendente regional, brigadier general, Gastón Frez.

También estaban presentes el presidente de la Corte de Apelaciones, Hernán Sánchez; el vicecomandante en jefe de la VI División del Ejército, brigadier general, Julio Andrade; el comandante en jefe de la Primera Brigada Aérea, general Fernando Silva Corvalán; el comandan-

IQUIQUE (por Antonio Salgado y Humberto Guerra).— La alcaldesa de Iquique, Marta Marcich Moller, destacó la extraordinaria labor cumplida por el Gobierno, al hacer uso de la palabra durante la inauguración de las 622 viviendas del conjunto habitacional "Las Dunas".

"Lo que la naturaleza destruye, el apilar de miles de toneladas de escombros, en tantas ciudades de nuestra patria, aquilatamos con agradecimiento, lo que con gran esfuerzo el Gobierno construye donde nada ha sido destruido, sin lugar a dudas, Iquique es una ciudad que avanza. Desde que asumió sus altas funciones el excelentísimo señor Presidente, Capitán General don Augusto Pinochet Ugarte, Iquique dejó de ser el puerto que sólo tenía glorioso pasado, para convertirse en próspera ciudad con pre-

- Fue inaugurada, en representación del Presidente de la República, por el Ministro de Vivienda y Urbanismo
- Consta de 480 departamentos, 142 casas de dos pisos y 400 sitios de loteo, con una inversión de 335 millones 350 mil pesos

te el Distrito Naval Norte, capitán de navío, Walter Rohers Bello; el prefecto de Carabineros, coronel Guillermo Rosales; el Obispo Diocesano, monseñor Javier Prado Aránguiz; el gobernador provincial, Héctor Faine Bravo y la alcaldesa, Marta Marcich Moller.

Cientos de personas se situaron en el área para presenciar esta ceremonia que constituye el preámbulo de lo que será la próxima instalación de las 622 familias favorecidas con estas asignaciones.

MINISTRO

El Ministro de Vivienda al hacer uso de la palabra en este acto dijo que "a nombre del Excelentísimo Señor Presidente de la República, Capitán General don Augusto Pinochet Ugarte, tengo la grata y honrosa misión de inaugurar la primera etapa del conjunto habitacional "Las Dunas" de esta hermosa ciudad de Iquique, tan entrañablemente unida a la historia de la patria y al interés y preocupación del Supremo Gobierno".

Señaló luego el Secretario de Estado: "Este conjunto es expresión del especial desvelo de S.E. por el desarrollo y progreso del extremo norte del país en general y de Iquique en particular, siendo buena prueba de ello las cifras estadísticas de las inversiones y las obras que



Un multitudinario recibimiento a su Hijo Ilustre brindaron los iquiqueños con motivo del arribo del Presidente Pinochet al puerto heroico, como quedó de manifiesto en la Plaza Prat, donde presenció la ceremonia dominical del izamiento del Pabellón Nacional.

comprende, casi 280 millones de pesos del Fondo Social Presidente de la República y 55,5 millones del Fondo Nacional de Desarrollo Regional; 622 viviendas básicas de cerca de 40 metros cuadrados de superficie construida cada una, y la urbanización de 400 sitios en el loteo.

No creo necesario resaltar

las características de estas obras porque todos los tenemos ante nuestros ojos. Ellas fueron ordenadas, financiadas, orientadas específicamente por su Excelencia el Presidente de la República, habiéndolas inspeccionado en anteriores visitas, constituyendo el mayor conjunto habitacional construido en la historia de esta ciudad".

Dijo el Ministro Poduje que estas viviendas están destinadas a atender postulantes inscritos en el sistema de marginalidad habitacional implementado por esta Secretaría de Estado y el resto a la erradicación de "cités" y "conventillos". "Es decir, a la atención de las casas menos favorecidas de la

población, aquellas que, además de su personal esfuerzo y ahorro, requieren indispensiblemente de una importante acción subsidiaria del Estado para solucionar su problema habitacional", dijo el Ministro.

Según el Ministro Poduje, "este conjunto habitacional constituye la expresión de una conciencia social profunda, objetiva, sin discrepancias; recoge la expresión de esfuerzo familiar traducido en un ahorro, el cual por mínimo que éste sea, se proporciona a los distintos niveles socio-económicos, ponderando con justicia los factores de pobreza, necesidad, composición familiar. La contrapartida de ese esfuerzo es palpable; el Estado la recoge, otorgando los beneficios y subsidios que hacen factible acceder a la propiedad, derecho reconocido como inmanente a la persona humana en nuestra carta fundamental, siendo un factor decisivo de estructuración social".

INAUGURACION

El Secretario de Estado finalizó su intervención manifestando: "En este momento tan trascendente para vuestras vidas, a nombre de S.E. el Presidente de la República, les deseo toda la felicidad que surge de un hogar y de una familia constituida con la convicción del respeto mutuo, del trabajo, del amor a la patria, del progreso. Esta felicidad es el propósito y deseos de todos los chilenos, de aquellos que, miran con buena fe, que se proyectan en justicia hacia el futuro, porque comparten el concepto básico de la chilenidad. Chile, gran nación para un gran pueblo".

"Iquique, una ciudad para querer": Slogan que S.E. lleva en el corazón

- Lo señaló la alcaldesa Marta Marcich, al destacar la extraordinaria labor cumplida por el Gobierno

sente y futuro, pues nuestro Presidente, como iquiqueño bien nacido lo sabe, lleva incorporado en su corazón el slogan de "Iquique, una ciudad para querer", dijo la alcaldesa.

Añadió, enseguida: "Hoy, al recibir esta obra tan importante porque ella involucra no sólo desarrollo material para la ciudad, sino cambios fundamentales para la vida de ciudadanos que hoy podrán comenzar

una nueva etapa de sus vidas, como lógica consecuencia de haber cumplido la máxima aspiración de haber vivido en lo propio".

POBLADOR

Para agradecer la entrega de estas viviendas, habló el poblador Luis Alberto Carrizo Aránguiz, a nombre de los asignatarios del conjunto habitacional "Las Du-

nas". "Las familias que hoy recibimos nuestras viviendas hemos hecho un esfuerzo de ahorro por solucionar nuestro problema habitacional y lo hemos conseguido gracias al decidido apoyo del Supremo Gobierno que ha sabido poner en práctica un justo y operativo sistema de postulación habitacional".

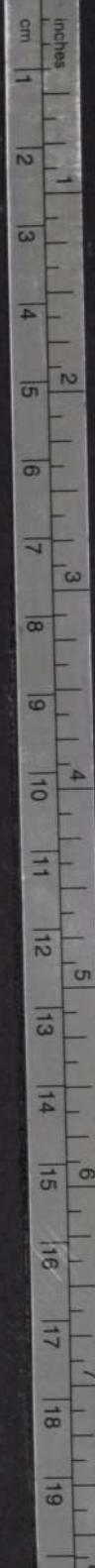
Dijo luego Carrizo: "Junto a nosotros existen también familias de erradicados

que hoy consiguen por fin una vivienda digna, dejando atrás todo un pasado triste de emergencia habitacional. Ellos y nosotros agradecemos desde lo más profundo de nuestro corazón la eficiente acción habitacional de nuestro Gobierno y nos comprometemos a hacer de este conjunto de viviendas algo hermoso que Iquique pueda lucir con orgullo y legítima satisfacción".

Finalizada la intervención del poblador, fue bendecido el conjunto habitacional, ceremonia que estuvo a cargo del obispo de Iquique, Monseñor Javier Prado Aránguiz, quien abogó por que en el futuro ese sector contara con una casa de Dios.

Luego se entregaron simbólicamente los títulos y las llaves de sus viviendas a los asignatarios, los pobladores Roberto Melgarejo Henrique, Rosa Molina López, Gabriel Inostroza Oggaz, Matilde Pizarro Villarroel y Hermenia Argote Cayo.

El corte de cinta fue realizado por el Ministro de Economía, Modesto Collados, quien presidió esta ceremonia en representación del Presidente de la República y el propio Ministro de Vivienda, junto a los demás secretarios de Estado y autoridades nacionales y regionales.



6 crónica

Hacen concurso para aprender a invertir

Organizado por la Bolsa de Comercio de Santiago para estudiantes universitarios. Premiará con becas a los que obtengan las mayores rentabilidades

El lunes 27 de mayo recién pasado se dio comienzo al Primer Concurso de Carteras de Inversión, organizado por la Bolsa de Comercio de Santiago. En este concurso se medirá la rentabilidad obtenida por los concursantes, al invertir un monto inicial ficticio de 10 millones de pesos durante un período de aproximadamente 2 meses. En la ceremonia de clausura a realizarse el 26 de julio se premiarán los grupos que hayan obtenido por un monto de 50 UF para el grupo que haya alcanzado el primer lugar, 30 UF para el segundo y 20 UF para el tercero.

PARTICIPAN UNIVERSITARIOS

En esta ocasión están participando 32 grupos los que comprenden a 135 estudiantes de las 5 principales universidades de Santiago. Las casas de estudio presentes son la Universidad Católica, la

Universidad de Chile, Universidad de Santiago, Universidad Gabriela Mistral y Universidad Diego Portales. Dentro de éstas se encuentran representantes de las carreras de ingeniería comercial, ingeniería civil, ingeniería civil industrial, ingeniería civil química e ingeniería civil en computación.

ACCIONES LO MAS ATRACTIVO

En los dos primeros días de concurso, se han realizado un total de 92 inversiones las que ascienden a un monto aproximado de 127,5 millones de pesos. El mercado accionario es el que ha recibido la mayor atención por parte de los concursantes, canalizándose hacia éste, recursos por 94,7 millones de pesos, lo que representa un 76,4% del total. Al mercado de renta fija le ha correspondido el 18,8% de las inversiones y al de intermediación financiera el 4,8%.

S.A. DE INVERSIONES Y DESARROLLO LLIFEN

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a los señores Accionistas a Junta General Extraordinaria, para el día 17 de junio de 1985 a las 11.00 horas, en Santiago, calle Moneda 1137, 3er. piso, con los siguientes objetivos: a) Aprobar el Balance General de la Sociedad y su Estado de Resultados, al 31 de diciembre de 1983 y 1984; b) Aprobar la Memoria del Directorio por el ejercicio 1983 y 1984; c) Designar Directores y fijarles su remuneración; d) Designar Inspectores de Cuentas titulares y suplentes y fijarles su remuneración; e) Dar cuenta a la Junta de las operaciones efectuadas por la sociedad en el Ejercicio 1983 y 1984 a que se refiere el artículo 44 de la Ley 18.046. Tendrán derecho a participar en la Junta los Accionistas que figuren inscritos en el Registro de Accionistas de la compañía, al día 11 de junio de 1985.

EL DIRECTORIO

INGENIERIA Y CONSTRUCCION SIGDO KOPPERS S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA

DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 18 de junio de 1985, las 12.00 Hrs., en las oficinas de Renato Sánchez N° 3859, Las Condes, a fin de tratar y resolver las materias que sean de conocimiento de la Junta.

Tendrán derecho a participar en la Junta los accionistas inscritos en el registro respectivo con 5 días hábiles de anticipación a la fecha en que se celebre.

EL DIRECTORIO

LICITACION

Por orden de la Junta de Acreedores de la quiebra Compañía Minera San Cristóbal S.A. se llaman los siguientes pagarés:

MONTO	FECHA VENCIMIENTO
US\$ 296.500.-	30-Junio-1985
US\$ 53.333,33	31-Dic.-1984
US\$ 80.000.-	31-Dic.-1985
US\$ 80.000.-	31-Dic.-1986

Fecha licitación: 6 de junio de 1985, a las 12 horas, en la Oficina del Síndico, ubicada en Morandé 322 Of. 215.

MONTO MINIMO: 10% del valor nominal.

GARANTIA: Vale vista bancario a la orden la quiebra por el 10% del mínimo.

RECEPCION OFERTAS: Hasta fecha licitación.

PAGO: Contado.

Bases de licitación y mayor información a disposición de los interesados en las Oficinas del Síndico.

LIONEL STONE CERECEDA
Síndico de Quiebras

Santiago de Chile,
Lunes 3 de Junio de 1985 **LA NACION**

¡Si la UF existiera en países donde hay inflación...

Estudio sobre la variación de dicha unidad en Argentina, Bolivia y Perú de acuerdo con la evolución del IPC en últimos cuatro años, según cifras elaboradas por CEPAL

La política de control inflacionario que mantiene el Gobierno en el país, ha hecho manejable la reajustabilidad de las cuentas, realidad que se enfrenta positivamente a otros esquemas de política económica aplicados en naciones de un desarrollo similar a Chile.

Así se concluye en un estudio realizado sobre la base de información oficial elaborada por la Comisión Económica para América Latina, CEPAL.

Los antecedentes contenidos en esta investigación que contó con el apoyo profesional de expertos de diversos organismos, han sido tomados del informe sobre la economía latinoamericana en 1984 dado a conocer por el ex Secretario Ejecutivo de CEPAL, Enrique Iglesias.

INFLACION Y UF

A propósito del incremento que ha ido teniendo el valor de la Unidad de Fomento en el último tiempo en especial cuando se agudizó la crisis financiera producto de la recesión económica internacional, han surgido varias críticas que apuntan, en definitiva, a eliminar dicho sistema de reajustabilidad de las cuentas a plazo.

Como lo ha enfatizado el Ministro de Economía, Modesto Collados, se mantendrá dicho concepto de reajustabilidad "porque constituye la gran salvaguardia de los chilenos especialmente en el sistema previsional".

Explicó que "tenemos ahora un sistema previsional absolutamente sólido ya que cada chileno que ahorra con su trabajo, tiene un capital, que lo va a cobrar en el momento en que obtenga su jubilación, dos o tres veces más alto que en el sistema antiguo". "Si nosotros, añadió, hacemos desaparecer esta garantía que significa que sea reajustable este ahorro, estaríamos en contra de ellos".

El otro aspecto tocado por el Ministro sobre esa mutación que ha sido planteada por algunos sectores para la UF, es aún más decidor: "En el caso de las deudas sería completamente regresivo hacer desaparecer la UF porque el 5 por ciento de los deudores tiene el 82 por ciento de las deudas. O sea, un pequeño número de grandes deudores serían los grandes beneficiados".

LO QUE HA OCURRIDO

Sobre la base de las informaciones contenidas en dicho documento de CEPAL que hemos mencionado, se ha elaborado un cuadro sobre la evolución del IPC, Índice de Precios al Consumidor en Argentina, Bolivia, Chile y Perú (en estricto orden alfabético) y otro con la evolución de la Unidad de Fomento en esos mismos países.

Hay que explicar que la UF es una unidad que sólo se utiliza en Chile, pero como se mueve de acuerdo con la variación del IPC —conocida generalmente como la inflación—, es válido suponer la existencia de un valor igual también en los otros países. Si iniciáramos una serie de un supuesto valor de UF en esas naciones, con el andar de los años, dicho valor habría subido en los términos en que lo ha hecho el IPC en tales países.

De este modo podemos comprobar que, el manejo monetario realizado en Chile y el resto de políticas que componen la aplicación del modelo de economía social de mercado ha defendido los ingresos de los trabajadores y consumidores y ha protegido el ahorro y las inversiones a la vez que ha permitido un desarrollo razonable de los compromisos en dinero. Si la inflación se hubiera desatado, la situación sería absolutamente insostenible.

La serie construida comienza el año 1981 por ser el anterior a aquel en que la crisis externa comienza a repercutir con mayor fuerza en las naciones latinoamericanas; y concluye el año pasado, para tener períodos anuales completos.

LOS HECHOS

A continuación van los hechos mostrados a través de la variación del IPC de diciembre en los años mencionados.

EVOLUCION IPC (diciembre a diciembre)

	1981	1982	1983	1984
Argentina	131,2%	209,7%	433,7%	683,4%
Bolivia	25,2%	296,5%	328,5%	2.177,2%
Chile	9,5%	20,7%	23,6%	23,0%
Perú	72,7%	72,9%	125,1%	111,5%



Ministro de Economía, Modesto Collados: baje inflación respalda vigencia de la UF. No es así en otros países latinoamericanos.

Y ahora va el cuadro sobre la variación que ha tenido la Unidad de Fomento. Insistimos que se trata de una ficción pues suponemos que si en los otros tres países existiera la UF, la evolución que hubieran tenido es la que se entrega a continuación.

EVOLUCION IPC (al 31 de diciembre de cada año)

	1981	1982	1983	1984
Chile	1.232,25	1.487,33	1.838,34	2.261,16
Argentina	1.232,25	3.816,28	20.367,48	159.558,84
Bolivia	1.232,25	4.885,87	20.935,96	476.753,83
Perú	1.232,25	2.130,56	4.795,89	10.143,31

Como se sabe, se trata de valores en pesos. El valor inicial de la UF en Chile —que hemos supuesto igual para comenzar la serie en los otros tres países— se ha calculado utilizando un procedimiento simple: el valor de 1981 que fue el oficial para ese año se multiplicó por el IPC del año siguiente, se le sumó uno y se dividió por 100, agregándole uno. Esto dio como resultado el valor 1.487,33. Así se construyó la serie en los cuatro casos.

Las cifras hablan por sí solas. La inflación en esos países habría llevado la UF a niveles inalcanzables para la población en general y como consecuencia de una evaluación extremadamente activa del IPC sobre todo a partir de 1983.

De tales números se concluyen situaciones extremas de las cuales daremos algunos ejemplos a partir de nuestra edición de mañana.

Por ahora quedan a la meditación los aumentos de la UF proyectada a otras partes en América Latina donde no ha habido el cuidado tenido en Chile con la variación del IPC.

Campaña contra el cáncer de "CONAC"

La Corporación Nacional del Cáncer, CONAC, que preside la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, emprende a contar de hoy una campaña destinada a captar socios cooperadores quienes, a través de una donación voluntaria en dinero ya sea mensual, trimestral, semestral o anual ayuden a la entidad en su labor destinada a recuperar a los enfermos de este mal, proporcionando la droga necesaria para los tratamientos requeridos.

En la actualidad la institución invierte mes a mes más de dos millones de pesos en la adquisición de medicamentos, que son entregados a los pacientes con hasta un ciento por ciento de gratuidad.

El vicepresidente ejecutivo de la Corporación, coronel (R) Víctor Molina, dijo que para poder mantener esta atención, que significa un alto costo, es necesario

contar con la cooperación de la comunidad.

Indicó que las donaciones se pueden hacer llegar a la sede de la institución, Marco Antonio Reyes 67, Santiago, o llamar a los teléfonos 699 07 86 ó 698 37 63.

Agregó el directivo que si se consigue la colaboración de un alto número de personas que aporten mensualmente la cantidad de 100 pesos, se daría un paso importante en la tarea destinada a alcanzar la recuperación de estos enfermos.

"Con un tratamiento efectuado a tiempo

— aseguró el coronel Molina — ya el cáncer no es sinónimo de muerte. Por ello es necesaria la detección precoz, tarea que depende del paciente que ante cualquier anomalía en su cuerpo, debe recurrir al médico y luego cumplir con las indicaciones".

En reunión del C.E.S

Ministro Ricardo García hará análisis de la regionalización

□ Participará en el duodécimo período de sesiones del Consejo Económico y Social que se realizará en Antofagasta

ANTOFAGASTA. — Los días 11, 12 y 13 próximos se realizará aquí una nueva ronda de sesiones del Consejo Económico y Social que contará con la participación del Ministro del Interior, Ricardo García.

El Consejo Económico y Social, según manifestó aquí el secretario del organismo, Ignacio Pérez Walker, cumplirá su decimosegundo período ordinario.

El acto inaugural tendrá lugar en el Teatro Municipal de Antofagasta, en cuya oportunidad intervendrá el intendente, brigadier general, Alfredo Calderón Campuzano.

Posteriormente, las sesiones se harán en el comedor del hotel Antofagasta, donde se tratarán los problemas de la Segunda Región.

Entre los expositores locales se cuenta a Rodolfo Raz-

mulic, presidente de la Asociación de Industriales, y a Pedro Campino, gerente general de la División Chuquicamata de CODELCO Chile.

Además, se evacuará un informe sobre la regionalización en la zona, así como se efectuarán visitas a lugares de importancia del sector.

El jueves 3, llegarán el Mi-

nistro del Interior, Ricardo García y el Subsecretario de Desarrollo Regional y Administrativo, brigadier Patricio Serre, quienes analizarán el tema de la regionalización.

Con diversas actividades italianos celebran su día

□ El 2 de junio de 1946 se creó la República de Italia

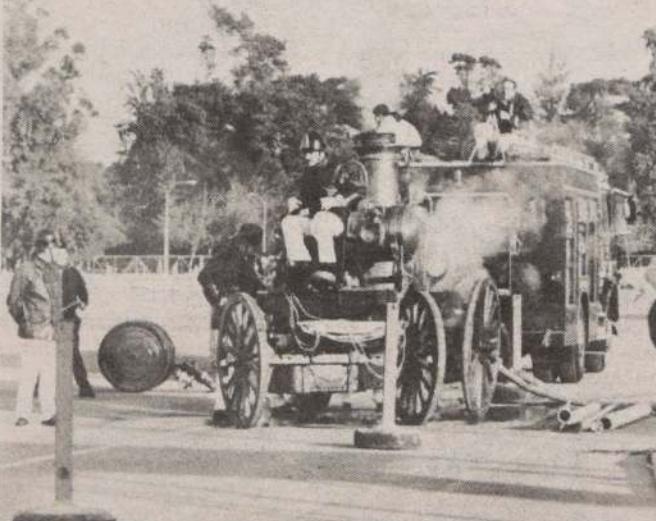
Con diversas actividades realizadas en el día de ayer continuó la celebración del aniversario de la República de Italia, que se había iniciado el viernes, con una recepción en el Estadio Italiano en la que se presentaron danzas típicas y en la que participaron representantes de la Cancillería, diplomáticos italianos y la colonia residente en el país. Anteriormente la "Pompa Italia", o 11º Compañía de Bomberos, había realizado ejercicios en el Parque O'Higgins con motivo de su aniversario que se celebra hoy.

Las actividades del día de ayer consistieron en una misa, celebrada en la Parroquia Italiana de la Calle Bustamante por el párroco Ernesto Milán. La recepción oficial para la colonia, se llevó a cabo en la residencia del Encargado de Negocios de ese país, Francesco Caruso.

Una serie de manifestaciones culturales relativas a la presencia italiana en las artes se desarrollarán durante la semana, estas serán referidas a la lirica, teatro, ópera, etc. y estarán apoyadas por el Instituto Chileno-Itálico. El día 6 de junio tendrá lugar una "Gran Gala Italiana", en la que se colectarán fondos para entregar a los damnificados por el terremoto del 3 de marzo.

"POMPA ITALIA"

Hoy se celebra el 71 aniversario de la "Pompa Italia" o la Compañía N° 11 de Bomberos, la cual realizó el viernes ejercicios en el Parque O'Higgins en los que se mezcló la nostalgia de las bombas a vapor de 1911 con



La antigua bomba a vapor se unió con el moderno carro-bomba de la 11º Compañía de Bomberos o "Pompa Italia", en los ejercicios precelebratorios del 71 aniversario de la unidad.

el modernismo y la técnica del siglo XX.

La tradición juega un papel preponderante en esta compañía donde el color verde, símbolo italiano, se utiliza en los uniformes y en los escritos de la unidad. Sus voluntarios, 128, todos son descendientes de italianos por la línea paterna y el idioma utilizado en las reuniones, órdenes y libros es por supuesto el italiano.

Durante sus 71 años de labor ininterrumpida la "Pompa Italia", solo posee un mártir. Se trata de Antonio Sechi, fallecido en servicio, durante un incendio en Alameda con Libertad el año 1933, lo que es una prueba de la entrega con que trabajan los voluntarios italo-chilenos.

La "Pompa Italia", fue fundada el 3 de junio de 1914, heredando el número y los implementos de la 11 Compañía de Bomberos. En aquel período los sistemas utilizados por los voluntarios se alejaban mucho de los actuales.

La 11 Compañía tiene una gran trayectoria en el país y

en ella militan las dos segundas antigüedades del Cuerpo de Bomberos, el vicesuperintendente Jorge Trisotí y el 2º Comandante Roberto Morelli.

Durante sus 71 años de labor ininterrumpida la "Pompa Italia", solo posee un mártir. Se trata de Antonio Sechi, fallecido en servicio, durante un incendio en Alameda con Libertad el año 1933, lo que es una prueba de la entrega con que trabajan los voluntarios italo-chilenos.

La compañía en la actualidad cuenta con un carro-bomba, que se encuentra entre los más modernos del país, y con una ambulancia; paradojicamente posee también uno de los carros bombas a vapor más antiguos del país en funcionamiento.

EL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL informa a sus ex asegurados y actuales afiliados a las A.F.P.

Musante

Sepa con lo que cuenta, pida ahora su *Bono de Reconocimiento. Todo está listo para atenderlo. ¡Hágalo a tiempo!

Retire y entregue la solicitud en su A.F.P. o en cualquier AGENCIA DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL.

De esta manera, se reconocerán sus fondos acumulados, en el antiguo sistema previsional.

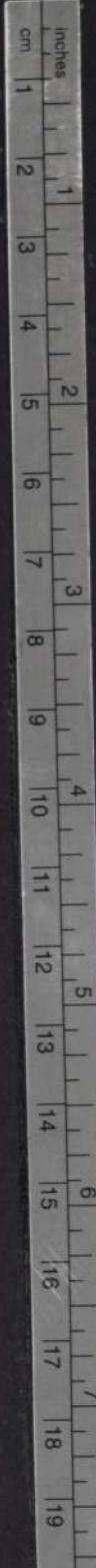
RECUERDE QUE ESTOS DINEROS RECONOCIDOS EN SU BONO, PRODUCEN UN INTERES ANUAL DE U.F. MAS 4% ANUAL, A SU FAVOR.

No deje su BONO DE RECONOCIMIENTO para mañana, pudiendo obtenerlo hoy.

SSS

Servicio de Seguro Social

* El Bono reconoce toda nuestra vida de trabajo



Por incidente fronterizo con Nicaragua

Costa Rica pide convocatoria urgente del Consejo de la OEA

□ Presidente Luis Alberto Monge anunció que "mantendría en un nivel mínimo las relaciones diplomáticas con Nicaragua"

SAN JOSE, 2 (AP).— Costa Rica pedirá la convocatoria a una reunión de emergencia del Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos (OEA) para denunciar la agresión perpetrada por el Ejército Popular Sandinista el viernes en el sector de Las Crucitas, cerca de la frontera con Nicaragua.

Costa Rica también pedirá a la OEA que envíe, a la mayor brevedad, una comisión de su seno que investigue los hechos y compruebe la gravedad de la incursión armada de las tropas sandinistas, anunció el Presidente Luis Alberto Monge.

ACUSACION DE COSTA RICA

SAN JOSE, 2 Junio (REUTER).— El Presidente Luis Alberto Monge culpó

hoy a tropas nicaragüenses de haber emboscado a una patrulla de la Guardia Civil en territorio de Costa Rica, pero indicó que su gobierno no rompería relaciones diplomáticas de inmediato.

"Sí, fueron tropas del Ejército Popular Sandinista (EPS) las que atacaron a la patrulla de la Guardia Civil", dijo Monge a los periodistas. "El EPS se había apostado en territorio costarricense para dar caza a elementos de ARDE", una referencia al grupo guerrillero nicaragüense Alianza Revolucionaria Democrática.

Monge dijo que en un discurso hoy más tarde revelaría los pasos a dar por Costa Rica, entre ellos un llamamiento a la Organización de Estados Americanos (OEA), a las cuatro naciones del Grupo de Conta-

dora y una nota a Managua.

EMBOSCADA A PATRULLA

Un guardia civil resultó muerto y otros nueve sufrieron heridas en el ataque ocurrido el viernes por la noche cerca de Las Tíricas, unos 110 kilómetros al norte de aquí.

Dos miembros de la patrulla de 21 hombres que había sido enviada a la zona fronteriza para investigar presuntas incursiones de tropas sandinistas se encontraban desaparecidos todavía hoy, dijeron funcionarios de seguridad.

El Presidente nicaragüense Daniel Ortega negó ayer que las tropas sandinistas fuesen responsables del ataque y convocó a una comisión especial establecida

el año pasado para supervisar la tensa frontera.

Consultado sobre si Costa Rica rompería relaciones con Nicaragua, Monge repuso que "por el momento no tenemos embajador en Managua y por ahora no vamos a enviar uno". Un cambio de embajadores anunciado en febrero no fue completado todavía.

Monge se reunió anoche con el Consejo de Seguridad Nacional y con el comandante de la Guardia Civil Oscar Vidal, quien ayer estuvo en la zona para investigar el ataque. Monge dijo que no había "prueba alguna" de que el ataque haya sido una provocación guerrillera.

Este fue el incidente más serio en cuatro años de tensiones a lo largo de la frontera donde la guerrilla de ARDE ha lanzado ataques en su lucha contra el gobierno izquierdista de Managua.

Una ofensiva sandinista la semana pasada obligó a numerosos guerrilleros a repliegarse hacia Costa Rica desde sus bases en el sur de Nicaragua.

RELACIONES DIPLOMATICAS MINIMAS

Más tarde, en un discurso transmitido por la radio y la televisión, Monge dijo que Costa Rica mantendría en un nivel mínimo sus relaciones diplomáticas con Nicaragua.

Acuerdo de Unión Europea de Fútbol

Los equipos podrán jugar

ción del seleccionado nac. inglés en el próximo Campeonato Europeo de Fútbol. La decisión se tomará más tarde.

PESAME A LAS VICTIMAS

El presidente de la UEFA su pésame a las familias de 38 víctimas que "perdieron la vida en un momento dedicado a una apoteosis del fútbol europeo, víctimas de la tragedia, asesinadas por hordas de hinchas" e invitó a los periodistas presentes a observar un minuto de silencio.

Reunión de la Bajaria

BAHREIN, Jun. (Reuter).— Los ministros de los principales países productores de petróleo se reunieron hoy en Arabia Saudita en conversaciones que se centraron en el llamado saudita para reducir los precios de algunos tipos de crudo.

Diez ministros del Petróleo, todos salvo uno integrante de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), discutirán también formas de impedir que la caída de temporadas en la demanda de petróleo pueda llevar a un colapso de los precios mundiales del producto.

El Ministro saudita del Petróleo, Ahmed Zaki Yamani, la semana pasada a una reunión en las tarifas del crudo, elevadas hace cinco

Triunfo oficialista en Grecia

ATENAS, 2 (ANSA).— El Partido Socialista Popular (Pasok), Andreas Papandreu "Pasok", obtuvo una victoria absoluta en el Parlamento (VOULI) y derrotando a su principal rival, "Nea Demokratia" de Kostantinos Karamanlis.

El dato quedó confirmado poco después del cierre de las urnas (17.426.600) de "un triunfo" según Papandreu, que a medida que avanzaba la noche griega difundía los resultados.

Según los datos conocidos hasta el momento, el Pasok debería tener al final del conteo, por ciento, "Nea Demokratia" el 45,5%, el "KKE" (Comunista Griego) el 14,5%, por ciento, el Eurocomunista (los partidos comunistas) el 1,82 por ciento.

Según estas cifras el Pasok ha disminuido su representación en el Parlamento, "Nea Demokratia" aumentó su número de diputados, el KKE pierde uno más, y un representante de los partidos comunistas entra en la Cámara con su presidente, Kyrkos, ex Diputado del Parlamento.

¡Atención peques!...aquí llega:

mazapan

¿Existe algo más lindo, entretenido y divertido que Mazapan?... seguro que no y ahora todo Chile lo va a disfrutar!, de Arica a Punta Arenas por Televisión Nacional.



DEL LUNES A VIERNES A LAS 11:30 H.R.S

TVN
Televisión Nacional de Chile

I. MUNICIPALIDAD
DE SANTIAGO



AREA URBANA DEPARTAMENTO DE PAVIMENTACION PROPIUESTA PUBLICA

Llámase a Propuesta Pública a los Contratistas inscritos en: 1^a, 2^a y 3^a Categorías, en el Registro Especial de Contratistas de Asfalto en Caliente del Departamento de Pavimentación de la I. Municipalidad de Santiago, antes de la 1^a Publicación del presente llamado, para la "Conservación de Calles - Reparación de las Calzadas de las Calles de la Comuna de Santiago, dividida en Sectores, por hasta \$ 32.500.000".

TIPO DE CONTRATO: Serie de Precios Unitarios, con reajustes.

VENTA DE ANTECEDENTES: A partir del lunes 3 de junio de 1985, desde las 9 horas, hasta las 14 horas, en Santo Domingo N° 916, 3^{er} Piso, Oficina de Partes.

FECHA Y LUGAR DE APERTURA: Jueves 13 de junio de 1985 a las 9.30 horas, en Santo Domingo N° 916, Tercer Piso.

VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 1.000 (Mil pesos).

EL ALCALDE

Mundo Deportes

Santiago de Chile, Lunes 3 de Junio de 1985

LA NACION



Vasconcelos celebra con Caszely su primer gol. Dos abrazos más se ganó el brasileño en el 4-3

Foto: Juan Carlos Fernandez

**LA "U" Y HUACHIPATO
SIGUEN EN RACHA
GILDEMEISTER DESPUES
DE ROLAND GARROS**

**ARAVENA:
SU DESPEDIDA
Y POSTER
A TODO COLOR**

ANACIN ANACIN ANACIN
AL DOLOR LE PONE FIN

AL DOLOR LE PONE FIN

AL DOLOR LE PONE FIN

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
cm
Inches

LA "U": LOS PUNTOS A

□ En el 1 a 0 sobre San Luis, los azules amenazaron con una obra completa y se quedaron sólo con el éxito mínimo, que los mantiene en punta

La "U" rescató en Quillota dos puntos que la dejan en la cumbre de la tabla, aunque haya sacado escasa diferencia ante un San Luis tímido, que recién en los minutos finales se fue a jugar la vida al área rival... Los azules entonces afirmaron su tranco ganador, pero a la vez dejaron algunas dudas porque a la hora de poner nocaut a un adversario y a "sentido", falló para terminar amarrado con algo de inquietud ese solitario gol de Michel Atanasovici.

ESE RESPETO

Después de lo visto, nos quedó la idea de que este San Luis padece de una gran

inseguridad. A la "U", al menos, le jugaron un primer tiempo cauteloso, con poca fibra y sin acelerar por lo menos como para patentar su calidad de local.

No arrancaron mal los quillotanos, especialmente cuando Jorge Pérez hizo valer su zurda y obligó al foul. Pero a poco de andar, la "U" impuso sus términos, y no pudo trabajar en mediocampo con cierta holgura. Asentado Mondaca, y brillante a ratos Silva en su sociedad por la izquierda con Puyol, los azules pasaron a mandar, dentro de un trámite irregular y con algunos errores inaceptables.

A los 31', en una jugada bien tejida, con la pelota a ras de césped, la "U" encontró

el gol. Del centro de Reyes le cayó a Atanasovici y el zurdazo de éste derrotó a Zaracho.

Suficiente para tranquilizar a la "U" y limitar más a un San Luis que al perder en mediocampo, llegaba poco arriba. Y así hasta el final del primer lapso, la imagen de un equipo dominador como la "U", aunque con poca precisión en los metros finales, cuando se imponía un toque justo.

Impulsado por una natural reacción, San Luis fue más agresivo en el segundo tiempo y ya tanto Marcenaro como Cueto tuvieron más juego, especialmente el uruguayo que complicó a un hombre con poco oficio de marcador de punta como Drogue.

A despecho de esa mejoría, la "U" debió llegar a otra cifra, porque muchas veces sus volantes aterrizaron de frente al área, con margen para buscar la "pared" o encarar. Y tampoco a los delanteros les faltó espacio para contragolpear. De todo eso, quedaron dos situaciones muy claras: una con el zurdazo de Mondaca que dio en el travesaño y otra con un gol anulado a Atanasovici por fuera de juego, encima del arco.

Sin embargo, en los últimos veinte minutos se desdibujó la apariencia de la "U". Coincidio aquello con la salida por lesión de Silva y con un menor potencia en los movimientos ofensivos.

San Luis, creció en ambiciones, se colocó más en campo rival e incluso alcanzó

a soñar con la igualdad en un tiro de Jorge Pérez elevado, casi al término del partido. Lo demás, bien conjurado por un Tejeda seguro en el corte de los centros y de buenos reflejos.

Y no hubo mucho más para la historia. A ratos la "U" surgió con su dinámica, pero careció de peso en la zona brava. Y San Luis, creemos que "regaló" 45 minutos con una actitud muy pasiva, aunque por lo demás su ubicación en la tabla señala claramente que aún no da con las teclas justas para formar un equipo más competitivo.

Los puntos, en este caso, le bastan como herencia a la "U".

IGOR OCHOA



Atanasovici y su zurdazo triunfal. Después de una buena jugada colectiva, Reyes lanzó el centro sobre el área local y Zumelzú rechazó corto. Ahí apareció el "rumano" para derrotar a Zaracho.

ANTES QUE EL NOCAUT...



LAS FELICES CUENTAS

Entre cuatro paredes, los hombres de la "U" sacaron cuentas alegres, si bien no escaparon del rigor de la autocrítica. Ibarra encabezó este ejercicio.

"El triunfo es valioso porque a esta altura no podemos pensar que ganarle a un colista es fácil. San Luis nos complicó a ratos y creo que nos faltó aprovechar mejor el contraataque en el segundo tiempo. Varias veces quedamos para "una pared" o enfrentados a pocos zagueros y no pasó nada. Son detalles que corregimos porque en lo esencial, es una victoria relevante".

Atanasovici hizo un gol, le anularon otro y pareció sentir, al igual que sus compañeros, el esfuerzo, bajando el ritmo en los minutos finales.

"No es por dar excusas, pero la cancha estaba pesada, con el césped largo y eso afecta. En el gol anulado, no te podria analizar el cobro ya que me preocupé sólo de la pelota. En fin, vamos avanzando y este es un paso más".

El único adolorido era Marcelo Silva. Mientras era atendido por el kinesiólogo Sergio Pacheco, el volante dio su visión:

"Si algo nos faltó, fue concretar las situaciones que nos creamos. El 1 a 0 puede parecer poco, pero nos sirve para seguir entreverados con los punteros y aplicar mejor la idea de juego que tenemos. Debí salir de la cancha ya que en un giro me resenti

de la lesión que me molestó los últimos días".

Acaso el preparador físico Luis Venegas sintetizó mejor el estado de ánimo de los universitarios:

"Otras veces jugamos mejor y no ganamos... Mira, ya

no servimos para jugar relajados como nos pasó acá".

Tejeda, en tanto, habló con una ancha sonrisa:

"A ver si ahora se acuerdan de mí para un ranking... ¿El penal? No cometí falta. Cueto se fue encima mío y se dejó caer".

Cueto busca
pasada,
marcado de
cerca por
Poblete.

Salinas y
Huerta, de
San Luis, y
Rodríguez de
la "U", a la
expectativa
de lo que haga
el delantero.

Hoy publicamos 3 nuevas láminas exclusivas, válidas para el Álbum Oficial Fútbol '85 de los futbolistas profesionales de 1^a y 2^a División.

Album fútbol '85

Recórtalos, pega y gana sensacionales premios todas las semanas de comercial Ancoa Ltda.

El 7 de junio, el primer Gran Sorteo de tu Cartilla Selección Ideal.

— Completa tu cartilla con la Selección Ideal, entráglala en Santiago: Calle Ernesto Pinto Lagarrigue N° 224 Valparaíso: Yungay N° 2064, Of. 2 Provincia: Donde nuestros distribuidores autorizados.



EL DOLOR AMARILLO

No hubo dramas en el vestuario de San Luis. La derrota agregó una pena más dentro de una campaña pobre, lo que todavía no es grave. O no mucho...

El técnico Alicel Belmar hizo un calmado balance.

"Reconozco que la "U" es un buen equipo, pero el gol fue fortuito, por un error nuestro. Nos faltó claridad y pese a eso merecimos, por lo menos, obtener un empate. No es grato hablar del arbitraje, sólo que últimamente nos han venido perjudicando".

Una de las buenas figuras de los que lucharon, el lateral Barrera, tampoco se declaró conforme con el resultado:

"Este partido lo perdimos por una falla nuestra. Nos costó entrar porque ellos se aplicaron bien atrás e igual tuvimos grandes oportunidades que no concretamos. Puyol no me dio mayores problemas".

El zurdo Jorge Pérez —un proyecto interesante— se confesó decepcionado:

"Luchamos mucho y tuvimos más ocasiones. El gol fue un regalo nuestro. En cambio, no aprovechamos varias oportunidades que tuvimos. Sentimos un poco el ritmo fuerte de la "U". Así como los errores del árbitro que no nos cobró los penales. En suma, un resultado injusto".

El arquero Antonio Zaracho entregó su punto de vista desde el arco:

"La "U" llegó mucho más, pero nosotros con más claridad. Ellos tuvieron más potencia en el medio. A mi juicio, hubo dos jugadas en las que se debió cobrar penal en el área de la "U".

La mayor preocupación era para el joven lateral Rodríguez que en su esfuerzo por evitar el gol en una entrada de Atanasovici resultó lesionado de consideración en la cadera.



Bernal grita su gol, el segundo de Naval. Astengo y Gatica lo miran apesadumbrados. Al final, cuando Unión parecía ganar 3 a 2, Luis Castro borró las sonrisas hispanas en veloz contragolpe, para superar a Enoch.

NAVAL NO PERDONO LA FARRA

□ Unión Española debió golear. Pero terminó empatando con el cuadro de la Armada en un 3 a 3 vibrante

Orlando Aravena estaba indignado con sus pupilos de Unión Española: "¿Y qué quieren que haga? Debimos golear, tuvimos unas cuatro ocasiones claras de gol y terminamos regalando un punto. Luis González eludió hasta el arquero Canales y no convirtió. En el contragolpe nos empataron. No hay más explicaciones que nuestra ineeficacia".

Germán Cornejo mostraba satisfacción por el desempeño esforzado de Naval. "No bajamos nunca la guardia, pese a ir en desventaja. El punto es merecido. Nos costó sacarnos de la cabeza el fallecimiento de nuestro preparador físico, Raúl Aroca. Estos muchachos lucharon en su memoria".

Distintos argumentos para idéntico resultado. Un 3 a 3 emocionante, en el preliminar de Santa Laura. Unión Española hizo muchos méritos para una goleada, con un claro manejo de su mediocampo, integrado por el incansable Pavez, el batallador Elgueda, el inspirado Jáuregui y el aporte de Ramón Pérez, corriendo de área a área. Naval sólo mostró el talento de Rubén Gómez, mientras Juan Soto y Sánchez se vieron absolutamente imprecisos. El primero fue sustituido más tarde por Bernal y el segundo, expulsado por un torpe codazo a Elgueda.

La "artillería aérea" de los rojos funcionó a la perfección. Primero fue Gatica que inauguró el marcador, con soberbio frentazo, a los 14 minutos. Y a los 51' fue Astengo, quien en palomita convirtió la segunda anotación. Ambos gestados en tiros libres ejecutados por Luis González, tras faltas al propio número 7 hispano.

No se veía por dónde Naval podía inquietar a Enoch. Pero Donoso, ubicado en

una esquina del área chica, en el momento de un tiro libre de Rubén Gómez, recogió el rebote en la barrera roja y descontó. Cornejo se jugó con dos cambios afortunados: Guevara por Flores y Bernal por Soto. Ambos influyeron decisivamente en el empate a 3.

A los 67' Bernal igualó a dos. Y la rabia encendió los rostros hispanos. Una genialidad de "Peraca" Pérez, quien eludió a un par de zagueros y cuando enfrentaba la línea de fondo para centrar, fue derribado por Rodríguez. Ojeda no vaciló en el penal. Jáuregui se encargó esta vez de ejecutar —antes Atilio Guzmán, en el primer tiempo había farreado una ocasión, al atajarle Canales— y conquistó la tercera cifra, a duras penas pues el guardavalla de los suyos casi manoteó el balón.

Naval porfió. Venegas había reemplazado a Pérez, y ya desperdiciaba varias oportunidades. En el minuto 87 metió un pase en profundidad a González quien dribleó incluso a Canales y cuando se aprestaba a marcar —como Caszely ante Brasil— golpeó suavemente con pierna izquierda.

Aránguiz tomó el tiro del puntero derecho, alargó hacia Gómez, quien peloteó hacia Donoso. En el rebote, apareció Castro mal cuidado por Atilio Guzmán. Cuando achicaba Enoch, puso el balón en las redes. Unión Española no alcanzó a retener, como eran las instrucciones del técnico hispano. Su mejor juego tampoco sirvió. Porque, guste o no, la verdad del fútbol está en el gol. Orlando Aravena repetía indignado a sus muchachos: "Nos faremos el partido, viejos".

JUAN CARLOS CORDERO
Notas: Jorge Abufhele

MOLESTIA HISPANA

El horno no estaba para "bollos" en el camerín de los hispanos y las caras largas y los silencios prolongados era la tónica general. Para Orlando Aravena, Unión se falleó el partido. "No podemos echarle la culpa al árbitro, ni los rivales ni nada. Nos faltó mandar adentro la mitad de las ocasiones creadas en el segundo tiempo y terminábamos goleando. Esto no puede ser... Un partido que teníamos en el bolsillo y al final terminamos regalando un punto".

"Habrá tirón de orejas en la semana? "Vamos a tener que analizar con calma lo que pasó, porque te repito que es algo que no me explico como pudo suceder".

Atilio Guzmán no se podía convencer tampoco respecto al resultado.

"Canales se adelantó más de un metro y el árbitro debió repetir el tiro penal perdido. La mayoría de las veces tiro al lado derecho, pero en esta oportunidad la avivada del arquero rival me impidió cambiar de lado".

EMOCION CHORERA

En el camerín "chorero" las sonrisas afloraban por todas partes. Habían remontado dos veces un marcador adverso. Fueron dos tiempos muy distintos, aclaró el DT Germán Cornejo: "En la primera etapa estuvimos bajos porque la salida fue muy lenta y nos mató el gol tempranero de Gatica, era evitable porque el defensa saltó muy libre. En el segundo tiempo hubo más marca sobre los punteros de Unión que son muy veloces y además mandé a Castro al medio del ataque. "No he podido contar con un equipo estable. Lesiones, suspensiones o cualquier problema surgen todas las semanas. Tengo afuera a Oscar Herrera con contractura muscular y a Merello con luxación al hombro. Además, se agregó el problema anímico por la muerte del preparador Aroca".

El meta Leonador Canales fue una de las mejores figuras. "Pese a los tres goles creo que no anduve mal. En los dos primeros goles los rivales cabecearon muy sueltos. En el penal de Jáuregui alcancé a manotearla y se fue adentro. En el de Guzmán acerte".

SECRETISIMO

• EL LIO

Un problema bastante serio enfrentará Colo Colo en los próximos días si los ejecutivos de la empresa brasileña Penalty deciden querellarse contra la entidad popular, por un atropello al contrato de implementación firmado a comienzos de la temporada. Resulta que los jugadores albos tienen la obligación de usar tenidas de esa empresa en los viajes oficiales, y además lucir el logo en la camiseta oficial. Sin embargo, Carlos Caszely ha insistido en utilizar vestuario de la marca Puma y cubrir con un parche el logo de Penalty en la camiseta. Se esperan novedades al respecto.

• EL CURSO

Pedro Morales viajará entre el 12 y el 22 de junio a Lima, a realizar el curso especializado para técnicos FIFA-Coca Cola. Aprovechando esa oportunidad el entrenador de la selección chilena aprovechará para "espiar" el partido entre Argentina y Perú por la fase eliminatoria.

• LA FAMILIA

Este martes viajará a Valladolid la señora de Vicente Cantatore, quien se reunirá con su marido, que se encuentra desde hace un mes en la ciudad española. Cantatore ya habilitó el departamento que ocupará durante su estada en la península, y que, según dicen, está ubicado en las cercanías del Estadio.

• EL DIALOGO

Un diálogo bastante pintoresco se registró en el ascensor del Ministerio de Hacienda el día que Miguel Nasur fue a visitar al Ministro Büchi. En el elevador iban el Presidente de la ACF, el Comandante Latorre, Subdirector de DIGEDER, Fernando Bolumburu y el abogado del organismo Carlos Maldonado. Mientras revisaban una carpeta con antecedentes, Nasur le preguntó por lo bajo a Maldonado: "¿Qué me aconseja usted, abogado?". Y éste, imperterritó, le respondió: "Váyase lo antes posible".

• LOS LOCALES

El club Magallanes elevó a la ACF una solicitud muy particular. Los albicelestes quieren disputar sus partidos con los equipos de la Octava Región que le corresponden como local en la ciudad de Temuco, para así aprovechar el creciente interés de la zona penquista por el fútbol. Los directivos magallánicos creen que de esa manera se puede aprovechar además la carencia de fútbol que hay en la capital de la Novena Región, ya que Green Cross fue marginado del torneo profesional.

• LOS GAMULANES

Los vistos de aduanas del aeropuerto de Pudahuel fueron inflexibles con los jugadores colocolinos cuando estos llegaron de Montevideo. En medio de alusiones irónicas sobre los resultados obtenidos en la capital uruguaya, hicieron notar que todos los jugadores albos llegaron con impecables gamulanés, que según señalaron, habían adquirido a mitad de precio. Como los sueldos del cuadro del Cacique están de moda, más de alguno dijo que eran para hacer "un pititito" extra.

• LA INVESTIGACION

Una profunda investigación se realizará en Colo Colo para determinar quién entregó los datos sobre la planilla de sueldos del cuadro del Cacique. Luego de averiguar

que los antecedentes no habían sido entregados en la ACF, Nain Rostón dio orden de interrogar a todos los funcionarios de la sede.

• LOS DOMINGOS

El proyecto de jugar el fútbol íntegramente los días domingo a partir del próximo año camina viento en popa. La idea de Miguel Nasur es que se prolongue en un día el juego de la Polla Gol, y de paso, informar el día de la competencia, para habituar al hincha. El sábado se jugaría sólo un partido para la televisión.

• LOS CONTACTOS

Los dirigentes de Peñarol siguen manteniendo interés por el puntero derecho de Magallanes, Rodrigo Santander. En forma muy callada solicitaron precio por el jugador albiceleste a través de un dirigente de Colo Colo. La gente de San Bernardo quedó de tomar contacto con Montevideo a la brevedad.

• LOS PREMIOS

La Asociación de Entrenadores de Chile entregará este jueves una serie de premios instituidos para estimular al medio futbolístico. El principal llevará por nombre "Luis Alamos Luque", que buscará premiar al mérito deportivo entre la gente del periodismo. Además se entregarán dos premios DIGEDER, por una vida dedicada al deporte. Y por último, se distinguirá a todos los entrenadores campeones de la temporada 1984, desde tercera infantil a Primera División. La ceremonia se llevará a cabo en Juan Pinto Durán.

• EL DESEO

Dicen que el Presidente de la Asociación Central de Fútbol, Miguel Nasur, es el más entusiasta partidario de repatriar a Manuel Rojas para las eliminatorias. Rojitas juega en estos momentos en el fútbol de salón en Estados Unidos, donde es un verdadero ídolo en su equipo. Nasur haría todos los intentos por traerlo de vuelta al fútbol nacional, para ver si mantiene sus condiciones y puede aspirar aún a la selección mayor.

• LAS CONDOLENCIAS

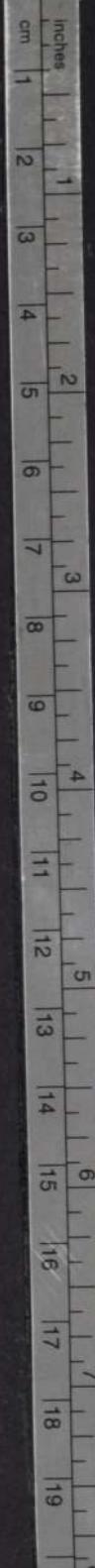
El Consejo Ejecutivo de la UNESCO reunido en París envió sus condolencias a los gobiernos cuyos nacionales encontraron la muerte en el Estadio de Bruselas el miércoles pasado. Según cuentan, el director general del organismo, Amadou Mahtar M'Bow, vio el encuentro por televisión y quedó profundamente conmovido por los hechos.

• EL ARRIENDO

Tres meses de arriendo del Estadio Santa Laura debe la ACF a Unión Española. Los rojos no quieren volver a hacer ollas en comprensión al difícil momento por el que atraviesa la central, pero los jugadores están molestos, ya que es el argumento que esgrimen los directivos rojos para justificar el atraso de los sueldos.

• LA PEDIDA

Según cuentan los rancagüinos, el presidente de O'Higgins Héctor Cortés aún no sale de su asombro. Resulta que cuando debatían con Luis Rojas los términos de un posible contrato, el ex volante de la selección solicitó 2 millones de pesos como prima y trescientos mil pesos mensuales de sueldo. Dicen que a Cortés todavía le duelen los bolsillos de sólo pensar.



SINTESIS**Cuarta fecha, primera rueda****PALESTINO 2**
U. CALERA 1

Sábado 1º de junio
CANCHA: Estadio Santa Laura.
ARBITRO: Isidro Cornejo (bien).

PALESTINO (2): Araya (6); Miranda (4), Monilla (5), Toro (5), Opazo (4); Castañeda (5), Dubó (4), Fabbiani (5), Núñez (5), Olguín (4) y Osorio (4). DT: Gustavo Cortés. BANCA: Sánchez (AS), Prieto y Vega. CAMBIOS: 46' Prieto (5) por Fabbiani y 63' Vega (5) por Dubó.

UNION CALERA (1): Giadalach (5); Rojas (4), Astorga (4), Jélvez (5), Gutiérrez (4); Chahuán (4), Vásquez (4); Alvarez (4), Valenzuela (5), Román (4), y Bustos (4). DT: Alfonso Sepúlveda. BANCA: Rodríguez (AS), Miranda y Solís. CAMBIOS: 70' Miranda (-) por Alvarez y 74' Solís (-) por Gutiérrez.

GOLES: 26' Fabbiani de cabeza, 28' Bustos, 89' Núñez.

COMENTARIO: Un acierto de Alfredo "Torpedo" Núñez, cuando el partido ya expiraba, permitió a Palestino quedarse con los dos puntos ante Unión Calera, equipo que nuevamente se mostró como un visitante complicado. Triunfo justo para los tricolores pese a que no se mostró con la solvencia de otras tardes.

IGOR OCHOA

SAN LUIS 0
U. DE CHILE 1

Domingo 2 de Junio
CANCHA: Estadio Municipal de Quillota
PUBLICO: 5.204
RECAUDACION: \$ 571.710
SOCIOS: San Luis 1.381; U. de Chile 259
ARBITRO: Mario Lira (más que regular)

SAN LUIS (0): Zaracho (5); Huerta (4), Zumelzú (4), F. Rodríguez (-); M. Rojas (4), Ramírez (3), J. Pérez (5), Marcenaro (4), S. Salinas (3), Cueto (4). DT: Alicer Belmar. BANCA: J. Zamora (AS), J. Pérez y H. Salinas. CAMBIOS: 32' J. Pérez (5) por F. Rodríguez 55' H. Salinas (4) por Ramírez.

U. DE CHILE (1): Tejeda (6); Reyes (6), Pacheco (5), H. Díaz (5), Drogue (4) Mondaica (5), L. Rodríguez (4), Silva (6), Atanasovici (4), Poblete (4), Puyol (5), DT. Luis Ibarra. BANCA: R. Díaz (AS), Muñoz y Lecaros. CAMBIOS: 75' Lecaros (-) por Silva. GOL: A los 30' Atanasovici.

INCIDENCIAS: 32' salió lesionado Francisco Rodríguez, luego de un choque entre Zaracho y Atanasovici. Resultó con dislocación a la cadera derecha. Permanece en observación en el Hospital de Quillota.

COMENTARIO: Partido regular que se definió por una desinteligencia de los centrales de San Luis, y que aprovechó Michel Atanasovici para liquidar el pleito.

IGOR OCHOA

AUDAX ITALIANO 1
O'HIGGINS 0

Sábado 1º de junio
CANCHA: Estadio Santa Laura (partido de fondo)
PUBLICO: 1.800 espectadores aproximadamente.

RECAUDACION: No se entregó.
ARBITRO: Sergio Vásquez (bien).

AUDAX ITALIANO (1): Sepúlveda (5); Drogue (5), Mosquera (4), Pellicer (4), Cornejo (5); Ramos (5), Daller (6), Batista (5), Hoffens (5), Nicola (4), Castro (4). DT: Hernán Godoy. BANCA: Valle (AS), M. González y Vera. CAMBIO: 60' Vera por Ramos.

O'HIGGINS (0): Trejos (4); Rojas (5), Gallardo (4), Butti (5), Serrano (4); Coppa (4), Irrázabal (5), D. Silva (4); Burgos (4), Italiano (4). A. González (4). DT: Gastón Guevara. BANCA: Valle (AS), Jeria y Miranda. CAMBIO: 72' Miranda (-) por A. González.

GOL: 82' Batista, de tiro libre.

COMENTARIO: Cuando quedaban 8 minutos para que el árbitro diera el pitazo final, Audax Italiano pudo saborear por fin un triunfo merecido ante un rival que nunca le creó preocupaciones como para pensar en una derrota. El problema para los itálicos era cómo llegar al gol y una vez más fue Ribamar Batista el que dio la solución.

JULIO SALVIAT

RANGERS 4
U. CATOLICA 1

Sábado 1º de Junio
CANCHA: Estadio Fiscal de Talca.
PUBLICO: 10.380 espectadores.

RECAUDACION: \$ 1.208.580.
SOCIOS: de Rangers 3.018, de U. Católica 4.

ARBITRO: Guillermo Budge (bien).

RANGERS (4): Leyton (5); Oñate (5); Herrera (5) y Ubilla (5); Solís (5), Matamala (5) y Cornejo (6); Moya (7), Ramos (7) y Espinoza (5). DT.: Antonio Vargas.

CAMBIO: 69' Nelson Soto (5) por Mario Espinoza.

BANCA: Cordero, Sepúlveda y N. Soto.

U. CATOLICA (1): Cornez (4); Espinoza (6) R. Valenzuela (4), Abarca (3) y A. Valenzuela (3); Neira (4), Mardones (4), Astudillo (4); Olmos (5), Hurtado (4) y Noble (2); DT. Ignacio Prieto. CAMBIOS: 60' Luis Pérez (5) por Alexis Noble y 69' Carlos Soto (4) por Rodrigo Astudillo.

BANCA: Pojomowsky (AS), C. Soto y Pérez.

GOLES: 30 segundos Hurtado, 7' Cornejo; 27' y 61' Ramos y 46' Herrera.

INCIDENCIAS: 62 expulsado René Valenzuela.

COMENTARIO: Pese a un prometedor comienzo de Universidad Católica — gol de Hurtado a los 30 segundos— Rangers apabulló al cuadro cruzado tras una gran exhibición de buen fútbol.

HERNAN CISTERNAS

UNION ESPAÑOLA 3
NAVAL 3

Domingo 2 de Junio
CANCHA: Estadio Santa Laura, partido preliminar.
ARBITRO: Víctor Ojeda (regular).

UNION ESPAÑOLA (3): Enoch (5), Gutiérrez (4), Gatica (5), Astengo (6) y Guzmán (4); Pavez (5), Elgueda (5) y Jáuregui (6); González (5), Pérez (6) y W. Castro (5) D.T.: Orlando Aravena.

BANCA: A. Muñoz (AS), C. Díaz y Venegas.

CAMBIO: 75' Venegas (4) por Pérez.

NAVAL (3): Canales (6), Figueroa (4), Rodríguez (4), Aránguiz (4) y Villazón (4); Sánchez (4), Soto (4), R. Gómez (5) y Flores (4); L. Castro (4) y Donoso (4) DT.: Germán Cornejo.

BANCA: Pacheco (AS), Bernal y Guevara.

CAMBIO: 57' Guevara por Flores y 59' Bernal por Soto.

GOLES: 14' Gatica (UE), 51' Astengo (UE) 56' Donoso (N), 67' Bernal (N), 70' Jáuregui (penal, UE) y 88' L. Castro (N).

INCIDENCIAS: Canales ataja un penal ejecutado por Guzmán (UE), a los 26'. Expulsado Sánchez (N) por codazo a Elgueda, a los 63'.

COMENTARIO: Unión Española se farreó el triunfo, perdiendo un penal y, a lo menos, cuatro claros posibles goles contados. Dominó todo el partido, pero Naval disciplinadamente —y con un hombre menos

JUAN CARLOS CORDERO

COLO COLO 4
ARICA 3

Domingo 2 de junio
CANCHA: Estadio Santa Laura (partido de fondo).
PUBLICO: 5.000 personas.

ARBITRO: Hernán Silva (bien).

COLO COLO (4): Osbén (5), Garrido (4), H. González (5), Soto (5), Vera (2), Ormeño (4), Vasconcelos (6), J. Rojas (5), Caszely (4), Saavedra (4), DT: Pedro García. BANCA: R. Rojas, Cabrera y Gutiérrez. CAMBIOS: 67', Cabrera (-), por Caszely; 70', Gutiérrez (-) por J. Rojas.

ARICA (3): C. Rodríguez (3), Villazón (5), Molina (4), R. González (4), Castillo (4), Alegre (5), Meléndez (3), Acevedo (5), Neumann (5), Siviero (3), Contreras (4). DT: Adolfo Robles. BANCA: Vallejos, Sasso y Navarro. CAMBIOS: 59' L. Navarro (4) por Molina. GOLES: 7' Vasconcelos, de cabeza; 54', Saavedra: 65, Vasconcelos 67', Vasconcelos 76', Acevedo; 87' Neumann; 89' Contreras.

COMENTARIO: Las características cambiantes y el número de goles le dieron atractivo a un encuentro que comenzó flojo y que ganó intensidad desde la expulsión de Vera. Sin él, Colo Colo duplicó esfuerzo y llegó a estar en ventaja de 4-0. Arica aprovechó el cansancio albo para estrechar las cifras y provocar suspense.

JULIO SALVAT

SAN LUIS 0
COBRESAL 0

Domingo 2 de Junio
CANCHA: Las Higueras de Talcahuano.
PUBLICO: 2.887.
RECAUDACION: \$ 246.258.

SOCIOS: San Luis 1.995, Cobresal: 1.

ARBITRO: Jorge Massardo (regular).

HUACHIPATO (2): Carballo (5); Ahumada (5), Rivera (5), Gutiérrez (5), M. Pérez (6), Díaz (5), Román (5), Enríquez (6), Muñoz (5), Arias (4) L. Araya (4) DT. Luis Santibáñez. BANCA: Astudillo (AS), Santis y F. Pérez.

CAMBIO: no hizo.

COBRESAL (0): Acuña (4), Reyes (5), Huerta (3), M. Ara-

ya (4), Bigorra (4), Suazo (4), Valenzuela (5), Pedreros (4), Salgado (3), Pedetti (2), y Martínez (3). DT: Manuel Rodríguez. BANCA: Salinas (AS), Osorio y Saglie.

CAMBIO: 78' Saglie (-) por Martínez.

GOLES: 34' Muñoz y 55' Enríquez.

COMENTARIO.— Pese a que el partido se jugó bajo lluvia tuvo un buen ritmo y mostró a un Huachipato muy superior. Cobresal, en tanto, se sintió incómodo con la cancha blanda y pelota mojada. El equipo visitante tuvo escasa penetración, ningún poder ofensivo y a raíz de ello el local halló los caminos que lo llevaron a consolidar una justa victoria en su feudo.

EXQUEL RAMIREZ

SAN FELIPE 1
MAGALLANES 1

Domingo 2 de junio
CANCHA: Estadio Municipal de San Felipe.

PUBLICO: 4.876.
RECAUDACION: \$ 582.000.

SOCIOS: Iquique 2.440; Everton 5.

ARBITRO: Jaime Campos (bien).

IQUIQUE (2): Erlich (4); O. Estay (5), A. Salgado (4), Moya (4), Cantillana (5), Saravia (5), G. Carreño (5), G. Toledo (4), Marcoleta (5), A. Martínez (5), Francino (5). DT: Alvaro Briones. Cambios: no hubo. BANCA: Astudillo, Rivera (AS) y J. Carreño.

EVERTON (2): Zapata (5); Sorace (4), Aschwell (5), Navarro (3), Contreras (6), Leiva (5), Morales (4), Eulogio (5), Baeza (5), J. Rojas (6). P.P. Díaz (5).

DT: Armando Tobar. Cambios: 65' Pino (4) por Rojas; 84' Quezada (-) por Morales. BANCA: Cortés (AS), Quezada y Piñon.

GOLES: 15' Rojas, 37 Baeza, 47' Marcoleta y 64' O. Estay.

INCIDENCIA: 65' salió lesionado Juan Rojas.

COMENTARIO: Importante empate de Deportes Iquique que remontó un marcador adverso. El dueño de casa fue otro equipo en la segunda fracción. Everton se despidió con aplausos por su excelente desempeño. Partido muy bueno. Correctísimo los jugadores y al cabo el único que salió ganando fue el público, que disfrutó de cuatro goles y por ende de un gran espectáculo...

WALTER KAUFFMANN

IQUIQUE 2
EVERTON 2

Domingo 2 de junio
CANCHA: Estadio Municipal de Iquique.

PUBLICO: 4.362.
RECAUDACION: \$ 371.100.

SOCIOS: Cobreloa, 3.648; Concepción, 22.

ARBITRO: Gastón Castro (bien).

COBRELOA (4): Fornier (5), Tabilo (4), Gómez (6), Rojas (5), Escobar (5); García (5), A. Alarcón (4), Letelier (4); Puebla (5), Arriaza (5) y Cavarubias (6). DT: Jorge Toro. Cambios: 66, Alvarez (6) por A. Alarcón y 82' Fuentealba (4) por Letelier. BANCA: Farías (AS), Fuentealba y Alvarez.

CONCEPCION (1): Montilla (4), De la Barra (5), Parra (5), Ulloa (4), Clíment (5); V. Alarcón (4), E. Jiménez (5), L. Espinoza (5); M. Figueroa (5), Araya (5) y Valdés (4). DT: Roldando García. Cambios: 63' Cruz (4) por V. Alarcón. BANCA: Charles Rojas (AS), J. Cruz y Hurtado.

GOLES: (Todos en el segundo tiempo) 9' Gómez, 11' Cavarubias, de penal, 14' Cavarubias, 28' Alvarez y 34' Araya.

COMENTARIO.— Cobreloa le sacó partido a su oficio y condición de local para adjudicarse por amplio margen un partido donde también estuvo acompañado de la fortuna. La obligación que el cuadro minero tenía de rehabilitarse tras su derrota de la semana pasada ante Cobresal en Salvador ante Cobresal en Salvador

Estadística

Lug.	Equipos	Ptos.	GENERAL				LOCAL				VISITA				GOLES		Difer.	Próximo rival
			J	G	E	P	J	G	E	P	J	G	E	P	F	C		
1º	HUACHIPATO	7	4	3	1	0	2	2	0	0	2	1	1	0	4	0	+ 4	CONCEPCION (L)
1º	UNIV. DE CHILE	7	4	3	1	0	2	1	1	0	2	2	0	0	6	3	+ 3	PALESTINO (V)
3º	RANGERS	6	4	3	0	1	2	2	0	0	2	1	0	1	7	3	+ 4	EVERTON
3º	A. ITALIANO	6	4	3	0	1	2	2	0	0	2	1	0	1	4	1	+ 3	NAVAL (L)
3º	U. ESPAÑOLA	6	4	2	2	0	2	1	1	0	2	1	1	0	1	11	+ 2	COBRESAL (L)
6º	COLO COLO	5	3	2	1	0	2	2	0	0	1	0	1	0	7	3	+ 4	O'HIGGINS (L)
6º	COBRELOA	5	4	2	1	1	2	2	0	0	2	0	1	1	7	3	+ 4	U. CATOLICA (L)
8º	COBRESAL	4	4	2	0	2	2	2	0	0	2	0	0	2	6	5	+ 1	U. ESPAÑOLA (V)
8º	PALESTINO	4	4	2	0	2	2	2	0	0	2	0	0	2	8	8	—	U. DE CHILE (L)
10º	U. CALERA	3	4	1	1	2	1	1	0	0	3	0	1	2	5	5	—	IQUIQUE (V)
10º	U. SAN FELIPE	3	4	0	3	1	3	0	2	1	1	0	1	0	3	4	— 1	DEP. ARICA (L)
10º	DEP. ARICA	3	4	1	1	2	2	1	1	0	2	0	0	1	7	8	— 1	U. SAN FELIPE (V)
10º	DEP. IQUIQUE	3	4	0	3	1	2	0	2	0	2	0	1	1	5	7	— 2	U. CALERA (L)
10º	EVERTON	3	4	1	1	2	1	1	0	0	3	0	1	2	5	7	— 2	RANGERS (V)
10º	NAVAL	3	4	1	1	2	2	1	0	1	2	0	1	1	4	7	— 3	A. ITALIANO (V)
10º	U. CATOLICA	3	4	1	1	2	2	1	1	0	2	0	0	2	5	8	— 3	COBRELOA (V)
10º	CONCEPCION	3	4	1	1	2	2	1	0	1	2	0	1	1	6	9	— 3	HUACHIPATO (V)
18º	MAGALLANES	2	3	0	2	1	1	0	1	0	2	0	1	1	3	5	— 2	SAN LUIS (V)
19º	O'HIGGINS	1	4	0	1	3	2	0	1	1	2	0	0	2	2	5	— 3	COLO COLO (V)
19º	SAN LUIS	1	4	0	1	3	3	0	1	2	1	0	0	1	1	6	— 5	MAGALLANES (L)

El equipo de la fecha

CANALES
NavalREYES
U. de ChileCONTRERAS
EvertonGOMEZ
CobreloaPEREZ
HuachipatoJAUREGUI
U. EspañolaDALLER
A. ItalianoVASCONCELOS
Colo ColoLuis Marcoleta, de Iquique
lleva ya 4 goles.MOYA
RangersRAMOS
RangersCOVARRUBIAS
Cobreloa

Goleadores

Con 5 goles: Alfredo Núñez, de Palestino.

Con 4: L.A. Ramos (R); L. Marcoleta (IQ); S. Vasconcelos (CC).

Con 3: J. Aravena (UC); A. Jáuregui y F. Astengo (UE).

Con 2: M. Puyol (U); J.C. Letelier y J. Covarrubias (CI); H. Castro (AI); N. Barboza (DC); L. Valenzuela (CS); L. Castro (NI); O. Hurtado y Valenzuela (UC); J. Muñoz y N. Enríquez (H); J. Acevedo y N. Contreras (AR).

49 jugadores con 1 gol.

105 goles marcados en las cuatro fechas.
Autogoles 4.

El Ascenso

La gran cantidad de goles convertidos (34 en total) y la invulnerabilidad de los equipos locales fue la tónica resaltante de la cuarta fecha del certamen oficial de Segunda División disputada íntegramente en diferentes canchas del país.

En el grupo "A", Santiago Wanderers sigue ratificando que será un serio aspirante a la corona el presente año. Jugando de visitante el cuadro de Guillermo Díaz sacó un valioso empate a dos con Ovalle y se mantiene de esta forma como líder e invicto con 7 puntos. Por su parte Trasandino de gran campaña hasta el momento goleó 5-0 a La Serena y quedó en el segundo lugar con 6 puntos.

En el grupo "B", el equipo de Curicó Unido se trajo un valioso punto desde Victoria donde igualó 1-1. Con este resultado el cuadro "tortero" sigue de líder invicto de su grupo con 7 puntos. Le sigue Linares con 6 unidades.

Los resultados generales de la jornada fueron los siguientes:

COQUIMBO 2
ANTOFAGASTA 0

CANCHA: Estadio Francisco Sánchez Rumoroso. PUBLICO: 1.930. RECAUDACION:

Raúl Donoso. GOLES: 48' Francisco Herrera, 61' Bozzo. INCIDENTES: 64' expulsado Balbontín (A).

SANTA CRUZ 1
ATACAMA 0

CANCHAS: Estadio Municipal. ARBITRO: Jorge Cruz. GOLES: a los 31' Gormaz anotó la única cifra del pleito.

OVALLE 2
WANDERERS 2

CANCHAS: Estadio Fiscal de Ovalle. PUBLICO: 1.230. ARBITRO: Miguel Angel Luengo. GOLES: 15' Brante (O), 25' José Núñez (O), 36' Jofré (W), 68' Cofré (W).

IBERIA 0
LOTA 0

CANCHAS: Estadio Fiscal de Los Angeles. ARBITRO: Ricardo Valenzuela. GOLES: No se registraron.

QUINTERO 3
LO MIRANDA 1

CANCHAS: Estadio Municipal. PUBLI-

CO: 1.018. RECAUDACION: \$ 84.020. ARBITRO: Enrique Meyer. GOLES: 10' Núñez, 22' Barra, 30' Cisternas (autogol), 39' Cisternas.

TRASANDINO 5
LA SERENA 0

CANCHAS: Estadio Ferroviario de Los Andes. PUBLICO: 1.983. RECAUDACION: \$ 161.760. GOLES: Tapia (2), Solar (2), Salazar para el cuadro local.

FERNANDEZ VIAL 1
VALDIVIA 1

CANCHAS: Estadio Regional. PUBLICO: 2.785. RECAUDACION: \$ 197.470. GOLES: 80' Abraham González, 85' Héctor Pineda.

VICTORIA 1
CURICO UNIDO 1

CANCHAS: Estadio Municipal. PUBLICO: 1.220. ARBITRO: Alan Gutiérrez. GOLES: 25' Mella (Curicó), 70' Garrido (Victoria).

PUERTO MONTT 4
MALLECO 1

CANCHAS: Estadio Chinquihue. ARBITRO: Néstor Mondría. GOLES: 5' Barria, 24' Bahamondes, 57' Ottaviani, 75' Cordero, 80' Moya.

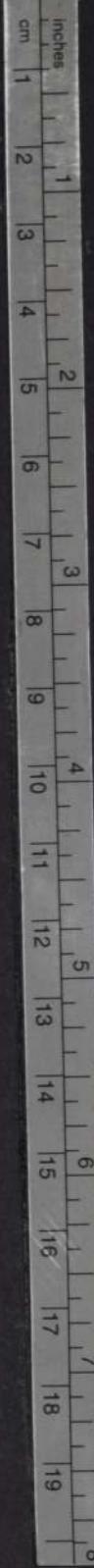
LINARES 6
OSORNO 3

CANCHAS: Estadio Municipal. PUBLICO: 2.256. RECAUDACION: \$ 188.940. ARBITRO: Iván Guerrero. GOLES: 16' Hormazábal, 34' Hormazábal, 44' Carreño, 55' Palma, 65' Sotelo, 67' Olgún (penal), 87' Nieto, 90' Olgún.

POSICIONES

ZONA NORTE: 1º STGO. WANDERERS con 7 puntos; 2º Trasandino con 6; 3ºs. Coquimbo Unido y Quintero Unido con 5; 5º Lo Miranda con 4; 6ºs. Antofagasta, Atacama y Dep. Santa Cruz; 9ºs. Deportes La Serena y Dep. Ovalle con 2.

ZONA SUR: 1º CURICO UNIDO con 7 puntos; 2º Linares con 6; 3ºs. Victoria, Fernández Vial y Puerto Montt con 5; 6º Iberia Bío Bío con 4; 7º Dep. Valdivia con 3; 8º Dep. Osorno y Lota Schwager con 2 y 10º Malleco Unido con un solo punto.



LA FORTUNA ACOMPAÑÓ A MIGUEL FERNANDEZ

El piloto de los TC se adjudicó la prueba faltando 400 metros para la meta. En el Grupo "A" fueron casi todos descalificados

Miguel Fernández, de la escudería Texaco-Pintesa-Real, ayudado por su buena estrella, ganó la categoría Turismo de Carretera faltando 400 metros para cruzar la meta cuando su compañero de equipo, Ernesto Pérez, que iba en el primer lugar, desistió en la última curva y quedó fuera de competencia.

El tiempo del vencedor para los 35.398 metros fue de 17 minutos 49 segundos y 45 centésimas con un promedio de velocidad de 119,157 kilómetros por hora. La segunda ubicación correspondió a Lino Orueta, Mobil-Bosch, quien en una brillante actuación alcanzó ese lugar de privilegio.

La competencia de los TC tuvo ribetes de emoción durante todo su trayecto, cuando se alternaban en la punta Miguel Fernández, Ernesto Pérez y Miguel Ángel Giménez. Este último debió abandonar en la mitad de la carretera por fallas mecánicas dejando la lucha por la primera posición al resto, sumándose a último momento Lino Orueta. Estas características de la prueba hicieron de los TC, una de las mejores de la temporada de velocidad en Las Vizcachas.

En esta cuarta fecha destacaron también los Monomarca 125 que se los adjudicó en el último giro Andrés Cheyre, Avoch, cuando superó a Horacio Torres, el cual aparecía como el virtual ganador. El favorito de la tarde era Martín Ferrer, pero un problema de bujías lo marginó de la carrera en la vuelta número nueve, de 16.

En los Monomarca 600 el triunfo fue nuevamente para Alfredo Reino, actual campeón de la serie, quien fue seguido por su hermano Jorge con una distancia de tres segundos. Alfredo Reino es uno de los pocos pilotos que se mantiene como líder de su categoría.

BEYER-SANTIBÁÑEZ, LOS MEJORES EN REGULARIDAD

La pareja integrada por Claudio Beyer-Ricardo Santibáñez, del club Care Endesa, se adjudicó la categoría Primera Libre de la cuarta fecha del Campeonato Metropolitano de Automovilismo de Regularidad "Castrol" que se disputó entre Santiago, Túnel Zapata y Santiago. El binomio sólo tuvo 232 faltas. Más atrás se ubicaron Sergio Ávalos-Orlando Moreno, Care Endesa, con 374 faltas y Ramón Murias-Miguel Torres, Estadio Español, con 434 puntos en contra. El resto de los resultados fueron:

Primeros: 1º Alvaro Eder-José Yunis, s/c; 2º Eduardo Guzmán-Francisco Díaz, Est. Español; 3º Guillermo Barrales-Richard Andreu, Est. Español. Segunda: 1º Carlos Haselbauer-Sonia Tarraza, Est. Español; 2º Ángel Costa-Patricio Hurtado, Audax; 3º Manuel Allende-Cristián Meneses, Est. Español. Novicios: 1º Mario Cuevas-Eugenio Petersen, Est. Español; 2º Guillermo Salas-Rodolfo Miralles, s/c; 3º Andrés Vielva-Fanny Wolff, Est. Español.

SERVICIO NACIONAL E INTERNACIONAL

INTERNACIONAL

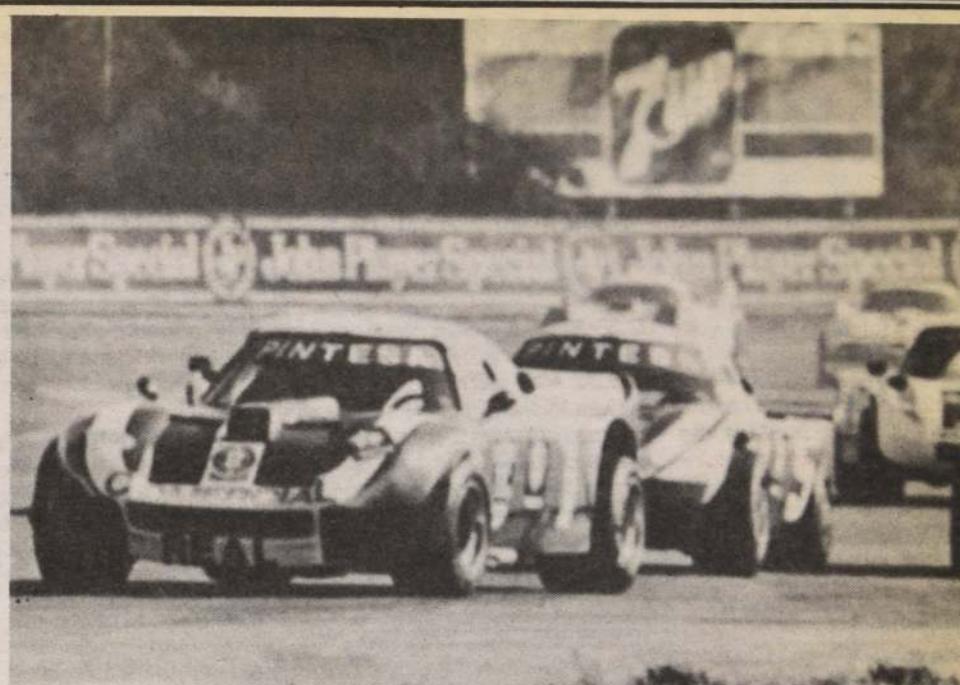
Mendoza - Bariloche San Martín de los Andes

NACIONAL DESDE:

La Serena a Pto. Montt

SALIDAS DIARIAS / Pasajes - Encomiendas - Carga - Giros
Terminal Norte Fono: 721248 / Terminal Stgo. Fono: 794694-794925
Of. Los Héroes Fono: 723116-712951 / Of. Torres de Tajamar Fono: 744110

TAS-CHOAPA



Miguel Fernández (1), con la fortuna de su lado, ganó inesperadamente los Turismo de Carretera, tras el despiste de su coequipero Ernesto Pérez (5).

DESCALIFICADOS

Debido al desconocimiento del reglamento, más del 90 por ciento de los participantes de la categoría Grupo "A", fueron descalificados una vez terminadas las carreras y revisados los coches por la Comisión Técnica de FADECH. La determinación fue tomada por el comisario de la prueba, Armando Santos, junto a la Comisión Técnica. El único piloto que salvó de tal medida fue Ralph Meier, el cual pasó al primer lugar en la serie 1.401 a 2.000 CC. El resto se sabrá oficialmente después de ser entregado el informe oficial, esto será el miércoles en la noche cuando se reunan los directivos de FADECH.

RESULTADOS

Turismo de Carretera:
1º Miguel Fernández, Pintesa-Texaco-Real; 2º Lino Orueta, Mobil-Bosch; 3º Lino Pesci, Castrol.

Monomarca 125:
1º Andrés Cheyre, USACH; 2º Horacio Torres, Daytona; 3º Ramón Torres, Unión Española.

Monomarca 600:
1º Alfredo Reino, Avoch, 12'55"91; 2º Jorge Reino, Avoch, 12'58"78; 3º Oscar Alcaino, Avoch, 13'03"24.

Turismo 51: Hernán Ilabaca, Unión Española, 12'33"74; 2º Rodolfo Eberlein, Limache, 12'35"08; 3º Carlos Quintana, Peñablanca 12'35"31.

Daytona: 1º Fernando Fernández, Daytona; 2º Daniel Loyarte, Daytona; 3º Erick Blumenberg, Daytona.

Super Daytona: 1º Miguel Muñoz, Daytona; 2º Alfredo Astudillo, Daytona.

VALPARAISO, UNICO LIDER EN RUGBY

Valparaíso Sporting Club confirmó en San Carlos de Apoquindo que su triunfo del domingo pasado frente a Old Boys no fue producto del azar. Esta vez ante Universidad Católica mostró un juego muy ordenado y una aplicación digna de destacarse para llevarse el triunfo por 19 a 14. La primera etapa había favorecido a los porteños por 12 a 0, con esto VSC quedó como único puntero del torneo.

En La Dehesa, Old Boys no tuvo mayores dificultades en superar a Country Club. Los ex alumnos del Grange se impusieron ampliamente a los campeones del torneo de apertura por 39 a 6. Al término de la primera etapa, los locales se imponían por 13 a 3. Sin duda el triunfo de Old

Boys se debió al mejor estado físico que mostraron en el lapso final donde avasallaron a sus rivales.

En Reñaca, Stade volvió a empatar. Esta vez frente a Old MacKayans a 18 tantos por lado. La reacción de los "franceses" se produjo en la segunda etapa, ya que al terminar los primeros 40 caían por 15 - 3.

Torneo Sudamericano de clubes campeones EN SANTIAGO, EQUIPOS FEMENINOS DE VOLEIBOL

A partir de las 10:00 horas de hoy en el gimnasio Manuel Plaza se inician los entrenamientos de los equipos participantes en el campeonato sudamericano femenino de clubes de voleibol que se abrirá a partir de las 19:00 horas de mañana en el mencionado recinto.

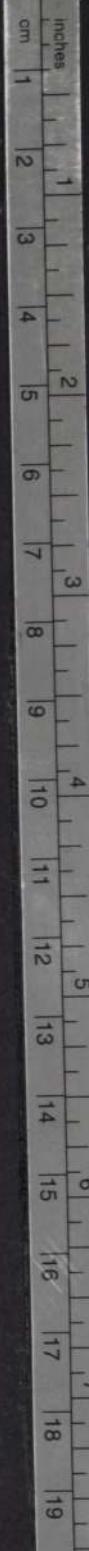
Ayer tarde, lo hicieron las integrantes del conjunto Power del Perú, que conforman uno de los sextetos más poderosos del continente, pues son la base de la selección nacional de su país de enorme y variada campaña en torneos a nivel mundial. Asimismo lo hizo el club Bohemios de Uruguay que

trae un poderoso conjunto. Para las últimas horas tenían anunciadas sus llegadas los cuadros de Bradesco de Brasil y Ferrocarril Oeste de Argentina, estos últimos habían tenido problemas para salir de Buenos Aires debido al mal tiempo existente en la capital trasandina.

Los otros dos conjuntos que animarán el certamen a iniciarse mañana martes y que culminará el sábado, son "Cedros" de Asunción del Paraguay, que tiene anunciada su llegada para mañana y Universidad de Chile, Campeón de Las Condes.



le da más de lo que ud. espera...



SARONNI, GANADOR DE ETAPA HINAULT, LIDER DEL "GIRO"

□ Gran actuación del escarabajo Wilches en la Dauphineé
Liberé en Francia que culmina hoy

CECINA, Italia, 2 (AP).— El italiano Giuseppe Saronni ganó hoy la 16^a etapa de la Vuelta Ciclista a Italia, tras cubrir 217 kilómetros entre Peruggia y Cecina en 6 horas y 58 segundos.

Saronni, padeando a una velocidad promedio de 36,037 kilómetros por hora, se impuso en el embalaje final a su compatriota Guido Bontempi y al norteamericano Davis Phinney.

El francés Bernard Hinault conservó la malla rosada de líder de la general.

RESULTADOS EN LA ETAPA

1. Giuseppe Saronni, Italia, 6:00.58, a un promedio de 36,037 Kmph.; 2. Guido Bontempi, Italia, mismo tiempo; 3. Davis Phinney, EE.UU.; 4. Silvano Ricco, Italia; 5. Rolf Hofeditz, Alemania Occidental; 6. Francesco Moser, Italia; 7. Paolo Rosola, Italia; 8. Franco Chiccioli, Italia; 9. Gilbert Glaus, Suiza; 10. Stefano Allocchio, Italia.

CLASIFICACION GENERAL

1. Bernard Hinault, Francia, 81 horas, 20 minutos; 2. Roberto Visentini, Italia, 1.25 detrás; 3. Francesco Moser, Italia, 1.35; 4. Greg Lemond, EE.UU., 2.33; 5. G.B. Baronchelli, Italia, 4.02; 6.



El colombiano Reynel Montoya, uno de los animadores en el desarrollo del Giro a Italia por la disputa del Gran Premio de la Montaña y que se consagró en la decimoquinta etapa de la prueba mencionada, jornada que culminó en Peruggia (AP).

Tommy Prim, Suecia, 4.04; 7. Silvano Contini, Italia, 4.36; 8. Franco Chioccioli, Italia, 4.53; 9. Michael Wilson, Austria, 4.55; 10. Marino Lejarreta, España, mismo tiempo.

DAUPHINE LIBERE

GAP, Francia, 2 (AP).— El holandés Steven Rooks ganó hoy la séptima etapa, a través de los Alpes, de la carrera ciclista Dauphine Libre seguido por el colombiano Pablo Wilches.

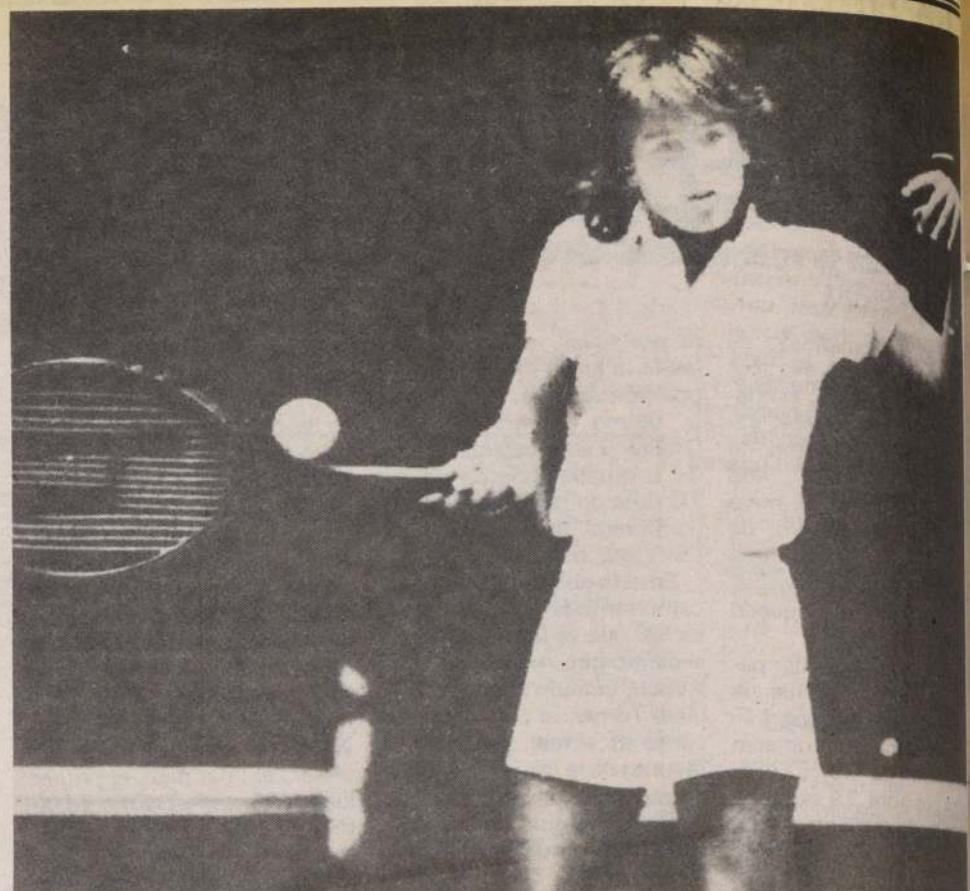
El francés Pierre Bazzo retuvo la primera posición de la general que tomó ayer, aunque llegó hoy décimo octavo.

Rooks fue cronometrado en los 173 kilómetros entre Grenoble y Gap en 5.11'04", un tiempo reducido a 5.10'54" por puntos de bonificación. A Wilches, que cubrió el trayecto en 5.12'52", se le atribuyó un tiempo con bonificación de 5.11'47. El irlandés Sean Kelly llegó tercero con 5.13'24" y 5.13'21" con bonificación.

La séptima etapa se corrió con tiempo lluvioso, y en ocasiones tormentoso. Rooks cruzó el paso Bayard con una ventaja de 3'25" sobre el pelotón, y la aumentó a 3.50 en el paso Sentinell y a 4.40 en el extremadamente difícil paso Moissiere.

Fue allí donde Wilches se lanzó en persecución del líder hasta acortar su ventaja a 35". Pero en el descenso hacia Gap, Rooks consolidó su ventaja sobre el colombiano.

La reñida competencia se decidirá mañana (hoy) en las dos etapas finales. A la mañana se correrá la de 104 kilómetros desde Serres hasta Orange y a la tarde la de 34 kilómetros entre Orange y Avignon.



La nueva estrella del tenis femenino, la argentina Gabriela Sabatini alcanzó los cuartos de final en Roland Garros tras superar a la sudafricana Rosalyn Fairbank en polémico match

NYSTROM ELIMINO A HANS

□ El sueco derrotó al tenista nacional en tres sets: 7-6, 6-1 y 6-1. McEnroe, por su parte, dictó clases. Venció a Sundstrom. La juvenil argentina Gabriela Sabatini sigue a paso firme. Debió jugar dos veces un punto para imponerse a Rosalyn Fairbank. Todos los resultados del Abierto de Francia

PARIS.— Un poco más de dos horas demoró el tenista sueco Joakim Nystrom en derrotar al chileno Hans Gildemeister. El resultado fue de 7-6 (10-8), 6-1 y 6-1, y con él el escandinavo pasó a los cuartos de final, etapa donde deberá medirse con el norteamericano John McEnroe, que dictando una clase eliminó a Henrik Sundstrom por 6-3, 7-5 y 6-2.

Entretanto, la joven tenista argentina Gabriela Sabatini sigue su exitosa actuación en Roland Garros, y ayer también alcanzó los cuartos de final del torneo dotado con 2,2 millones de dólares, al vencer a la sudafricana Rosalyn Fairbank en tres set, no sin antes superar un controvertido final.

SABATINI

Sabatini lanzó un tiro ganador de "match point" y consideró que había triunfado en el partido. Pero hubo una confusión de Fairbank sobre una señal de "OUT" del juez de línea en un tiro anterior.

Mientras la argentina de 14 años, preclasificada cuarta, celebraba la victoria y se retiraba de la cancha, la sudafricana se quedó protestando durante varios minutos, aún cuando la cancha era preparada para el próximo partido. Posteriormente fue consultado el árbitro en jefe del torneo, Jacques Dorfman, que ordenó que se volviera a jugar el punto.

Sabatini fue llamada por las autoridades, volvió a jugar el punto y ganó por segunda vez. Dijo después: "Creo que fue injusto pero en definitiva me resultó favorable".

Fairbank explicó que vio que el juez de línea indicaba que el tiro anterior de Sabatini fue "OUT". "Me distraje con la señal y dejé de jugar completamente. En realidad estaba de espaldas a la pelota y ni siquiera vi hacia donde iba".

OTROS RESULTADOS

Mats Wilander (4), Suecia, a Tomás Smid (13), Checoslovaquia, 6-3, 6-4, 6-4; Henri Leconte, Francia, a Yannick Noah (9), Francia, 6-3, 6-4, 6-7, (3-7), 4-6, 6-1.

Dobles masculino, tercera ronda: Stefan Edberg y Anders Jarryd, Suecia, a Steve Meister y Eliot Teltscher, EE.UU. 7-6 (7-4), 6-3.

Hans Simonsson, Suecia, y Shlomo Glickstein, Israel, a Heinz Gunthardt, Suiza, y Balazs Taroczy, Hungría, 6-7 (6-8), 6-4, 6-4.

Sencillos femeninos, cuarta ronda: Terry Phelps, EE.UU., a Carling Bassett (8), Canadá, 4-6, 6-0, 6-3.

Manuela Maleeva (4), Bulgaria, a Boonie Gadusek (10), EE.UU., 7-5, 6-3.

Chris Evert Lloyd (2), EE.UU., a Steffi Graf, Alemania Occ. 6-2 y 6-3.

Dobles femeninos, tercera ronda: Andrea Holikova, Katerina Skronka, Checoslovaquia, a Catherine Suire, Francia, y Virginia Wade, Gran Bretaña, 3-6, 6-3, 11-9.

Bettina Bunge y Eva Pfaff, Alemania Occidental, a Anna Maria Cecchini, Italia, y Laura Gildemeister, Perú, 6, 6-0 y 6-4.

Dobles mixtos, primera ronda: Pan Teeguarden, EE.UU., e Iván Kley, Brasil, a Etsuko Inque, Japón, y Colin Dowdswell, Gran Bretaña, 7-6 (7-4), 4-6, 6-3.

Adriana Villagrán, Argentina, y Cassio Motta, Brasil, a Sandy Collins y Marty Davis, EE.UU., 6-3, 6-4.

Segunda ronda: Beth Henning y Gary Donnelly, EE.UU., a Kathy Jordan y Chris Dunk, EE.UU., 6-7 (3-7), 6-3 y 6-4.

Andrea Leand y Marianne Mitchell, EE.UU., a Carina Karlsson y Hans Simonsson, Suecia, 7-5, 3-6 y 6-3.

Bettina Bunge, A. Ondrejka, dental, y Heinz Gildemeister, Chile, a Iwona Kuczynska, EE.UU., y Heinz Gunthardt, Suiza, 6-3, 7-6 (7-4).

Paula Smith, EE.UU., Francisco González, Paraguay, a Pam Shriver y Karen Flach, EE.UU., 4-6, 6-4 y 6-3.

Zina Garrison y Vince Patten, EE.UU., a Carling Bassett (8), Canadá, 4-6, 6-0, 6-3.

Manuela Maleeva (4), Bulgaria, a Boonie Gadusek (10), EE.UU., 7-5, 6-3.

Sabrina Goles y Goran Pešić, Yugoslavia, a Emilia Remont Longo y Eduardo Benítez, Argentina, 6-4 y 6-1.

Los resultados del ciclismo

□ Torneos escolares, laborales y federados

PARQUE O'HIGGINS. Cuarta fecha del torneo de otoño "Ciclismo para todos" organizado por el Consejo Local de Deportes.

PREPARATORIAS: 1º Carlos Silva, Cycles Oyarce; 2º Andrés Jorquera, Lic. Aplicación; 3º Manuel Acuña, libre. INTERMEDIA: 1º Alejandro Gutiérrez, Lic. Aplicación; 2º Marcos Núñez, Lo Espejo; 3º Marcelo Maldonado, Lic. Aplicación. MINI PENECAS: 1º Cristián Venegas, Col. Adventista; 2º Enzo Pinillas, Bic. California; 3º Renzo Scatarze, Bic. Vargas. PENECAS: 1º Arcadio Badilla, Cycles Badillas; 2º José Guzmán, Col. Cardenal Samoré; 3º Leopoldo Avenaño, Isla de Maipo. SUPERIOR: 1º Jaime Avenaño, Isla de Maipo; 2º Alejandro Palacios y 3º Carlos Córdova, ambos libres. INFANTIL: 1º Carlos Oyarce, Cycles Oyarce; 2º Rolando Bravo, "Luis Cruz M.>"; 3º Víctor Ruiz, Cycles Zamora. SENIORS: 1º Juan Salgado, Sparton-Willy; 2º Ezequiel Ramírez, "Juan Ramsay"; 3º Rafael Moris, Parque O'Higgins. ADULTOS: 1º Ernesto Romero, INACAP; 2º Alejandro Palacios, libre; 3º José Sepúlveda, Progoma-Matheos. DAMAS INFANTILES: 1º Juana Martínez, Cycles Oyarce; 2º Jenny Vene-

gas, Col. Adventista; 3º Lisette Godoy, Col. Santo Tomás. CANAL LABORAL. Doble "Puente Manuel Rodríguez" en la autopista a Melipilla. Torneo ranking metropolitano. SERIE "C" 1º Ezequiel Ramírez, "Juan Ramsay"; 2º Mario Nicodemis, Bic. Vargas; 3º Héctor Droguett, Univ. Católica; 4º Oscar Rojas, Bic. Vargas; 5º Walterio de las Nieves González, Sparton-Willy. SERIE "B" 1º Héctor Núñez, Univ. Católica; 2º Raúl Scatarze, Bic. Vargas; 3º Alberto Poblete, Isla de Maipo; 4º Luis Barraza, Bic. Vargas; 5º Adolfo Palma, U. Católica; 6º José Ceballos, Sparton-Willy; 7º Braulio Contreras, Cycles Gotiar; 8º Joaquín Jorquera, Sparton-Willy; 9º Juan Salgado, Sparton-Willy; 10º Antonio Pino, libre. SERIE "A" 1º José Santos Fracchia, Bicicletas Vargas; 2º Mario Badilla, Progoma; 3º Fernando Carlin, Univ. Católica; 4º Cristián Bernales, Univ. Católica; 5º Bernardo Sepúlveda, Coopremar; 6º José Sepúlveda, Progoma; 7º Héctor Miranda, Baldosas Pasmío; 8º Germán Acosta, Progoma; 9º Ernesto Romero, INACAP; 10º Nelson Bravo, Isla de Maipo. CICLISMO FEDERAL: Circuito Lampa, organizada por la Asoc. Re-

“LA CIUDAD LUZ ME ILUMINA”

PARIS (Especial por teléfono).—“Perdí con Nystrom, pero gané en confianza...”, tras el saludo cordial la frase de Hans Gildemeister resume las experiencias que esta nueva versión del certamen de Roland Garros dejó en nuestra primera “raqueta”.

La derrota que el sueco le propinó en el partido correspondiente a los octavos de final, significó para el tenista nacional su despedida del certamen galo.

Ayer, entretanto, la comunicación telefónica sorprendió a Gildemeister en una de las habitaciones del Hotel Societel, en plena labor mientras reunía sus efectos personales con el fin de en pocas horas más dirigirse al aeropuerto para embarcarse de regreso a Santiago. Razón por la que mientras usted inicia la lectura de esta nota, Gildemeister tras haber cruzado el Atlántico, hoy ya estará junto a los suyos disfrutando de un merecido descanso.

En tanto, a pocas horas de su partido con Nystrom, sus impresiones y el balance de su participación en el torneo francés son éstas:

“El match con Nystrom fue muy difícil. Fui rival del sueco sólo en el primer set, después fue muy fácil para él porque me cansé. Sentí el rigor del torneo. Los tres partidos que sorteé anteriormente me gastaron mucho. Recuerda que con Gilbert debí bregar prácticamente tres horas; con Zivojinovic lidié cuatro sets y con Arrese la cosa fue un poco más aliviada, pero también terminé muy agotado a raíz de que el día anterior junté a Belus Prajoux habíamos caído estrechamente en el doble, tras perder el último set por 16-18. Cuestiones, si sacas cuentas, son para desmejorar a cualquiera”.

—¿Y la columna cómo terminó?

—Bien, por fortuna. Esta me molestó sólo los primeros días. Ahora me siento muy recuperado, y espero sentirme mucho mejor después del descanso de dos semanas que me tomaré una vez que llegue a Santiago.

AHORA FUE DISTINTO

—¿A Nystrom le había ganado hace un par de años?

—Sí, pero fue cuando él estaba como en el lugar 90 del ranking. Ahora la cuestión es distinta. En la actuación Nystrom es el “siete” del mundo y fue preclasificado noveno cabeza de serie aquí en Roland Garros.

—El no estar preclasificado atenta en contra de las posibilidades de un tenista?

—Mucho. Porque si eres

cabeza de serie los primeros tres o cuatro partidos son un poco más fáciles. Es decir no tienes que gastarte tanto en la primera etapa. Pesa un poco el factor suerte.

—O sea que de haber estado mejor ubicado en el ranking a lo mejor podrías haber llegado más lejos?

—Quizás. Pero por la manera como estoy jugando a lo mejor habría superado un par de etapas más. En todo caso debo señalar que estoy muy conforme con mi rendimiento. La verdad que no me lo esperaba.

Venía jugando mal, sin confianza y un tanto gastado físicamente. Los partidos de Copa Davis, en Santiago ante los suecos, me habían significado un gran esfuerzo, cuestión que se estaba traduciendo en mis actuaciones personales. Si hasta ahora no había logrado pasar ninguna primera ronda e incluso no había podido ir a Florencia porque no me sentía bien. Preferí cuidarme para venir acá (Francia), y por suerte me rindió buenos dividendos...

—Económicos?

—No sé. Justamente en

“El comentario de todos acá fue de que tengo un juego para estar entre los 20 primeros del ranking. Lo mismo pienso. Ojalá pueda lograrlo”

un rato más debo ir a Roland Garros a cobrar mi cheque. No creas que es mucho dinero, acá te quitan un tercio de la plata.

—¿Y en lo deportivo?

—Imagínate. Esto seguramente me significará remontar en el ranking. Y lo que es más importante recobrar la confianza que estaba perdiendo.

COMENTARIOS

—¿Cuáles han sido los comentarios de tu actuación allá?

—Buenos... la mayoría coincide en que estoy jugando como para estar ubicado entre los 20 primeros del mundo. Yo pienso igual. Ojalá continué así porque ello al cabo va a redundar en que podamos cumplir una buena actuación en Copa Davis.

—Ya que hablaste de Copa Davis, el hecho de haber jugado con Belus Prajoux el dobles y no con el ecuatoriano Andrés Gómez, como acostumbras en competencias por el circuito Grand Prix, ¿es para, desde ya, ir preparándose para Italia?

—Esa es la idea. Creo que con Belus ya hemos dado muestras suficientes de ser una pareja capacitada para jugar en cualquier cancha y nivel. Esgrimir cualquier otro argumento son sólo excusas. Además que esto no sólo lo pienso yo, sino todos los que están ligados a esta disciplina. Otra alternativa válida sería que jugarán Ricardo Acuña y Prajoux, pero no otra porque Alvaro Fillol ya no puede jugar Copa Davis.

—Entonces con Prajoux seguirás jugando torneos?

—Sí, eso haremos si Belus no juega el “Team Tennis”, porque con Andrés Gómez sólo estoy comprometido para actuar en Cincinnati y en “US Open”.

—Volviendo a tu actuación en Roland Garros, este es un certamen donde tú acostumbras a tener buenas presentaciones, verdad?

—Sí. Ya en el 78, 79 y 80 había alcanzado los cuartos de final. El año pasado estuve en los dieciséis avos y esta vez en los cuartos. Es que la Ciudad Luz me ilumina...

—¿Roland Garros tiene algo especial?

—Mucho. Debe ser uno de los certámenes más importantes y más difícil que existen.

—De haber superado a Nystrom, ¿con quién te hubiese tocado en la siguiente ronda?

—Con John McEnroe.
JOSE GONZALEZ BUSTOS



“Prajoux y yo conformamos la mejor pareja. Otra alternativa podría ser Acuña y Belus. Pero Alvaro Fillol ya no puede jugar más Copa Davis”

—¿A Nystrom le había ganado hace un par de años?

—Sí, pero fue cuando él estaba como en el lugar 90 del ranking. Ahora la cuestión es distinta. En la actuación Nystrom es el “siete” del mundo y fue preclasificado noveno cabeza de serie aquí en Roland Garros.

—El no estar preclasificado atenta en contra de las posibilidades de un tenista?

—Mucho. Porque si eres

VASCO ALUMBRO LO

Como partido y como trámite, todo era flojo hasta el minuto 35. Colo Colo ya estaba en ventaja, al aprovechar Vasconcelos una pésima salida del arquero Rodríguez, y no parecía con muchas ganas de gastar más energías en procura de un triunfo amplio.

Siguiendo su arraigada costumbre de golpear cuando el árbitro ya no mira, Vera lanzó el puñetazo a Navid Contreras. Pero el guardalíneas estaba atento, y denunció la agresión.

Apareció la inevitable tarjeta roja.

Y apareció, simultáneamente, un Colo Colo renovado en su espíritu y diestro con el balón, que no sólo disimuló la ausencia de su volante, sino que brindó treinta minutos de alta calidad —lo mejor que ha hecho en este torneo— y se puso en rotunda ventaja de cuatro por cero.

Diez voluntades se aunarán en la adversidad. Y el sacrificio común encontró cauce en la habilidad de Juan Rojas y el talento de Severino Vasconcelos para convertir las preocupaciones albas en jolgorio.

Arica, sorprendido y superado, ni siquiera aprovechó el regalo como que Hugo González quiso retribuir el del arquero ariqueno al recibir un saque de Osbén, el central entregó equivocadamente a Siviero y éste —tal vez sorprendido— se apresuró en el remate contra el arco vacío y desvió. Fue la única vez en que los nortinos palpitaron el gol en la primera etapa. Y no fue mucho lo que mejoraron indistintamente después del descanso. Cuando lograron afinar su juego, Colo Colo ya descansaba sobre una ventaja cómoda, prácticamente irremontable.

Fue cuatro a tres, aparentemente dramática. Pero no hubo sustos para el ganador. Los descuentos se produjeron a los 76', 87' y 89'. Es decir, Arica nunca vislumbró el empate.

EL RATO DE COLO COLO

La expulsión de Vera le dio línea al juego de Colo Colo. Hasta ese momento, como ocurre con alguna frecuencia, el equipo albo trataba de jugar. A lo que saliera. Y podría decirse que le estaba yendo bien, jugando bastante mal.

La salida del volante lo obligó a utilizar un planteamiento estricto. Bajó Saavedra como volante, y ahí tuvo más éxito que como puntero. Se retrasó Caszely para contribuir en el armado, y tuvo más la pelota que cuando se ubicó como ariete. Sólo quedó Juan Rojas como hombre de punta, pero no pudo quejarse de soledad: cada vez que lo habilitaron, hubo otros blancos corriendo en el acompañamiento.

El segundo gol pudo llegar más temprano: después de gran jugada por su banda, Rojas habilitó a Vasconcelos hacia atrás, y el remate del brasileño provocó la única atajada meritaria de Rodríguez. Dos minutos después —a los 54'— Saavedra culminó con éxito una maniobra que comenzó con un taco de Vasconcelos para habilitar a Hormázabal, que siguió con un pase de éste para Caszely y una entrega corta del centrodelantero para Rojas, y que prosiguió el puntero con una serie de fintas para abrirle camino al autor del gol.

El tercero se produjo a los 65', con Vasconcelos como artífice y autor: recibió un pase de Hormázabal, se desprendió hábilmente de la marca de Meléndez y, desde la línea de fondo —cuando todos esperaban el pase retrasado— clavó la pelota entre palo y arquero.

El cuarto también fue inspirado y obra del brasileño: se filtró con la pelota pegada al pie entre los centrales visitantes, eludió con finta contra el arquero y remató sin dar tiempo a posibles recuperaciones. Eso fue a los 67'.

Un minuto después ya no estaba Caszely (reemplazado por Cabrera). Y poco después, tampoco estaba Juan Rojas (reemplazado por Guatiérrez).

Y sólo entonces apareció Arica.

EL RATO CELESTE

Al igual que ante Unión española, el conjunto del extremo norte mostraba buen juego y escasa producción. La variante en relación a ese partido la constituyó Siviero, para quien llovían inutilmente los centros.

Neumann, que había perdido una ocasión preciosa al desviar desde las alturas del punto penal, acertó un derechazo que obligó a Osbén a una reacción colosal. Fue la primera alarma, porque desde los 70', ya se jugaba exclusivamente en terreno blanco.

Cuando José Acevedo recibió el borde del área, levantó la vista y puso la pelota en un rincón, ni siquiera recibió abrazos. Faltaban sólo catorce minutos para el final, y el descuento —como se daba el partido— había que atribuirlo sólo a su innegable técnica.

Lo que entusiasmó a Arica fue la comprobación de que Siviero empezaba a pegar por arriba y que Colo Colo ya no encontraba salida. Para desesperación de los nortinos, los descuentos siguientes —por obra de Neumann y Contreras— llegaron muy tarde.

Habría sido una gracia grande el empate.

Pero no justo.

JULIO SALVIAT
Notas: Harold Mayne-Nicholls



□ La expulsión del volante, a los 35', provocó un vuelco anímico y futbolístico en Colo Colo. Y el brasileño lo capitalizó con tres golazos para poner a su equipo a salvo de sorpresas. Arica descontó al final, pero no pudo hacerse ilusiones

QUE OSCURECIA VERA



Foto: Jesús Inostroza

Carlos Rodríguez creyó en el centro, y lo mismo imaginó Rafael González. Vasconcelos pensó instinto: cuando el arquero se abría y el central buscaba tapar a Juan Rojas, clavó el derechazo...

... Y después, el gesto triunfal del brasileño, y la decepción de los vencidos. Fue el segundo. El mejor de todos en el 4-3.

VASCO ALUMBRO...



Severino Vasconcelos respondió plenamente. El volante de Colo Colo anotó tres de los cuatro goles de su cuadro. En la foto, Vasconcelos supera la marca de un jugador aricense.

EL SHOW DE VASCONCELOS

"Buen negro", "Gran de Vasco", "Te felicito, muy buenos goles", los saludos y felicitaciones fueron acaparados esta vez por Severino Vasconcelos, la figura de Colo Colo y del partido.

El brasileño se mostraba contento con su actuación, pero no podía esconder la amargura que le habían producido hechos ajenos al encuentro que sucedieron en la semana, "estoy contento por la victoria, pero se notó que jugamos el primer tiempo nerviosos y preocupados por cosas nada que ver con el fútbol".

¿En esa etapa no anduvieron bien?

"Estoy de acuerdo con esa apreciación, para mí, para eso están los críticos para hablar de lo que hicimos en el campo de juego no para comentar hechos que no tienen ninguna relación con el fútbol. Eso fue lo que nos amargó y nos tuvo preocupados".

Después jugaron lo que saben.

"Nos olvidamos de lo que nos gritaban y empezamos a hacer fútbol, a tocar la pelota, a salir en contra-

golpe, y aprovechamos los espacios que dejaban atrás".

Cuántas veces habías marcado tres goles en un partido jugando por Colo Colo.

"No me acuerdo muy bien, creo que tres o cuatro veces. Es difícil hacerlo porque nos marcan bastante, pero esta tarde se dieron las cosas y anoté mi primera tripleta del campeonato".

¿Cómo fueron los tantos?

"En el primero aparecí por la espalda del arquero y de su defensa, que se equivocaron en un centro, no tuve más que mandarla adentro. El segundo fue el que más me gustó, iba a darla atrás para Carlos, le amagué al arquero y cuando se lanzó preferí darle al arco, creo que fue muy bonito. En el último inicié la jugada desde atrás me la tocó Rojas, me saqué de encima al último hombre de ellos y el arquero no tuvo nada que hacer. Con estos goles espero que todos olvidemos la mala semana que tuvimos y que vuelvan a hablar de lo que hacemos en la cancha y no de otras cosas".

LA TORPEZA DE VERA

Cuando corrían los 35 minutos, Jaime Vera fue al piso a tratar de arrebatarle la pelota a Navid Contreras. No consiguió su objetivo y en cambio le puntuó los tobillos al arriego, quien le pidió una explicación y al parecer le tiró el pelo. De inmediato se dio vuelta Vera y le aplicó un fuerte golpe en el rostro con el antebrazo. El árbitro no se percató de la jugada, pero sí lo hizo el guardalíneas que llamó al juez Silva, y éste le mostró tarjeta roja a Vera.

En los vestuarios, ya más tranquilo Vera dio su explicación a los hechos, "estuve muy mal no puedo negarlo. No sé como explicar lo que pasó, puede ser motivo de la ofusación que nos produjo la eliminación dala Copa Libertadores".

Encontraste justa la expulsión?

"Generalmente cuando se agrede a alguien con golpe de puño, o de otra manera, a uno lo tienen que echar. Por eso cuando el linesman llamó al árbitro no

me cabía ninguna duda que me iba a ir para afuera. Esperé que me mostrara la roja y partí de inmediato".

¿Pudiste perjudicar a tu equipo?

"Eso era lo que me tenía más amargado, podía ser que Arica nos pasara por arriba con un hombre menos. Por suerte no fue así, y Colo Colo salió adelante. Realmente quiero pedirle disculpas a todos mis compañeros por mi torpeza".

¿Le pediste disculpas a Contreras?

"No, ni tampoco lo voy a hacer. A mí muchas veces me han golpeado sin pelota y nadie me ha dicho nada, no creo que yo tenga que hacerlo".

Es posible que el Tribunal de Penas te deje algunas fechas sin vestirte de corto.

"Espero que no, yo no tengo un gran expediente ni muchas expulsiones, además no tuve ningún tipo de reacción, me echaron y me fui sin decir nada, por todo eso espero no ser castigado".

LA EXPLICACION DE GARCIA

¿Por qué tanta diferencia entre los primeros 45 minutos y la segunda etapa?

"En el primer tiempo entramos bajo una fuerte presión y eso nos afectó mucho. En el entretiempo conversamos la situación nos ordenamos y empezamos a jugar como nos gusta".

En la primera etapa los jugadores estaban como en otro partido.

"En la semana tuvimos problemas futbolísticos y extrafutbolísticos que se hicieron sentir. Los partidos en Uruguay se reflejaron en ese tiempo. La eliminación y lo mal que jugamos ante Bella Vista nos dolió a todos, y después tuvimos que esforzarnos al máximo en el partido frente a Peñarol, en una cancha muy mala. En relación a lo otro, hubo muchos jugadores que fueron realmente afectados por una situación que nunca antes se había visto en el fútbol, eso los puso nerviosos a ellos y a sus familias, pues son situaciones que no deberían producirse y que no me explique qué se buscaba con ella".

Cuando quedaron con diez hombres apareció el

Colo Colo que a la gente gusta ver.

"En el camerín conversamos y decidimos aplicarnos al máximo ya que sabíamos que Arica se vendría con todo el ataque. Además tráiamos de salir en contrapeño rápido para aprovechar los espacios que nos dejaran. Por suerte se dieron las cosas y marcamos varios y buenos goles".

No es un poco arriesgado citar a la banca sólo dos de los arriegos y ningún defensa.

"Lo que pasa es que los que juegan en punta son los más golpeados, por ejemplo Juan Rojas tiene una fuerte molestia y Carlos Caszeli jugó con una contractura. Es lo que he hecho varias veces, pues además tengo jugadores funcionales que pueden desempeñar en varios puestos, como hoy lo hizo Saavedra. Es un riesgo, pero tengo que correrlo".

¿Alcanzaste a asustarlos cuando quedaron 4-3?

"Ya no había tiempo y ya lo sabíamos, creí que aquella noche sin problemas. El que se haya acercado en el marcador por el cansancio después de tantos partidos, pero en ningún momento estuvo en da nuestra victoria".

UD. NO PAGA PARA VER ESTO

□ Esto no es fútbol. Es simplemente antifútbol. Y usted que se sacrifica para ver un espectáculo debe saber reconocerlo. Cuando lo vea, denúncielo, porque está en su derecho.

Ayer en Santa Laura se vivieron buenos partidos. Con emoción y goles. ¿Qué necesidad tenían entonces de ensuciarse con situaciones extra deportivas? Los jugadores son responsables del espectáculo, conjuntamente con el árbitro, que debe velar por el reglamento.

Y en ese reglamento hay situaciones explícitamente estipuladas que van en contra del fútbol. Que son —por esencia— antifútbol. Lanzar la pelota lejos después de sancionada una infracción, obstaculizar un tiro libre, reclamar los cobros, golpear sin pelota y hacer tiempo son elementos que están ensuciando el espectáculo, y por lo mismo, deben ser sancionados ejemplarizadamente.

U. ESPAÑOLA NAVAL

PRIMER TIEMPO

4' Jáuregui reclama a una voz por la violencia de una infracción. El árbitro Ojeda le llama severamente la atención.

7' Elgueda le comete una fea infracción a Flores y se gana amarilla. Pérez, que venía de atrás arrojó lejos la pelota.

8' Astengo y Luis Castro se dan codazos en el área buscando ventajas en un corner. El árbitro no se percató.

15' Se sanciona un foul contra González. Villazón le da un puntazo a la pelota.

18' Foul de Figueroa contra Castro. El lateral de Naval retiene la pelota y la traslada luego por casi diez metros.

19' El lateral Guzmán dilata un lanzamiento de costado.

20' Elgueda obstaculiza un lanzamiento libre. Ojeda no le llama atención.

22' Entre Juan Soto y Figueroa se pasan la pelota antes de servirse un tiro libre en contra esperando el retorno de sus compañeros a su sector.

24' Pérez tira la pelota hacia el banderín del corner en circunstancias que el árbitro había cobrado saque de valla. Ojeda le llama la atención.

26' Despues que Canales atajó el penal, Castro dilata la reanudación del partido llevándose la pelota.

30' Tarjeta amarilla para Sánchez por foul a Jáuregui.

37' Amarilla para Figueroa por foul a Washington Castro.

40' Juan Soto sirve un lateral que ya se había sancionado favorable para Unión Española.

42' La barra de Unión Española hace sonar un silbato que confunde a los jugadores en un ataque de Naval.

43' Canales, Villazón y Donoso se pasan alternati-

vamente la pelota dilatando un servicio libre favorable a Unión Española.

44' El juego se detiene por lesión de Gutiérrez. Ingresa al auxiliar médico de Unión Española sin que lo autoriza Ojeda.

SEGUNDO TIEMPO

3' El lateral Figueroa obstaculiza un tiro libre parándose a un paso de la pelota.

10' La barrera de Naval se adelanta ante un tiro libre de González. Ojeda no ordena la repetición del servicio.

13' Rodríguez toma la pelota con la mano deteniendo un avance de Unión y arroja la pelota quince metros adelante. Ojeda le muestra tarjeta amarilla.

24' Guzmán tira la pelota lejos y luego obstaculiza el tiro libre. El árbitro no lo sanciona.

25' Los jugadores de Naval reclaman airadamente el penal sancionado por Ojeda. Este le muestra tarjeta amarilla a Bernal.

28' Pérez le aplica un golpe a Canales cuando el arquero iba a efectuar un saque. Ojeda sólo cobra infracción.

33' Figueroa sirve un lateral ya sancionado para Unión. Ojeda sólo ordena la repetición.

34' Jáuregui simula haber recibido un golpe fuera de la cancha. El árbitro no lo sanciona.

36' Jáuregui tira lejos la pelota después de un cobro. Ojeda, que mira de cerca la acción se desentiende.

39' Gutiérrez le da un codazo a Villazón cuando la pelota estaba fuera de la cancha. Ojeda no se percató.

41' Enoch hace evidente "tiempo" antes de servir un saque de valla.

42' Venegas se queda con la pelota después de un foul cometido y después la tira hacia el campo de Naval.

43' Canales le reclama a un guardalíneas por un off-side no sancionado.



Figueroa impide un tiro libre que servirá Castro y luego Elgueda repite la acción con Dagoberto Donoso. Acciones como estas deben ser sancionadas.



Contreras cae tomándose el rostro luego que Vera le propinara un golpe de puños cuando la pelota no estaba en juego. Silva expulsó al colocolino por insinuación del guardalíneas.



En la cancha se vive un conflicto luego de la expulsión de Vera y el técnico de Arica, Adolfo Robles ha ingresado a dar instrucciones a sus jugadores. Esa acción está prohibida por el reglamento.

44' Gatica le reclama durante al guardalíneas después de tercer gol de Naval. Ojeda se acerca y le ordena retirarse.

45' Canales hace tiempo en un saque de valla.

46' Amarilla para Luis Venegas por golpear a Luis Castro. Gómez hace tiempo en el tiro libre.

COLO COLO

ARICA

PRIMER TIEMPO

12' Juan Rojas arroja la pelota lejos cuando se sanciona un lateral.

14' Ormeño le pega un puntazo a la pelota para di-

latar un tiro libre. Silva no dice nada.

16' La barrera de Arica se adelanta dos pasos en un tiro libre. No se ordena repetición.

22' Acevedo y Siviero se pasan la pelota tratando de demorar un servicio libre en favor de Colo Colo.

23' Hormazábal tira lejos la pelota una vez sancionada la falta favorable a Arica.

25' Acevedo le reclama airadamente a Silva un supuesto penal. El árbitro hace seguir el juego.

31' Soto tira lejos el balón cuando se cobra un tiro libre para Arica. Ormeño obstaculiza el servicio.

33' Hormazábal tira lejos

la pelota. Silva no le dice nada.

34' Saavedra tira la pelota a la tribuna cuando se cobra un lateral favorable a Arica.

35' Ormeño le da un puntazo a la pelota antes de un tiro libre. Silva le muestra tarjeta amarilla.

36' Hernán Silva —a insinuación de su guardalíneas— expulsa a Jaime Vera por golpear con el puño a Contreras mientras la pelota no estaba en juego.

Los jugadores albos le reclaman al guardalíneas. Ingresa el auxiliar médico nortino sin autorización a la cancha. También ingresa indebidamente el técnico arqueño Adolfo Robles. La barra de Colo Colo lanza manzanas a la cancha.

39' José González golpea a Contreras con el codo a espaldas del árbitro Silva.

42' Caszely y Garrido hacen tiempo en un tiro libre a favor.

44' Las barras de Colo Colo y Unión se insultan en las tribunas.

46' Ormeño tira lejos la pelota en un tiro libre que favorecía a los albos. Silva no se percató.

SEGUNDO TIEMPO

4' Saavedra tira lejos la pelota antes de un tiro libre

de Arica. Silva no dice nada.

5' Saavedra tira la pelota a la tribuna cuando se cobra un lateral favorable a Arica.

6' Saavedra nuevamente lanza lejos el balón antes de un tiro libre. Silva le muestra tarjeta amarilla.

8' Soto lanza la pelota por lo menos veinte metros adelante después de ser penalizado con un tiro libre.

10' Saavedra muestra la camiseta a la barra arqueña y hace un gesto obsceno a la tribuna festejando el gol.

15' Ormeño lanza la pelota lejos y Caszely obstaculiza la ejecución de un tiro libre.

18' Osbén y Garrido hacen tiempo en el servicio de un saque de valla.

19' Caszely le reclama a Silva una mano inexistente dentro del área.

20' Caszely reclama una vez más. Silva le llama verbalmente la atención.

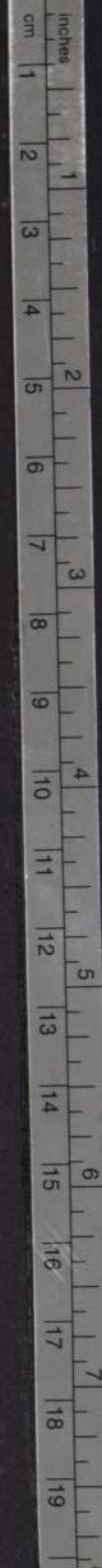
37' Garrido demora un lateral. Silva le llama la atención.

39' Saavedra impide la ejecución de un tiro libre e insulta a viva voz a su compañero Gutiérrez.

42' Saavedra sujetó del brazo a Gutiérrez tratando de impedir un lanzamiento libre.

43' Navarro obstaculiza un tiro libre.

44' Osbén hace tiempo.





MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION IV REGION COQUIMBO

NOMINAS DE SELECCIONADOS SISTEMA DE POSTULACION, ASIGNACION Y VENTA DE VIVIENDAS DESTINADAS A ATENDER SITUACIONES DE MARGINALIDAD HABITACIONAL DS 62/84 (V y U), ORDENADAS ALFABETICAMENTE POR COMUNA.

LA SERENA (182 VIVIENDAS)

NOMBRE	CODIGO	R.U.T.	GF	I	P. AHORR	P. TOTAL	PRE
Aguirre Castro Ricardo Homero	A17-1079	7.927.989-7	3	3	40.712	250.2708	0016
Aguirre Solar Gladys del T.	A10-0091	3.369.531-4	2	2	11.447	87.1255	0179
Ahumada Cerdá Carlos Eduardo	A17-0999	6.316.260-4	5	4	22.512	152.8280	0063
Alarcón Peralta Margarita Elen	A17-0584	8.137.822-3	1	3	50.646	103.2924	0143
Alarcón Vera Lucrecia Sabina	A17-0481	6.978.514-K	5	2	6.617	133.2923	0091
Alcayaga Rojas Agueda Herminda	A10-0023	5.824.125-3	3	1	10.057	165.8535	0047
Alcayaga Vega Heriberto Hernán	A16-0362	8.284.645-K	4	3	10.441	91.5296	0168
Alfar Echeverría Jaime Hernán	A17-0194	7.640.999-4	4	3	17.062	144.4984	0071
Alvarez Aguirre Aurelia Eliana	A11-0027	5.678.186-2	3	3	21.056	132.3378	0094
Alvarez Alvarez María Eulogia	A17-1043	6.775.971-0	4	2	11.077	169.0780	0044
Alvarez Rivera María Mercedes	A17-0530	7.601.893-6	5	4	17.835	122.4295	0113
Alvarez Sagua Dysmilia Marion	A17-0139	7.600.026-3	3	2	10.277	118.4033	0120
Aquea Salinas Jorge Benedicto	A16-0276	6.532.365-6	4	3	11.337	98.6976	0154
Arancibia Henríquez Benilda Ad	A16-0282	5.300.083-5	2	3	43.809	179.2360	0034
Araya Geraldo Crescencio	A11-0321	4.938.372-K	4	5	30.039	124.1552	0107
Araya Ledezma Virgilio Hernán	A17-0238	2.866.054-5	6	1	1.898	86.9280	0180
Araya Santan Daniel Ricardo	A17-0393	7.951.029-7	3	4	25.585	103.6799	0142
Ardiles Cisternas Mirtha Angel	A17-0847	6.305.542-5	4	4	24.624	133.2458	0092
Arenas Villegas Luisa Amelia	A17-0609	5.738.340-2	4	1	24.048	500.9620	0002
Avalos Araya Gloria María	A17-0447	5.583.935-2	5	4	38.731	258.2489	0013
Bahamondes Castillo Überlinda	A17-0005	4.302.074-9	1	2	28.495	103.2332	0144
Bando Onestinghel Juliana	A17-1183	7.216.034-7	4	4	17.374	95.5453	0162
Barraza Carvajal Ana Edith	A17-0965	9.813.857-9	4	2	9.041	140.5768	0080
Barraza Gutiérrez José del T.	A17-0123	3.563.143-7	4	3	16.365	138.9168	0082
Barraza Ubilla Ruperto del Ros	A17-1187	5.466.284-K	4	3	42.419	347.3496	0008
Barraza Vargas Juana Francisca	A17-0959	3.771.471-2	2	3	38.441	157.7640	0056
Barrera González Silverio Jesu	A10-0077	7.210.510-9	3	2	19.673	217.0655	0022
Briceño Venegas Nancy del Carm	A17-0751	5.624.062-4	4	3	9.978	87.8216	0177
Bugueño Angel Nolberto	A17-1160	3.651.429-9	5	1	2.985	99.6125	0151
Cabrerá Alvarez Hernán del Trá	A17-0983	4.903.314-1	5	5	32.227	166.1330	0046
Caimanque Torres Esmeralda Iri	A17-0808	4.980.981-6	5	3	10.050	110.5020	0130
Campusano Muñoz Margarita Ange	A17-0688	5.619.029-5	5	3	17.419	184.1890	0032
Cárdenas Araya Marcos Antonio	A11-0075	7.528.434-9	4	4	28.687	154.3719	0059
Carmona Gómez Guillermina Del	A17-1148	9.191.007-1	4	2	32.992	475.8936	0004
Carmona Urízar Verquiade Omar	A16-0144	7.498.997-7	3	3	15.942	101.6544	0148
Castillo Castillo Margarita De	A16-0441	6.702.638-1	5	2	4.075	88.8090	0174
Castillo Díaz Nelly Aurora	A17-0306	6.830.915-8	3	1	9.591	158.8665	0053
Castillo Marín Doris Elizabeth	A17-0632	7.710.717-7	4	2	11.799	179.1860	0035
Castillo Valderrama María Ana	A16-0062	8.924.196-0	6	1	5.397	191.9220	0028
Cepeda Zuleta Raúl Genaro	A17-0455	6.670.950-7	3	2	7.641	90.7326	0171
Cerdeña Rojas Violeta	A17-0736	5.699.156-5	4	3	10.309	90.4720	0172
Codoco Valencia Inés del Rosa	A17-1001	6.600.488-0	2	2	21.984	160.8866	0050
Colipe Zapata Angélica	A11-0299	6.719.753-4	3	3	17.166	108.9948	0135
Collao Díaz Ondina América	A17-0922	5.641.168-2	4	2	6.051	98.7196	0153
Collao Núñez Norma Olivia	A16-0223	7.597.802-2	4	2	15.250	227.4944	0019
Contreras Romero Gracelia Del	A17-0670	5.730.031-0	6	2	4.856	122.9823	0111
Contreras Torres Miriam Ercira	A17-0704	7.483.724-7	2	2	18.757	138.3004	0085
Cordes Pizarro Luis Armando	A16-0068	8.556.472-2	4	3	18.211	153.6840	0061
Cortés Alvarez Juan de la Cruz	A11-0026	4.917.751-7	5	2	4.494	96.1520	0160
Cortés Apablaza José Santiago	A17-0683	6.482.933-5	4	4	25.422	137.3939	0086
Cortés Graciela Rebeca	A10-0024	5.210.574-9	1	2	41.445	148.5582	0067
Cortés Herrera Mónica Rossana	A10-0188	8.080.137-8	3	3	19.485	122.9100	0112
Cortés Ocaranza Jaime Roberto	A17-0904	5.830.366-6	3	5	33.189	102.5676	0145
Cortés Pizarro Nancy Carmen	A17-0360	7.089.944-2	3	2	35.552	183.7918	0005
Cortés Segovia Lilian Patricia	A16-0511	7.668.621-1	4	4	15.888	87.8186	0178
Cortés Villalobos Hilda del Ca	A17-1202	6.762.230-8	3	2	16.913	188.0907	0030
Díaz Carvajal Juvelina	A16-0296	7.673.898-K	3	2	11.540	131.6648	0096
Díaz Díaz Carlos Segundo	A16-0236	6.648.331-2	1	1	20.622	108.1080	0136
Díaz Díaz Herman Enrique	A11-0079	7.378.165-5	3	3	26.943	167.6556	0045
Díaz Espejo Rosa Yeannette	A16-0302	8.990.516-8	3	2	18.868	208.6161	0024
Dorn Hidalgo Brunilda Beatriz	A17-0332	6.916.083-2	3	5	45.135	138.4050	0084
Escobar Santander Rosa de las	A11-0113	9.438.063-4	3	3	28.071	174.4248	0041
Espejo Pizarro Juan Fernando	A17-1033	3.560.837-0	5	3	10.924	119.2420	0119
Flores Contreras Horacio Octav	A17-1063	7.149.808-5	4	1	36.233	744.6660	0001
Fritis Salinas Daniel Arnoldo	A17-0761	7.669.091-K	4	4	55.578	294.2030	0011
Fritis Troncoso Ilse Milecta	A10-0063	4.989.820-7	2	3	28.934	119.7364	0118
Fuentes Mujica Leonardo Antoni	A17-0040	8.385.293-6	3	3	25.542	159.2508	0052
Gaete Rojas Segundo Ernesto	A10-0056	5.039.000-4	4	3	21.023	176.1864	0039
Gallardo Alcayaga Juana Leonti	A16-0366	2.704.101-9	1	2	26.389	95.8619	0161
Galleguillos Castillo Esteban	A17-0871	8.071.141-7	4	3	19.225	161.8024	0049
Galleguillos Pasten Elvira M.	A17-0287	5.806.804-7	4	3	21.127	177.0176	0037
Gálvez Ríos María Hilda	A17-0316	2.968.695-5	1	2	34.937	125.7785	0105
Gálvez Toro María Elena	A17-0994	5.735.332-5	5	3	26.823	278.2260	0012
Gálvez Torres Mario Armando	A17-0968	8.701.630-7	4	3	18.075	152.6032	0064
Garay Araya Luperfina del Rosa	A17-0990	6.562.561-K	4	3	30.926	255.4112	0015
Godoy Zuleta Segisfredo Gregor	A17-0727	7.337.748-K	4	2	9.996	153.9454	0060
Gómez Cortés Carmen Brunilda	A16-0011	8.841.085-8	3	2	13.924	156.7062	0057
Gómez Moreno María Luisa	A16-0224	6.739.663-4	4	3	16.331	138.6440	0083
Gómez Velásquez María Teresa	A10-0120	6.500.772-K	3	3	14.639	93.8316	0164
González Aguilera Nibaldo Mart	A17-0863	6.455.362-3	5	2	13.728	257.7400	0014
González Carvajal Olga del Car	A17-0647	3.398.934-2	4	3	15.123	128.9864	0099
González Erazo Ester Ema	A10-0176	6.522.706-1	4	3	14.444	123.5488	0108
González González Pablo Manuel	A11-0227	6.659.192-1	3	4	27.737	112.0724	0128
González Leyton Máximo Ricardo	A11-0353	4.200.233-K	5	5	27.432	142.1580	0078
González Mendoza Ximena Alicia	A11-0127	6.876.646-K	4	3	43.824	358.5880	0006
Gordillo Conterras Lidio Arnal	A11-0051	3.021.779-9	9	1	1.814	126.6210	0103
Guamán Lira Manuel Antonio	A11-0081	7.024.933-2	4	3	21.049	176.3928	0038
Guerrero Jeraldó Überlinda Est	A17-0120	7.560.451-3	4	2	34.064	490.9016	0003
Gutiérrez Barrera Rosa María A	A16-0492	5.906.810-5	6	3	6.569	90.8328	0170
Herrera Oscar Fernando	A17-0471	5.042.794-3	7	3	13.711	205.9498	0025
Hidalgo Reyes Dominga Elena	A16-0419	5.490.683-8	4	2	8.137	127.7110	0102
Ibacache Villegas Alberto Jimm	A17-0624	7.903.497-5	1	1	25.892	134.4600	0090

NOMBRE	CODIGO	R.U.T.	GF	I	P. AHORR	P. TOTAL	PRE
Iturrieta Santander Sergio Nel	A17-0503	6.310.767-0	4	3	14.094	120.7480	0117
Jofré Bravo Mirna del Carmen	A17-0012	5.739.737-3	6	1	2.051	91.5150	0169
Jofré Carvajal Luis Haraldo	A17-0315	9.015.095-2	3	3	19.504	123.0258	0110
Jorquera Rojas José Agustín	A17-0681	8.108.168-9	3	4	37.786	151.2642	0066
Ledezma Vega David Paulino	A17-0003	5.093.724-0	5	4	13.855	96.5543	0150
Leiva Olivares Pablo Guillermo	A10-0021	3.857.234-2	2	3	36.075	148.2980	0068
López Cortés Segisfredo Albert	A17-1077	7.714.178-2	4	3	22.055	184.4392	0231
López Tabilo María Antonia	A16-0317	7.188.246-2	4	3	12.850	110.7976	0128
Maluenda Maluenda Leontina del	A11-0202	6.999.851-8	3	3	30.437	188.6238	0028
Maraboli Donoso Violeta Azucena	A17-0804	5.610.666-9	4	4	26.536	143.1872	0075
Marambio García Luis Alberto	A11-0193	4.749.950-K	7	3	13.258	199.6148	0028
Marín Ponce Zoe del Carmen	A17-0795	4.682.339-7	4	4	25.077	134.5250	0070
Martínez Barraza Patricio Omar	A16-0503	5.988.374-7	4	5	25.077	134.5250	0070
Martínez Codoceo Jorge Rubén	A16-0572	8.086.599-6	3	2	11.035	126.3686	0104
Martínez Codoceo María Isabel	A16-0600	6.885.279-4</td					

COQUIMBO (275 viviendas)

NOMBRE	CODIGO	R.U.T.	GF	I	P.AHORR	P.TOTAL
Acevedo Ramírez Félix Regino	B17-0766	2.180.882-2	4	3	25.014	208.1096
Acevedo Tamayo Pabla del Carme	B17-0046	7.761.499-0	4	2	28.441	412.1768

(CONTINUED)

COQUIMBO

NOMBRE	CODIGO	R.U.T.	GF	I	P. AHORR	P. TOTAL	PRE
Acuña Lara Ximena Elizabeth	B17-1090	9.548.942-7	4	4	23.975	129.8716	0149
Alaniz Alaniz Martina del Carm	B17-1169	4.777.989-8	4	2	6.387	103.4208	0206
Alfarof Gladys Marina	B17-0166	5.298.652-4	5	2	5.130	107.2698	0193
Alfarof Hernán Ulises	B16-0177	6.252.085-K	5	2	6.892	138.1100	0134
Alfarof Cisternas Raúl del Carm.	B16-0261	5.585.077-1	3	2	18.765	207.5283	0049
Alfarof Egaña Blanca del Carmen	B17-0981	3.653.154-1	3	4	36.182	145.0094	0128
Alquinta Alquinta Jaime Eduard	B17-0911	6.486.804-7	5	5	25.014	130.0690	0148
Alucema Campos Ricardo José	B17-1209	8.299.203-4	4	2	6.339	102.7390	0208
Alvarez Pizarro Esmeraldo Humb.	B16-0652	6.478.228-2	4	5	38.294	157.1756	0113
Alzamora Alfarof Jilberto Anice	B17-1086	5.766.395-2	6	3	44.466	545.5944	0002
Amoretti Castro Niza del Rosar	B11-0063	2.117.299-5	3	3	16.371	104.2236	0203
Andrade Lizana Hugo Enrique	B17-0268	5.561.204-8	6	4	25.167	204.1010	0054
Angel Contreras Eduardo Zenon	B17-0026	8.224.639-8	4	1	3.120	82.3900	0254
Arancibia Alvarez Juan Carlos	B10-0084	6.458.247-K	3	4	30.891	124.3745	0160
Aranda Martínez Fidel Segundo	B17-0757	5.874.037-3	3	3	21.148	132.8904	0140
Araos Diaz José Segundo	B11-0022	7.387.363-0	4	3	21.737	181.8992	0078
Araya Antiquera Fernando Enriq	B10-0135	8.873.154-9	3	3	19.910	125.4624	0157
Araya Araya María Silvia	B17-0326	9.547.568-K	3	3	13.001	84.0060	0248
Araya Araya Rosa Gladys	B17-0923	4.692.774-5	4	3	9.310	82.4784	0253
Araya Cristobalina del Carmen	B17-0337	2.786.451-1	2	2	21.174	155.2173	0115
Araya Espinoza Nancy Clodomira	B17-0872	6.474.940-4	5	4	34.284	229.3447	0036
Araya Pizarro Ricardo Amadiel	B16-0026	7.220.840-4	4	3	19.116	160.9304	0107
Araya Rojas Adis Quenis	B17-0301	7.805.077-2	3	3	12.622	81.7296	0256
Araya Tabilo Noemí Elizabeth	B11-0236	7.808.920-2	3	5	25.036	78.1092	0274
Araya Uribe Nancy Rosario	B10-0054	7.950.371-1	2	3	22.277	93.1088	0219
Arenas Jiménez Manuel Antonio	B16-0377	6.734.685-8	4	3	20.436	171.4872	0089
Arqueros Ramírez Margarita de	B17-0018	6.774.402-0	4	3	19.840	166.7200	0099
Astudillo Aros Amable Patricio	B11-0182	4.988.581-4	4	2	13.093	197.3048	0063
Astudillo Chávez César Aliro	B17-0122	3.042.898-6	4	4	27.233	146.8100	0122
Avalos Alvarez Mónica del Rosa	B10-0126	10.429.407-3	3	2	16.054	179.0712	0081
Avilés Rojas Roberto del Trans	B16-0186	5.758.920-5	2	2	21.532	157.7226	0111
Azola Rojas Rafael Samuel	B17-1141	8.034.558-5	3	3	64.328	391.9662	0008
Baeza Diolosinda del Carmen	B16-0113	3.776.330-6	5	3	9.794	107.9440	0188
Barahona Gallardo Fresia Ruth	B17-1029	7.356.525-1	4	4	20.279	110.6529	0183
Barraza Cortés Jorge Fernando	B17-0131	7.340.122-4	4	3	17.304	146.4288	0124
Barraza Plaza Ermelina de las	B16-0328	6.649.002-5	6	2	5.971	146.3931	0126
Betancourt Aguayo Sara Victor	B17-0080	6.634.145-3	4	2	8.437	132.1138	0143
Bórquez López Cecilia de Jesús	B17-0955	8.473.721-6	5	3	16.593	175.9300	0084
Bravo Zeballos Jorge Eugenio	B16-0431	4.869.516-7	4	3	15.590	132.7232	0142
Briceno Gómez Nancy Elena	B10-0016	8.922.918-9	3	3	32.537	201.2244	0057
Bugueño Carvajal Librado Anton	B17-0550	9.199.760-0	2	3	18.691	78.7636	0270
Bugueño Rojas Bladimir Antonio	B16-0289	5.342.355-8	5	3	7.792	87.9170	0237
Bustos Binvignat Sergio Arturo	B17-0486	8.603.107-8	4	5	22.273	93.0908	0220
Bustos Tobar Víctor Patricio	B16-0374	5.509.067-K	5	3	12.188	131.8760	0144
Butt Juan Humberto	B16-0070	5.076.868-6	3	2	10.340	119.0711	0166
Callejas Plaza Filomena de las	B17-1161	6.553.133-K	7	2	19.186	494.5619	0003
Campusano Morales Pedro Islado	B16-0228	2.011.041-4	3	3	11.916	77.4942	0275
Canales Muñoz Dina Eugenia	B16-0617	9.310.828-0	5	1	10.700	292.5075	0021
Carmona Sarmiento María Lasten	B17-0318	7.293.617-5	6	3	6.520	90.2388	0232
Carvajal Elgueta Loreta de Lou	B16-0008	8.767.590-4	2	2	25.727	187.0883	0070
Carvajal Núñez Jacoba Gudelia	B17-0976	8.554.483-7	3	7	13.513	87.0804	0240
Carvajal Olivares Patricia del	B11-0084	6.484.606-K	3	2	7.839	92.8074	0221
Carvajal Pizarro Mario Desider	B17-0905	4.904.528-K	5	4	16.348	112.7588	0178
Carvajal Véliz Rosa María	B17-1120	7.648.983-1	5	2	7.333	145.8310	0127
Casanga Castillo Arturo del Ca	B11-0028	6.105.569-K	2	3	18.798	79.1936	0267
Castex Varas Cristina Eugenia	B10-0197	5.956.083-2	4	5	25.554	106.2152	0196
Castillo Leiva Laura Felipa de	B17-0641	7.297.758-7	7	2	3.529	110.9630	0182
Castillo Madrid Samuel Angel	B10-0128	7.902.299-3	3	3	22.765	142.5912	0129
Castillo Mazuela María Teresa	B10-0076	3.998.827-5	2	3	34.575	142.2988	0131
Castillo Medina María	B17-0335	7.495.852-4	3	1	4.588	83.8200	0249
Castillo Olmos Alberto Antonio	B16-0148	6.045.320-9	4	5	53.989	219.9548	0040
Castro Segovia Antonia del Car	B17-1152	6.168.478-6	7	3	4.693	79.7020	0264
Cerde Hernández César Manuel	B16-0486	6.945.331-7	4	3	43.783	358.2664	0012
Céspedes Rivera María Angélica	B16-0099	6.649.017-3	4	3	19.159	161.2720	0105
Céspedes Rojas Eduardo Alberto	B10-0180	7.717.368-4	6	3	7.573	102.8760	0207
Chinga Carlos Alberto	B11-0226	3.213.765-2	6	2	5.036	126.7476	0155
Collao Collao Juana Rosa	B10-0196	6.903.953-7	2	3	54.898	223.5928	0037
Collao Díaz Guillermo Osvaldo	B17-0215	6.255.888-1	4	3	13.807	118.4552	0167
Contreras Araya Raquel del Ros	B11-0067	3.653.339-0	2	3	45.442	185.7672	0071
Contreras Berrios Nélida Iris	B10-0033	6.168.476-K	2	2	15.901	118.3042	0168
Contreras Godoy Olga del Carme	B17-0351	7.454.817-2	2	2	58.629	417.4037	0005
Contreras González Neissy Dion	B17-0512	5.607.669-7	3	5	25.215	78.6438	0271
Contreras González Manuel Anto	B17-1165	7.580.027-4	4	3	22.746	189.9672	0068
Contreras Valdivia Pedro Segun	B17-0045	4.696.053-K	5	3	8.855	98.5480	0211
Contreras Valenzuela Ascanio F	B16-0315	6.829.879-2	4	2	5.203	86.8406	0243
Cortés Paz Lilio Javier	B10-0039	7.968.011-7	2	3	41.476	169.9028	0094
Cortés Alfaro Wilson Enrique	B10-0029	7.880.043-7	3	4	22.666	92.2962	0225
Cortés Araya Susana del Carmen	B17-0414	8.290.435-2	4	3	10.108	88.8648	0236
Cortés Ardiles Humberto del Ca	B17-0400	5.944.756-4	3	2	16.306	181.7130	0079
Cortés Díaz Nidia Irene	B17-0028	6.433.764-5	2	2	29.263	211.8382	0047
Cortés Diaz Moisés del Rosario	B17-0009	6.396.290-2	6	2	8.449	198.4353	0061
Cortés Gallardo Carlos Alberto	B11-0049	6.478.239-8	2	2	29.710	21	

COQUIMBO (275 viviendas)							
NOMBRE	CODIGO	R.U.T.	GF	I	P. AHORR	P. TOTAL	PRE
Santander Santander María Isab.	B17-1025	6.719.933-2	4	4	67.510	356.2504	0013
Santander Santander Elsa Aida	B16-0227	6.311.113-9	4	3	21.049	176.3928	0082
Santibáñez Santander Hugo Edua.	B17-0828	5.232.575-7	4	4	15.724	86.9643	0241
Sarría García Fernando Antonio	B17-0921	8.180.432-K	3	3	38.437	236.6238	0033
Sepúlveda Díaz Manel Fredy	B17-0354	9.028.905-5	2	2	22.446	164.1206	0101
Sierra Cortés Carlos Hernán	B11-0033	6.779.911-9	4	5	82.745	334.9816	0017
Silva Cortez José Tomás	B17-1026	5.580.952-6	5	4	12.179	85.6635	0245
Solar González Ernesto Segundo	B17-1114	6.397.094-8	6	1	10.773	353.1930	0014
Solar Mondaca Carlos Alberto	B16-0049	8.174.946-9	4	3	20.369	170.9528	0090
Suárez Suárez María Eugenia	B17-0988	4.843.265-4	4	4	31.305	167.9865	0097
Tapia Argandoña Raúl Frolán	B17-1024	7.901.914-3	1	2	25.326	92.1417	0226
Tapia Barraza Luis Ernesto	B17-0142	7.053.932-2	2	5	51.796	105.5912	0200
Tello Tello Mónica del Carmen	B17-1205	7.568.755-9	2	2	29.716	215.0120	0045
Terroba Portilla Blanca Silvia	B17-1154	2.622.229-K	2	2	10.230	78.6065	0272
Torres Heredia Wilson Enrique	B16-0495	6.013.134-1	4	3	16.241	137.9248	0135
Torres Rivera Enso Aílro	B16-0265	4.449.695-K	6	2	4.123	107.5746	0192
Torres Varas Vilma del Carmen	B17-0407	7.829.404-3	5	2	7.735	152.8695	0118
Trigo Rojas Irene del Carmen	B16-0056	5.756.461-K	4	1	4.432	108.6440	0186
Urbina Veliz Benita Susana	B17-1178	7.534.347-7	6	3	13.167	169.9992	0092
Urquiza Rojo Carlos Alejandro	B16-0280	7.408.009-K	3	3	26.957	167.7432	0098
Valencia Ocampo Fernando Alber.	B17-0130	6.927.346-7	4	3	28.814	238.5104	0032
Varas Esquivel Luis Alfonso	B17-0798	6.553.373-1	4	3	24.681	205.4496	0053
Varas Rocco Alba Sarita	B17-0937	5.252.067-3	6	2	8.786	205.5060	0052
Varela Rivera Carmen Elena	B17-1065	7.794.667-5	5	2	13.269	249.7058	0027
Vargas Adones David Jorge	B10-0087	7.658.100-2	5	3	11.432	124.3190	0161
Vargas Rojas José Ricardo	B16-0060	6.045.896-0	5	3	7.758	87.5820	0238
Vásquez Poblete René Alberto	B17-0204	8.154.822-6	3	3	23.432	146.5896	0123
Vega Contreras Alejandrina	B17-0355	2.574.713-5	2	1	9.407	104.0650	0205
Vega Pereira Jonatan Facundo	B17-0246	7.375.771-4	3	3	25.394	158.3616	0110
Vega Robles Rosa Elvira	B17-0714	8.121.729-9	4	3	12.473	107.7808	0191
Vega Vega Luis Armando	B11-0191	5.504.452-K	3	3	23.404	146.4228	0125
Veliz Castillo Clementina del	B17-1070	990.440-9	2	3	30.236	124.9424	0158
Veliz Valdés Sonia Gladymir	B16-0221	6.520.276-K	4	4	17.502	96.2083	0216
Vergara Aguirre Rosaura del Ca.	B17-0578	5.569.513-K	3	2	9.572	111.0008	0181
Vergara González Modesta Carme	B10-0015	7.290.621-7	4	2	8.796	137.1384	0136
Vergara Tello Eliseo Fernando	B17-0179	8.356.008-8	3	3	17.100	108.6024	0187
Vergara Ugarte Rubén Arnoldo	B16-0335	5.909.607-9	4	3	24.762	206.0960	0051
Videla Rojas Marta Angélica	B17-1046	8.165.743-2	4	1	14.143	302.8560	0020
Villarreal Tabilo Jorge Ernest.	B11-0082	5.856.674-8	3	3	25.674	160.0416	0108
Yáñez González Norma	B10-0191	4.538.809-3	4	2	6.607	106.4938	0194
Zavala Tabilo Raúl Enrique	B17-0897	5.559.004-4	4	5	27.226	112.9028	0177
Zepeda Adaos Jorge Eduardo	B17-0198	7.374.696-5	4	3	20.493	171.9456	0088

VICUÑA (29 VIV)

NOMBRE	CODIGO	R.U.T.	GF	I	P. AHORR	P. TOTAL	PRE
Acosta Pizarro Hugo Enrique	C12-0081	8.676.891-7	3	4	29.529	119.0643	0015
Alfaro Saavedra Humberto del T.	C12-0091	7.037.017-4	4	3	10.123	88.9816	0020
Alquinta Alquinta Paul Fernand	C12-0079	5.014.522-0	4	4	11.686	65.9662	0028
Cabello Cabello Raúl Armando	C12-0067	7.830.088-4	3	3	11.858	77.1450	0024
Cáceres Henríquez Angel Armand	C17-0856	5.808.627-4	4	5	39.290	161.1600	0011
Callejas Callejas Luis Humbert	C12-0101	6.091.245-9	8	3	5.712	107.3888	0016
Carvajal Molina Abraham del Ca.	C12-0111	2.367.125-5	4	1	5.508	130.1580	0014
Chepillo Julio Holanda de Jesu	C12-0125	5.963.263-9	4	3	10.902	95.2152	0019
Contreras Riveros Luis Juvenal	C12-0083	8.763.325-K	4	4	15.711	86.8951	0021
Flores Ramírez Marina Ester	C12-0044	6.706.586-7	3	2	4.886	61.7988	0029
Flores Rojas Oscar Gastón	C12-0020	6.788.527-9	3	3	26.572	165.4296	0009
Galleguillos Pasten Silvana Pi	C17-1102	8.296.499-1	3	2	8.414	98.8470	0018
Gómez Fabrega María Inés	C17-0629	6.720.730-0	5	4	37.789	252.1305	0005
Gómez Lobos Georgina Islandia	C11-0233	5.944.055-1	3	1	9.987	164.8035	0010
González Cronow Jorge Fernando	C12-0028	5.654.276-0	4	5	40.428	165.7108	0008
Ottone Gorrono Luis Mario	C12-0087	8.235.179-5	4	3	15.300	130.3968	0113
Palma Lagüez Mirta del Tránsit	C12-0005	7.721.615-4	4	2	30.922	446.9108	0002
Pastén Araya Tomás	C17-1017	1.980.608-1	3	1	13.376	215.6415	0006
Pereira Cofré Humberto Osvaldo	C12-0113	2.754.886-5	4	4	15.256	84.5312	0022
Pérez Galleguillos David del R.	C11-0189	1.998.452-4	6	1	2.537	106.1040	0017
Pérez Tavilo Jorge Enrique	C10-0165	7.356.965-6	4	3	63.560	516.4768	0001
Pinto Pinto Norma Hilda	C12-0001	5.580.705-1	3	3	10.019	66.1128	0027
Pizarro Jumenes Alejandro del	C17-1162	6.629.449-8	3	3	24.183	151.0962	0012
Ramos Quinzacara Pedro León	C12-0035	6.264.768-K	4	5	45.861	187.4448	0007
Rojas Lizardi Omar David	C12-0116	9.449.862-7	3	1	3.685	70.2675	0025
Rojas Orrego Ismael del Rosari	C12-0015	7.407.230-5	3	3	12.787	82.7214	0023
Salazar Alvarez Camilo Enrique	C12-0023	3.779.676-K	3	2	29.351	318.6855	0004
Tabilo Tapia Blanca Ester	C12-0092	2.980.757-4	2	3	16.200	68.7988	0026
Villalobos Villalobos Luis Hum	C14-0009	5.213.693-8	5	4	48.756	323.4121	0003

ANDACOLLO (30 VIV)

NOMBRE	CODIGO	R.U.T.	GF	I	P. AHORR	P. TOTAL	PRE
Acuña							



NO HAY QUIEN PARE A "SOINCA BATA"

□ El cuadro melipillano es puntero en la Tercera División. Comercio de Buin, pese a la derrota, siempre es líder en Cuarta Serie de ANFA

Mientras Ñuble Unido

Mientras Ñublito pasó por grandes dificultades para mantener su posición de líder en la zona norte al igualar en blanco con Lautaro de Buin, Soinca Bata, también como local, saltó fácil la valla que le había puesto Chilectra, venció 4x2.

Con las notas más atrapadas

SUR. Deportes Laja (sublíder) derrotó a Atlético Caupolicán de Rengo 2x1; Ñublito Unido y Lautaro 0x0; Tricolor Municipal de Paine a Juventud Puente Alto 4x3; Juventud Chépica derrotó a Colchagua 2x0; Maipo en su casa cayó ante General Velásquez 1x2 libre quedó en la

Son las notas más atractivas en la décima primera fecha de la rueda inicial del torneo de Tercera División de ANFA.

Chépica tras su victoria sobre los colchagüinos.

ZONA NORTE: Soinca Bata, acumuló 19 puntos y se afirmó como líder, tras derrotar a Chilectra 4x2. Mientras que Municipal de Talagante e Iván Mayo, continúan compartiendo el subdilatero, luego de empatar a un gol. Por su parte, el colista del torneo, San Antonio Unido, acortó distancias al igualar a dos goles con Defensor de Casablanca. Con-

SOINCA BATA. — EL líder del torneo de Tercera División de Fútbol de ANFA, integrado por Manuel Vallejos, Gmo. Meza, Ramiro Aguilera (Cap.), José López, Juan Talvas, Carlos Reta-males, Roberto Cáceres, Fdo. Reyes, Raúl Alarcón, Dante Lla-nos y Carlos Meza.

Con National superó a Campos de Batalla 2x1. Gran punto consiguió Sportivo Cartagena al igualar a un gol en Cerrillos frente a Good Year. En el campo de San Eugenio,

Comercio de Llay-Llay superó al local Ferroviarios 3x2.

CUARTA DIVISION

Cayeron los dos punteros en el torneo de esta serie de

ANFA, provocando cambios en los mastiles de lideratos. En la Zona "A", Comercio de Buin perdió en Puente Alto ante Atlético Huracán 2x3, mientras que Ignacio Serrano en Melipilla derrotó 3x1 a Andarivel El Monte, que es sublíder. Luego, Malloco Atlético cada vez más disminuido bajó al último lugar al ser derrotado en su propia casa por Unión Veterana 4x2. ZONA "B". Magisterio, cedió el liderato a Juventud O'Higgins cuando en Curacaví cayó 0x2. y Municipal Las Condes, otro nuevo puntero venció en Los Cerrillos 3x1 a LAN-Chile, que sigue colista muy seco. Granja Juniors logró la goleada de la fecha al superar 7x4 a Arrieta Guindos. Por su parte Gasco igualó en blanco con Barnechea.

ILLAPEL (80 VIVIENDAS)

NOMBRE	CODIGO	R.U.T.	GF	I	P. AHORR	P. TOTAL	PRE
Aguilera Acuña Adriana Inés	L33-0370	6.854.326-6	3	1	22.429	351.4380	002
Aguilera Acuña Ismenia del Mer	L33-0367	7.680.321-8	4	1	13.573	291.4560	003
Aguilera Acuña María Eugenia	L33-0353	7.391.106-0	4	3	88.019	712.1552	000
Aguirre Calderón Héctor Gamali	L33-0387	7.337.655-6	4	4	46.762	248.3634	005
Ahumada Fredes Agustín del Ros	L32-0166	4.658.307-8	5	1	15.447	411.1700	001
Allende Veas Carmen Fabiola	L32-0226	8.552.052-0	4	2	26.044	378.6160	001
Araya Araya Nelson Valdobinos	L32-0213	5.246.682-2	4	1	27.433	568.6540	000
Araya Calderón Italio de Lourde	L33-0294	5.705.234-1	5	2	17.659	326.5255	002
Araya Vargas Laura del Rosario	L32-0257	5.465.509-6	5	2	22.759	415.7860	001
Aros Tapia Leonardo Enrique	L32-0256	8.870.505-K	1	1	42.093	215.4630	007
Astudillo Orrego Jayne Magali	L32-0263	8.622.128-4	2	3	51.997	211.9868	007
Barraza Barraza Emilia	L33-0310	4.959.029-6	4	1	11.391	247.8140	008
Barraza Olivares María Isabel	L32-0393	2.943.682-7	4	2	21.101	309.4168	003
Cabello Izquierdo Juan Francis	L33-0104	5.426.059-8	4	2	19.028	280.3864	004
Cabezas Pérez Jorge Robinson	L33-0417	8.108.057-7	3	2	30.212	327.7271	002
Calderón Bugueño Lidia del Car	L33-0195	7.059.319-K	4	2	16.959	251.4260	009
Calderón Calderón Raúl de Jesú	L33-0012	5.171.545-4	2	2	46.161	330.1277	002
Calderón Manque Fernando Silvi	L33-0302	7.494.133-8	3	3	37.526	231.1530	000
Caniguante Astudillo Ricardo	L33-0329	7.029.649-7	4	1	9.388	207.7580	007
Castillo Aguilera René Hernán	L33-0286	8.922.001-7	4	1	41.397	847.9360	000
Castillo Jorquera Emiliana del	L32-0018	7.083.061-2	2	3	50.073	204.2900	008
Cerda Cerda Graciela del Carme	L32-0216	6.470.223-8	5	4	44.046	292.8003	003
Cisternas Arcos Juan Humberto	L33-0023	3.790.891-6	3	2	22.674	248.5802	009
Coutuliano Coutuliano José Ali	L32-0158	4.891.208-7	5	3	34.732	357.3160	001
Cortés Cortés Ricardo Enrique	L33-0333	6.235.928-5	5	2	13.406	252.1068	009
Cortés Gálvez Isabel del Rosar	L33-0306	8.762.207-K	4	2	22.361	327.0512	002
Daine Maturana Clodomiro del C	L33-0287	3.394.638-4	3	3	37.923	233.5398	000
Esquivel Cordero Manuel Alfons	L33-0358	8.026.515-8	5	1	7.464	211.6050	007
Estay Tapia Hortencia Otilia	L32-0299	7.828.154-5	2	2	52.908	377.3560	001
Fernández Aguilera Florinda de	L33-0398	4.305.464-3	1	2	87.184	308.6451	003
Fernández Pérez Luis Alberto	L32-0332	9.758.941-0	2	2	28.209	204.4623	007
Flores Flores María del Carmen	L32-0334	4.578.958-6	5	2	13.631	256.0338	004
Gallardo Astudillo Rogel Vicen	L33-0271	4.397.042-9	9	1	6.051	317.2725	002
Gallardo Godoy Rosa del Carmen	L33-0089	5.293.399-4	4	3	26.216	217.7280	006
Gallardo Maldonado Camilo del	L32-0013	3.852.627-8	5	3	31.615	326.1480	002
Galleguillos Vergara Omar Rica	L33-0268	7.047.880-3	3	1	21.030	330.4440	002
Gálvez Araya Carlos Washington	L32-0032	5.733.648-K	4	1	9.353	207.0500	007
Gómez Pereira Ramón del Carmen	L32-0327	5.303.118-8	6	4	30.930	249.0517	008
González Escobar Ramón	L32-0307	4.410.132-7	5	3	21.879	228.7860	000
González Sepúlveda Julia Nancy	L32-0308	5.275.720-7	6	3	35.104	433.2528	001
Guerra Salinas Norma	L32-0395	6.262.825-1	5	3	37.982	389.8220	001
Guerrero Porras Jaime Sergio	L33-0315	8.608.269-1	4	1	26.380	547.6020	000
Jiménez Fuentes Hilda del Carm	L32-0210	3.794.778-9	5	2	13.611	255.6978	004
Lanas Molina Jaime del Carmen	L33-0128	8.944.587-6	3	3	35.269	217.6110	007
Larrondo Arenas Nury Amalia	L33-0200	7.874.515-0	2	1	20.052	210.5200	007
Larrondo Arenas Alfredo Hermog	L33-0394	7.963.380-1	2	2	35.338	254.3660	008
Latuz Pizarro Luis Nazario	L33-0308	5.241.776-7	6	3	22.647	283.7580	004
Lobos Martínez Sylvia de las M	L33-0297	7.228.132-2	3	2	21.821	239.6237	006
Maluenda Iturrieta Freddy Alej	L32-0170	6.487.917-0	5	3	44.414	454.1390	000
Martínez Palacios Elsa del Ros	L32-0148	5.303.829-8	2	2	58.635	417.4478	001
Moya Araya Arturo Carlos Lauta	L33-0038	6.431.446-7	3	2	18.685	206.6894	007
Olivares Guerrero Oscar Armand	L33-0258	3.818.925-5	6	1	27.824	864.7260	000
Olmos González Carmen Rosa	L32-0236	4.693.485-7	4	1	20.231	424.6260	001
Orellana Toro José Misael	L33-0221	5.280.186-9	4	1	13.268	285.3620	003
Oroz Vega Ricardo Salomón	L32-0312	7.631.256-7	3	1	18.991	299.8695	003
Orrego Ibáñez Pedro Pablo	L32-0231	6.237.432-2	7	3	18.522	273.3094	004
Oyanedel Hernández Milenka Alf	L33-0027	8.688.279-5	3	1	17.514	277.7085	004
Oyarzún Vargas Héctor Antonio	L33-0331	8.831.568-5	4	3	27.550	228.3968	000
Parra Valera Francisco Javier	L32-0235	8.984.042-2	1	1	45.376	231.8795	000
Pinones Astudillo Juan Carlos	L32-0005	7.139.071-3	4	2	17.192	254.6894	009
Polanco Aguirre Mario Jesús	L33-0375	4.510.093-6	4	3	36.928	303.4208	003
Quijanes Hernández Marta Marga	L32-0360	5.094.821-8	2	2	46.323	331.2631	002
Rodríguez Naranjo Luis Omar	L33-0472	6.981.835-8	4	2	21.196	310.7412	003
Rojas Rojas Luis Osvaldo	L33-0380	8.691.788-2	3	2	22.214	243.7439	000
Rojas Rojas Nora del Rosario	L32-0227	7.299.025-B	2	2	21.470	286.0219	004

ILLAPEL								
NOMBRE	CODIGO	R.U.T.	GF	I	P. AHORR	P. TOTAL	PRES	
Rojas Tapia Ferinaldo del Carm	L32-0129	7.173.824-8	5	4	38.287	255.3675	0049	
Rojo Andrade Albertina del Car	L32-0051	5.443.666-1	7	3	14.680	219.5172	0068	
Saavedra Cortés María del Carm	L33-0377	5.587.818-8	2	2	60.116	427.8099	0011	
Sánchez Santibáñez Carlos Euge	L32-0396	6.476.971-5	5	1	16.881	447.0250	0009	
Sancho Varas Camilo Enrique	L33-0037	7.005.409-4	3	2	22.631	248.1224	0058	
Soto Cesped Humberto del Carme	L33-0108	4.798.050-K	5	1	11.170	304.2525	0033	
Torrijo Mondaca Leandro Edgard	L33-0066	8.499.160-0	3	1	16.096	256.4340	0046	
Varas Donoso Noemí	L32-0300	5.043.291-2	5	2	35.315	635.5055	0005	
Vásquez Vásquez Pedro Enrique	L33-0293	8.653.792-3	4	2	19.344	284.8132	0039	
Veas Jiménez María Elsa	L32-0218	7.067.533-1	2	1	27.000	280.0010	0042	
Veas Jiménez Margarita Ester	L33-0278	8.145.696-8	3	1	13.425	216.3705	0071	
Veneciano Peña Clara Luz del C	L32-0394	6.833.140-4	8	1	21.425	896.9800	0001	
Vidal Díaz Isabel Verónica	L32-0306	9.859.626-7	4	2	17.131	253.8382	0052	
Vilches Ortiz Tránsito Segundo	L32-0016	3.614.026-7	4	2	21.908	320.7176	0028	
Zavalá Donoso María Clementina	L33-0314	6.728.156-K	4	2	18.486	272.7984	0045	

LOS VILOS (40 VIVIENDAS)

5	Astudillo Astudillo Fernando D	N33-0198	6.307.746-1	4	2	46.981	671.7270	0006
4	Astudillo Tapia Francisco del	N33-0109	4.619.759-3	5	2	27.055	490.9538	0010
3	Astudillo Tapia María Elena	N33-0194	4.775.533-6	4	1	67.381	1367.6200	0001
2	Barraza Cortés Baldomina Iris	N33-0431	6.903.962-6	3	1	13.713	220.6950	0036
1	Carrasco Zamorano Miguel Angel	N32-0277	5.814.453-3	3	2	44.427	476.9856	0011
0	Carvajal Sánchez Braulio Domin	N32-0160	6.716.822-4	5	1	30.230	780.7400	0003
9	Cataldo Astorga Irma de las Me	N33-0422	7.797.439-3	3	3	43.007	264.0426	0027
8	Cortés Pastén Pedro Antonio	N32-0370	7.213.301-1	3	2	24.396	266.6538	0026
7	Cruz Olivares Raquel Teresa	N32-0376	7.981.766-1	4	1	34.644	712.8740	0005
6	Díaz Villalobos Sergio del Car	N33-0175	7.404.019-5	5	2	12.366	233.9085	0032
5	Espinosa Vergara Humberto René	N32-0387	7.527.307-K	5	2	13.215	248.7538	0030
4	Esquivel Ibáñez Porfidio Fer	N33-0204	6.910.123-2	5	2	20.060	368.5448	0019
3	Ferrada Domínguez Marisol del	N32-0183	7.808.454-5	5	2	26.253	476.9205	0012
2	Flores Moyano Carlos Alberto	N33-0347	7.958.744-3	3	2	43.686	469.2051	0013
1	Godoy Collao Carlos Humberto	N33-0483	7.641.557-9	4	2	23.211	338.9596	0020
0	Godoy Pizarro Angel Germán	N33-0437	5.940.906-9	5	3	75.112	761.1240	0004
9	Herrera Salas María Eugenia	N32-0111	7.535.409-6	4	2	21.216	311.0296	0023
8	Jofré Jofré Myriam Adel Carmen	N32-0274	7.228.930-7	4	5	64.234	260.9364	0029
7	Lemus Tapia Flor del Carmen	N33-0346	7.457.675-3	6	1	6.023	210.6810	0038
6	Lobos Jamett Juan Eduardo	N33-0325	5.260.574-1	5	3	26.139	271.3940	0025
5	Moller Vera Oscar Armando	N32-0197	7.351.182-8	3	1	13.832	222.4800	0035
4	Muñoz Montoya Zulema del Carme	N32-0173	6.907.170-8	4	2	41.032	588.4480	0008
3	Nofal Solorzano Rosa del Carme	N33-0484	6.998.331-6	3	2	22.373	245.4186	0031
2	Orellana Vera María Antonieta	N32-0179	7.159.966-7	9	3	45.062	829.1196	0002
1	Oyarzún Sagredo Myriam Antonie	N32-0189	7.562.431-K	2	1	39.371	403.7110	0015
0	Pérez Pérez Juan Carlos	N33-0403	8.949.209-2	5	1	23.053	601.3275	0007
9	Rivas Vilches Raúl Cristián	N33-0236	8.720.630-0	4	1	8.935	198.6920	0040
8	Robles Robles Juana Elizabeth	N32-0201	8.729.374-2	2	3	49.536	202.1448	0039
7	Rojas Tapia Estela del Rosario	N33-0444	5.583.035-5	5	2	12.205	231.0840	0033
6	Salinas Trigo Nancy del Carmen	N33-0196	5.817.765-2	4	2	15.268	227.7548	0034
5	Sazo Tordecilla Rosebet del Ca	N32-0118	7.595.589-8	3	2	36.611	394.9124	0017
4	Tapia Acuña José Vicente	N33-0428	8.791.718-5	4	3	45.422	371.3792	0018
3	Tapia Altamirano Margarita Clo	N33-0339	6.720.854-4	5	2	23.107	421.8760	0014
2	Tapia Iturra Clodomiro del Car	N33-0290	7.504.940-4	4	1	13.006	280.1140	0024
1	Tapia Pereira Gabriela del Car	N32-0232	4.150.615-6	3	1	21.300	334.5060	0022
0	Tapia Tapia Osilda Mariana	N33-0223	4.300.315-1	5	1	20.890	547.2475	0000
9	Toro Ramos Julio Enrique	N33-0212	6.460.639-5	4	2	14.212	212.9610	0031
8	Trigo Vargas María Luisa	N32-0207	7.458.347-4	4	2	17.815	263.4114	0022
7	Valdivia Altamirano Gladys Edi	N33-0402	7.097.642-0	3	2	36.701	395.8647	0017
6	Villarreal Cifuentes Gloria Is	N32-0174	7.291.962-K	2	2	21.148	327.5563	0019

NOTAS

NOTAS:
1. CONFORME A LO DISPUESTO EN EL ART. 16 DEL DS 62/84 (V y U) ESTAS NOMINAS SON SUSCEPTIBLE DE REVISION, PARA LO CUAL LOS INTERESADOS QUE SE SIENTAN PERJUDICADOS DISPONDRAN DE 10 DIAS CORRIDOS A CONTAR DE ESTA FECHA PARA FORMULAR POR ESCRITO RECLAMOS QUE LES MERECIEREN.

2. ABREVIATURAS: R.U.T.: ROL UNICO TRIBUTARIO; GF: GRUPO FAMILIAR; I: INDICE CAS; P. AHORR: PUNTAJE AHORRO; P. TOTAL: PUNTAJE TOTAL; PRE: PRELACION.

El mundo se conmovió esta semana con una masacre horripilante. Los estadios viven cada día más una espiral violentista. Por eso queremos preguntarle; capitán Abarca...

¿PODEMOS ESTAR TRANQUILOS?

El Presidente de la República, Arturo Alessandri Palma, jamás habría imaginado el costo de mantenimiento en el futuro del "Elefante Blanco", como se denominó al Estadio Nacional en dicha época. Tampoco que la sana distracción deportiva se transformaría en violencia y los escenarios, en campos de batallas.

La semana pasada, el mundo se conmovió con las escenas transmitidas por la televisión previas a la final del Campeonato de Clubes de

Europa de fútbol. Una muestra clara de violencia de los hinchas británicos. El hecho se sumó a una serie de situaciones similares ocurridas este último tiempo. Aunque el administrador del Estadio Nacional, capitán de Ejército Javier Abarca, afirma que difícilmente en nuestro país podría ocurrir algo similar a lo de Bruselas, ya se han tomado medidas para prevenirlo.

"Es lamentable lo que observamos por televisión, pero nuestro público es muy distinto. Lo que aconteció

frente a Uruguay es producto de pequeños brotes. Sin embargo, hemos adoptado ciertas medidas para evitar que ocurran cosas de este tipo. Hemos modificado nuestro plan de evacuación para impedir los atochamientos; se prohíbe la venta de bebidas alcohólicas en el recinto e ingreso de envases de vidrios. Asimismo estamos realizando un estudio con la DIGEDER destinado a cotizar seguros en el mercado. La idea es que el espectador cuente con un seguro de vida que lo respalde



Un seguro de vida para el espectador sería una de las medidas destinadas a proteger al espectador frente a un brote de violencia en el fútbol, señaló el administrador del Estadio Nacional, capitán de Ejército Javier Abarca Guerrero.



Bruselas, 29 de mayo de 1985. Un nuevo capítulo ensangrentado para el fútbol: más de 40 muertos y sobre 300 heridos, antes de la final de la UEFA, en incidentes entre hinchas británicos e italianos. ¿Podría ocurrir en Chile?

frente a una situación de violencia. Posiblemente se haga a través de la entrada que adquiere el público cuando ingresa al estadio", asegura el capitán Abarca.

GASTOS DE OPERACIONES

El Estadio Nacional comprende 65 hectáreas que agrupan a siete disciplinas. Cada una de ellas cuenta con su recinto deportivo y genera un gasto. Es así como una jornada doble de fútbol tiene un costo de 200 mil pesos, entre gastos de personal y operaciones. Este último es cancelado por los usuarios. "El uso del Estadio es gratis para todos. Pero cuando se trata de alguna reunión deportiva, lo más justo es que los beneficiarios asuman los gastos de operaciones, es decir agua, luz y gas".

Mensualmente, el estadio gasta un millón de pesos en agua, 800 mil pesos en gas y un millón 74 en luz. Asimismo, el presupuesto asignado para la mantención del recinto se redujo en un 20 por ciento.

Dentro de los gastos de operaciones, el más alto corresponde a la energía eléctrica. El costo de este servicio ha impedido que los atletas entrenen con luz artificial y por ende ha marginado a varios de uso de la pista de rektán. "Estamos en conversaciones con la Federación de Atletismo para solucionar este problema ya que es imposible que los clubes asuman el gasto de luz debido a su alto costo. El precio por hora es de 50 mil pesos. La alternativa es utilizar los focos instalados en la marquesina para disminuir su costo", expresa Abarca.

PARQUE NACIONAL

El Estadio Nacional no ha quedado al margen de los delincuentes, quienes han cometido varios asaltos en el interior del recinto, lo que ha suscitado quejas de parte de los deportistas por no contar con la protección necesaria. "Contamos con el servicio de Investigaciones, carabineros, controles y cuerpos de vigilantes las 24 horas del día para que las personas que

concurran al estadio tengan la seguridad y tranquilidad que se merecen. Puedo garantizar que ya se desató una banda de asaltantes".

En lo que se refiere a las disciplinas deportivas que alberga el Estadio Nacional, sólo una de ellas es de carácter privado y corresponde al Club de Tenis Estadio Nacional. "Este organismo creó hace muchos años a través de un convenio. Pero es posible que una iniciativa privada usufruya de un recinto fiscal. En el futuro, espero que comprenda que este escenario es un problema social y que solucione dicho problema".

Uno de los proyectos más importantes de la administración del Estadio Nacional es la creación de un Parque Nacional del Deporte y la Recreación. "Estamos en conversaciones con el Ministerio de Interior acerca de este proyecto que tendría como objetivo incorporar a la familia la práctica deportiva".

CECILIA RODRIGUEZ

deportes ÑANDU



BUZOS TERMICOS
SHORT-POLERAS Y COMPLETA
LINEA DE ZAPATILLAS
Diadora-Puma-Adidas
Lotto (Italiana)

Tenderini 66
Providencia 2594 — Local 107
P. de Valdivia 3462 — Local 37-A
Alameda 2825 — Local 02

FABRICA:
Pedro de Valdivia 2612
Fono: 2233377



Desde el Papa Juan Pablo II al Presidente italiano Sandro Pertini, la Primera Ministra Margaret Thatcher y la Casa Real inglesa, mostraron su indignación por los sucesos que costaron decenas de víctimas en la final de la Copa de la UEFA, entre el Liverpool y Juventus.

MIRADOR internacional

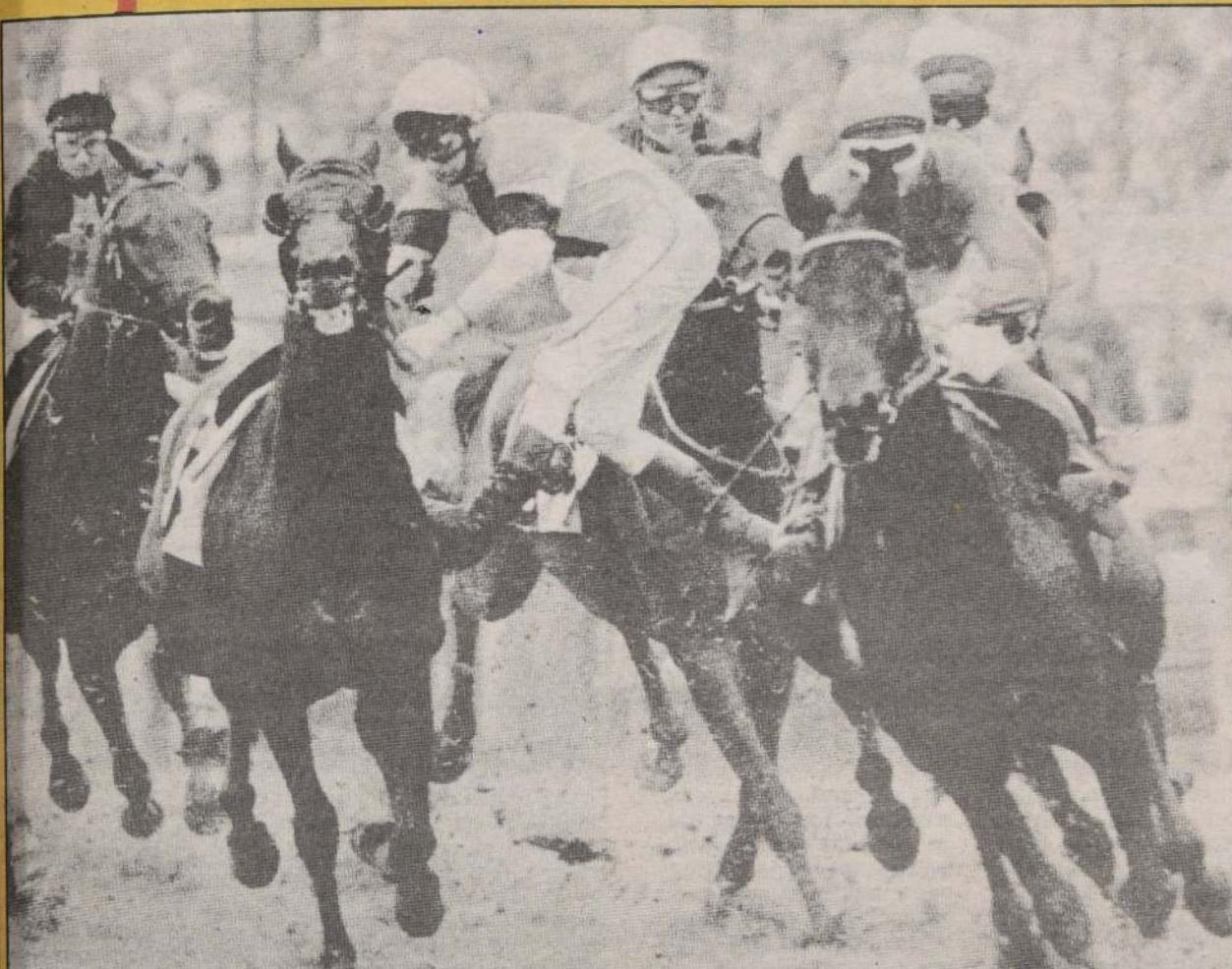
LA CAMINATA

En el Hipódromo de Colonia pasan cosas raras y las investigaciones conducen a un escándalo. A veces, algunos favoritos son cargados como éste, lo que da origen a una hermosa escena con el jinete "caminando" en el aire.



LAS SELECCIONADAS

Las niñas de la foto son Nadja Poncioni, Heidi Strassle y Nelly Sauter. Además de ser bellas tienen una gracia: juegan a la pelota. Y otra más: son seleccionadas de Suiza, país que se prepara para el próximo campeonato europeo del deporte.



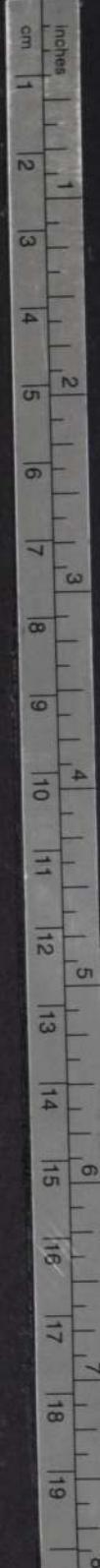
LA MAQUETA

El rey Juan Carlos de España y la reina Sofía inspeccionan la maqueta del Nou Camp de Barcelona, estadio que sería modernizado para permitir la realización de los Juegos Olímpicos de 1992 en la capital catalana. (AP).



EL NEGOCIO

El Verona salió campeón en Italia. Y el negocio vino de inmediato. Aprovechando los colores azules y amarillos se venden licores, banderines, parcas y todo tipo de souvenirs. Además está decir que en Verona se agotaron.



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



Grupo Uno
MARADONA SE PASEO EN BOGOTA

BOGOTA, 2(AP).— Argentina, en una excelente demostración, superó 3-1 a Colombia y quedó al comando del grupo 1 eliminatorio del Mundial de Fútbol.

Argentina estaba adelante 1-0 al término del primer tiempo. Maradona, Barbas y Pasculli fueron las grandes figuras del equipo visitante que completó 4 puntos.

Pasculli consiguió 2 goles, a los 43' del primer tiempo y a los 20' del segundo en maniobras similares.

El mediocampista Burruchaga anotó el tercer gol argentino a los 42' de la etapa final, en momentos de gran confusión en el equipo colombiano.

El zaguero Prince, de cabeza, marcó a los 15' de la segunda fase el gol que dio un transitorio empate a Colombia.

Maradona fue sometido a un cuidadoso control con lo que Pasculli gozó de libertad para asediar al valla colombiana que perdió en los primeros minutos de la etapa inicial a Pedro Zape, quien se lesionó en una pierna.

Barbas, quien entró a los 14' de la etapa complementaria en reemplazo de Trobbiani, de buen desempeño en la fase inicial, se juntó con Maradona y produjo estragos en la zaga colombiana.

El técnico argentino Carlos Salvador Bilardo se abrazó con sus jugadores y dijo que fue una gran victoria.

ria que afianza la opción argentina de clasificar para el Mundial de México.

Un importante sector de la afición ovacionó a Maradona y a sus compañeros. En general se reconoció que Bilardo planeó muy bien el partido, mientras en Colombia hubo errores.

EL PARTIDO

Colombia asumió el control de las acciones y con desplazamientos de Ortiz, Iguarrán y Córdoba llegó con cierta facilidad al área argentina.

Fillol, Claussen, Pasarella y Trossero soportaron una implacable presión que se extendió hasta la media hora. Paulatinamente Argentina se sacudió del dominio y Maradona maniobró con cierta libertad. Los colombianos se equivocaban en la entrega y facilitaron la recuperación contraria.

Poco antes del cierre del primer tiempo, Maradona corrió solo por el costado derecho, Burruchaga dejó pasar el balón y Pasculli fustiló a Gómez con disparo cruzado abajo y Argentina se puso en ventaja.

La presión local fue creciendo y a los 57' Herrera, Córdoba y Ortiz desbordaron la zaga visitante. Pero no acertaron en sus remates.

A los 60' mediante golpe de cabeza del zaguero Prince, habilitado por Herrera con tiro de esquina, Colombia igualó.

Los argentinos mantu-



El argentino Diego Armando Maradona fue el conductor de su equipo ante Colombia. En Bogotá mostró toda su clase y calidad en el juego. Por momentos fue imparable.

vieron la calma, reforzaron la defensa y buscaron sorprender a Colombia de contragolpe por intermedio de Barbas y Pasculli.

Pasculli nuevamente puso adelante a Argentina a los 22', con un tiro cruzado.

Luego de la segunda anotación Argentina, aumentó el desorden en las filas colombianas.

Maradona, Barbas y Pas-

culli se movieron casi a su antojo en medio del desconcierto de la defensa colombiana. Maradona, paulatinamente, impuso su excepcional clase y llevó a su equipo a una fácil victoria.

Burruchaga confirmó la victoria con una tercera anotación a los 43', desbordando a los defensores colombianos y envió el balón al ángulo superior derecho.

PORMENORES

CANCHA: Estadio El Campín de Bogotá.

PUBLICO: 60 mil espectadores.

ARBITRO: Arnaldo César Coelho; líneas: J. Wright y L. Feliz (todos de Brasil).

COLOMBIA (1): Zape; Gil, Molina, Prince, López, Morales, Sarmiento, Quiñones, Ortiz; Córdoba e Iguarrán.

DT: Gabriel Ochoa. Cambios: 3' Gómez por Zape y 46' Herrera por Quiñones.

ARGENTINA (3): Fillol; Clausen, Trossero, Pasarella, Garré; Giusti, Russo, Burruchaga, Trobbiani; Maradona y Pasculli. DT: Carlos Salvador Bilardo. Cambios: 68' Barbas por Trobbiani; 87' Dertycia por Pasculli.

GOLES: 43' Pasculli (A); 60' Prince (C) de cabeza; 68' Pasculli (A); 82' Burruchaga (A).

PORMENORES

CANCHA: Estadio Pueblo Nuevo. PUBLICO: 30 mil espectadores.

ARBITRO: Juan Orellana; líneas, G. Quiroga y N. Ruales (todos de Ecuador).

VENEZUELA (0): Baena; Torres, Acosta, Bocerra, Campos; Carrero, Sánchez, Maldonado; Márquez, Amor y Méndez. DT: Walter Roque.

PERU (1): Acasuso; Rojas, Chirinos, Olaechea, Gastaldo; Cueto, Velásquez, Uribe; Barbadillo, Navarro y Obatas. DT: Moisés Barack.

GOL: 78' Uribe.

POSICIONES GRUPO UNO

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC
Argentina	2	2	0	0	6	3
Colombia	2	1	0	1	2	3
Perú	2	1	0	1	1	2
Venezuela	2	0	0	2	2	4

Próxima fecha: Domingo 9 de junio: En Lima, Perú vs. Colombia y en Buenos Aires, Argentina vs. Venezuela.

URIBE SALVO A PERU

SAN CRISTOBAL, VENEZUELA, Jun. 2 (Reuter).— Perú superó la resistencia y espíritu de lucha de Venezuela, con gol de Uribe. El partido fue válido por el Grupo Uno de las eliminatorias del Mundial de Fútbol y fue jugado en anegado campo del estadio Pueblo Nuevo de esta ciudad.

La superior experiencia y el mejor trato del balón del Perú marcaron las diferencias entre los dos equipos, pero el resultado estuvo en duda hasta los últimos minutos.

Venezuela, animado por

su actuación contra Argentina el domingo pasado, trató por todos los medios de sorprender a los peruanos con un fútbol agresivo.

Fue un estrepitoso error del conjunto local, el que permitió al volante peruano Uribe quedar totalmente libre en el área para conectar un tiro de derecha, que superó a Baena sobre los 78 minutos.

El encuentro se vio alterado por la incesante lluvia, que afectó a ambos elencos y que provocó varias faltas de los peruanos en la primera etapa; Velásquez fue

amonestado por el árbitro ecuatoriano Orellana a los 11 minutos por protestar.

Perú dominó en la primera mitad, especialmente debido a la incapacidad de la escuadra local para organizarse en el mediocampo. Pero el arquero Baena, la mejor figura de Venezuela, salvó a su equipo de un desastre con notables atajadas.

Para los visitantes, Uribe brilló en la media cancha y Navarro fue un permanente peligro en el área rival. Sin embargo el resbaladizo campo nunca les permitió exhibir a pleno su técnica.

A los 63 minutos Cedeno ingresó por Carrero con la intención de incrementar la ofensiva venezolana pero luego de unos minutos de presión sobre el arco peruano, los visitantes lograron el gol que sería definitivo.

Navarro recibió la pelota apenas afuera del área venezolana y su pase para Uribe tomó de sorpresa a la defensa, dejando a Baena sin posibilidades de contener su disparo.

Presionando en los últimos 10 minutos, la ventaja peruana se mantuvo intacta.

BRASIL CON LO JUSTO

EL SCRATCH A LA CABEZA DEL GRUPO 3

SANTA CRUZ, Bolivia, 2 (AP).— La selección brasileña de fútbol, le ganó a su similar boliviana por 2-0 y dio un importante paso para lograr la clasificación en el Grupo Tres de la serie eliminatoria para el campeonato mundial de México.

El triunfo brasileño se concretó en el segundo tiempo, cuando se anotaron los dos goles del partido jugado en esta ciudad del oriente boliviano, ante 25.000 espectadores.

A los 55 minutos el puntero Renato escapó por la derecha en un veloz contragolpe. Tiró un recio centro que remató Casagrande de cabeza, derrotando al goleador Luis Galarza. Apenas unos segundos antes, los bolivianos habían llevado la carga más peligrosa sobre el arco brasileño, pero el puntero Rojas remató contra el portero Carlos y un defensa despejó largo hacia Renato.

El equipo boliviano quedó desconcertado con el tanto de los visitantes, que aprovecharon para llevar una serie de ataques.

A los 58 minutos, un autogol del defensa Moro tras un remate violento de Casagrande puso el 2-0 para Brasil. El disparo fue desviado por Moro hacia su propia valla, descolocando al portero Galarza.

Hasta ese momento, Bolivia había desarrollado un juego rápido y de marca en todos los sectores del campo, desconcertando por momento al fuerte equipo brasileño.

Durante la primera etapa, el juego boliviano superó claramente al de Brasil. Sobre los 25 minutos de esa etapa el puntero derecho Roly Paniagua llevó una carga en velocidad, superando a Junior. Su disparo fue apenas desviado por el goleador Carlos.

A los 30 minutos, el centrodelantero Sánchez anotó un gol para Bolivia, tras recibir un pase de Melgar en el área grande, que el árbitro argentino Jorge Romero anuló por posición adelantada del anotador.

Al terminar los primeros 45 minutos, el equipo brasileño parecía desorganizado y sus jugadores, entre los que destacaron nítidamente Sócrates y Cerezo, parecían entenderse muy poco.

La situación cambió radicalmente en el segundo tiempo, tras los dos goles que tranquilizaron a los visitantes. El equipo local apareció entonces totalmente desorganizado y perdió el control del mediocampo, en el que comenzó a aparecer la figura de Zico.

El dominio brasileño se prolongó hasta los 75 minutos, cuando comenzó a atacar



Casagrande, centrodelantero del scratch, abrió el marcador frente a Bolivia con un cabezazo. A pesar de contar con casi todos los repatriados, Brasil no jugó bien.

car nuevamente Bolivia, aunque con poca claridad. Sobre los 88 minutos hubo un nuevo ataque local que culminó con un disparo de Paniagua por encima del horizontal.

El triunfo brasileño, jugando como visitante, dejó prácticamente sin posibilidad alguna a Bolivia para llegar al Mundial de México y comprometió también las posibilidades del Paraguay,

tercer integrante del grupo, que el domingo empató también con Bolivia a un gol por lado.

El encuentro de hoy transcurrió sin incidentes y fue bien arbitrado por el argentino Jorge Romero, que mostró una sola tarjeta amarilla. El centrodelantero brasileño Casagrande salió lesionado tras un choque casual con un defensa boliviano.

PORMENORES

CANCHA: Estadio Ramón Tahuichi Aguilera.

PÚBLICO: 25 mil espectadores.

ARBITRO: Jorge Romero; líneas, Abel Gnecco y Juan Carlos Lostau (todos de Argentina).

BOLIVIA (0): Galarza; Herrera, Coimbra, Vaca, Pérez; Melgar, Castillo, Romero; Paniagua, Sánchez y S. Rojas. DT: Raúl Pino. CAMBIO: Noro por Vaca.

BRASIL (2): Carlos; Leandro, Oscar, Edinho, Junior; Sócrates, Cerezo, Zico; Renato, Casagrande y Eder. DT: Telé Santana. CAMBIO: Careca por Casagrande.

GOLES: 55' Casagrande de cabeza; 58' autogol de Noro.

Grupo 6

IRLANDA GOLEO 3-0 A SUIZA

DUBLIN, Junio (DPA).— Irlanda, hasta ahora última en el grupo sexto de clasificación para el Mundial de México, derrotó hoy por un rotundo 3-0 a la selección Suiza ante 29.000 espectadores.

Stapleton inauguró el marcador a los 7 minutos, Grealish anotó el segundo, y Sheedy en el minuto 57 el tercero y último.

POSICIONES

	J	G	E	P	Gles	Ptos.
1. Irlanda	5	2	1	2	4:4	5
2. Suiza	5	2	1	2	4:9	5
3. Dinamarca	3	2	0	1	4:1	4
4. URSS	4	1	2	1	7:4	4
5. Noruega	5	1	2	2	2:3	4

Los próximos partidos: 5 junio: Dinamarca - URSS, 11 septiembre: Suiza - Irlanda, 25 septiembre: URSS - Dinamarca. Los dos primeros clasifican para México.

ITALIA SE SALVO ANTE MEXICO

CIUDAD DE MEXICO, 2 (ANSA).— En un encuentro amistoso disputado en el Estadio Azteca, México e Italia igualaron 1-1. Ambos seleccionados están clasificados para el Mundial del próximo año a realizarse en este país.

Los goles fueron anotados por Javier Aguirre de cabeza a los 45'. Igualó para los italianos De Genaro, de penal cuando se cumplían 56'.

En este partido se inauguraron una serie de nuevas entradas y salidas, que serán de gran utilidad para el Mundial.

El empate fue un premio para Italia, que se vio superada claramente por los aztecas, especialmente en la etapa inicial. Al parecer los europeos sintieron cansancio a causa de la altura en que se encuentra Ciudad de México.

Italia salió con un esquema defensivo, pero tuvo que retrasar a varios mediocampistas para detener la rápida ofensiva mexicana. El reemplazo de Giordano por Galderessi se notó, ya que la azzurri levantó su juego.

México, a pesar de domi-

nar con tranquilidad a los italianos, no fue capaz de crearse muchas ocasiones de gol. Esa fue su única falla notoria. En todo lo demás mostró eficiencia.

PORMENORES

CANCHA: Estadio Azteca

PÚBLICO: 20.000 espectadores

ARBITRO: J. Meachin (Canadá)

MEXICO (1): Larios, Chávez, Manzo, Félix Cruz, Amador, España, Negrete,

Aguirre, Tomás Boy; Flores y Muñoz. DT: B. Milutinovic. INGRESARON: Servin, De los Covos, Fernández y Domínguez.

ITALIA (1): Bordón; Bergomi, Collovatti, Baresi, Ruggiotti; Tricella, Conti, Giardano, Di Genaro; Altobelli y Serenna. DT: Enzo Bearzot. INGRESARON: Galli, Cabrini, Fanna, Galdaressi, Tardelli y Dossena.

GOLES: 45' Aguirre (M) de cabeza; 65' Di Genaro (I) de penal.

CORNERS: 3-2 para Italia.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
inches
cm

NO DIGO ADIOS, SINO HASTA PRONTO

□ Emotiva despedida del
goleador



Estimados hinchas: A pocos días de mi partida al fútbol español, y aprovechando la tribuna que me ofrece "La Nación", quiero despedirme dejando en mi Patria todo el sentimiento que puede sentir alguien que se ha sentido muy cerca de ustedes en estos últimos tres o cuatro años y que ha tratado de brindarles alegrías con sus goles por la Selección y por la UC.

Dejar Chile es una decisión muy dura. Pero llega un momento en la carrera de un profesional en el que hay que afrontar desafíos. Y ahora que se acerca el momento de la partida, más que nervioso me siento impaciente. Quiero estar pronto en España y demostrar que el futbolista chileno, no sólo Jorge Aravena, está capacitado para jugar en cualquier medio.

En el momento de la partida les pido que apoyen incondicionalmente al fútbol, a sus equipos y —lo más importante— a la Selección.

La tarea que hay por delante es difícil, pero no imposible. La confianza que yo tengo como capitán de ese gran grupo de personas creo que la deben tener ustedes también.

Dicir adiós es muy difícil..
Pensando en nuestra Selección, sólo diré hasta donde la Selección requiera, en cuanto me lo comuniquen. Los servicios de Jorge Aravena siempre estarán a la orden del fútbol de mi país.

Por último, mis agradecimientos a todas aquellas personas que, de una u otra manera, han estado conmigo en los malos momentos.

J. Aravena

ON
e Junio de 1985

ado (UEFA)

ingleses no en Europa

Georges habló de "violencia le mata al deporte y ha llevado a la matanza de Bruselas". Anunció además una actitud dura de la UEFA afirmando que de ahora en adelante todos los desórdenes serán castigados con sanciones, inclusive de menor importancia. "No se puede admitir que grupos de locos armados con armas de hierro se precipiten sobre inocentes. Juro que haremos lo posible para que no vuelvan a repetir estos hechos trágicos".

Respondiendo a la prensa,

en Arabia Saudita

ecios del petróleo

s por la OPEP en 50 centavos de dólar el barril.

Yamani y otros caracterizan la declaración como un llamado a una realización de las diferencias de precios existentes entre crudos de diferentes aduanas y no como un estudio a una reducción general de tarifas.

Sin embargo, analistas del sector dijeron que el llamado probablemente encontraría posición, especialmente de productores de crudo liviano, como Argelia y Libia.

También se analizarán los efectos del exceso de producción de algunos de los 13 miembros de la OPEP. La reunión se realiza en la ciudad italiana de Taif.

Yamani preside una reunión,

que comenzará más tarde hoy,

en el consejo ministerial de

Georges habló también de las acusaciones hechas en una transmisión de la televisión belga según las cuales el resultado de partido Liverpool-Juventus habría sido arreglado después de los graves desórdenes en el estadio Heysel.

"Con estas afirmaciones —dijo— no solo se afectó al honor de la UEFA sino al de todos nosotros. ¿Cómo se puede pensar que en un día de tantos muertos nosotros nos hayamos preocupados del dinero?".

Nuevas inundaciones en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 1º (ANSA).— La catástrofe producida en Buenos Aires y los alrededores por el temporal que se abatió ayer, con un saldo provisional de 17 muertos, se agravaba hoy al salir de curso importantes ríos que rodean la capital argentina.

Los ríos Reconquista, Matanza, Las Piedras y Morón, entre otros, que directa o indirectamente desembocan en el Río de la Plata, se salieron holgadamente de madre al haberse constituido en virtual vía de drenaje del noroeste y sudeste de la ciudad de Buenos Aires.

Las autoridades comunales de las zonas damnificadas, que en general manifestaron haber podido reacomodar a los más de cien mil evacuados —muchos de los cuales perdieron pertenencias y viviendas—

denunciaron el agravamiento del dramático cuadro.

Según el Intendente de la populosa comuna de San Fernando, Alfredo Vivian, en donde fueron rescatados 13.000 inundados, "termi-

nó" el agua de arriba y ahora tenemos el agua de abajo", en alusión al incontenible desborde del río Reconquista.

En tanto, decenas de miles de personas permane-

cían alojadas en improvisados centros de evacuación a la espera de poder retornar en las próximas horas a sus viviendas, que fueron devastadas por el arrollador paso de las aguas.

Primer Ministro chino en Londres

LONDRES, 2 (Reuter).— El Primer Ministro chino Zhao Ziyang inició hoy una visita a Gran Bretaña diciendo que el acuerdo para devolver la colonia británica de Hong Kong a mandato chino en 1997 había sentado una base para llevar las relaciones bilaterales a un nuevo nivel.

Zhao formuló el comentario en un breve discurso en el aeropuerto londinense de Heathrow, cuando llegó con el viceprimer ministro Tian Jiyun, el canciller Wu Xueqian y altos funcionarios

económicos para una visita de siete días que Gran Bretaña confía estimulará su intercambio comercial.

Es el funcionario de mayor jerarquía en visitar Gran Bretaña durante seis años y tiene previsto ser recibido mañana por la Primera Ministra Margaret Thatcher durante una ceremonia especial.

Gran Bretaña es la primera escala de una gira que lo llevará a Alemania Federal y Holanda.

El Secretario de Relaciones Exteriores británico,

Geoffrey Howe, recibió a Zhao en el aeropuerto.

La semana de Zhao en Gran Bretaña estará dominada por asuntos comerciales. Gran Bretaña espera que la buena voluntad engendrada por el acuerdo de Hong Kong, logrado el año pasado, contribuirá a mejorar sus débiles exportaciones a China.

China considera a Europa Occidental una fuente importante de tecnología avanzada junto con Japón y los Estados Unidos, sus principales socios

BLACK TIE PARA ESTA NOCHE



Sí, porque hoy la noche se presenta muy especial.

Para comenzar, nos vamos a reír a gritos con un cómico genial: **Antonio Gasalla**. Recibiremos la presencia brasileña de **Dudú França** y a una artista española que va a encantar a todos: **María Ximena y su grupo Flamenco**.

Vamos a conocer a "Un hombre llamado Aznavour" y además tendremos con nosotros a **María Inés Naveillán, Fernando Jiménez y José Luis Arce**. Esta noche, sin duda, es noche buena.

Conduce:
Antonio Vodanovic
Un programa dirigido por
Sergio Riesenber

HOY 21:30 Hrs.

TVN
Televisión Nacional de Chile

I. MUNICIPALIDAD
DE SANTIAGO



AREA URBANA
DEPARTAMENTO DE PAVIMENTACION

PROPIUESTA PUBLICA

Llámase a Propuesta Pública a los Contratistas inscritos en: 1^a, 2^a y 3^a Categorías, en el Registro General de Contratistas del Departamento de Pavimentación de la I. Municipalidad de Santiago, antes de la 1^a Publicación del presente llamado, para la "Conservación de Calles - Reparación de los Pavimentos de las Aceras de las Calles, Plazas y Parques y de los Paseos Peatonales de la Comuna de Santiago, dividida en Sectores, por hasta \$ 27.500.000".

TIPO DE CONTRATO: Serie de Precios Unitarios, con reajustes.

VENTA DE ANTECEDENTES: A partir del lunes 3 de junio de 1985, desde las 9 horas, hasta las 14 horas, en Santo Domingo N° 916, 3^{er} piso, Oficina de Partes.

FECHA Y LUGAR DE APERTURA: Jueves 13 de junio de 1985 a las 12 horas, en Santo Domingo 916, tercer piso.

VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 1.000 (Mil pesos).

EL ALCALDE

El dosañero RITOQUE sobresalió en la sesión de cotejos del sábado en el Club Hípico. El pingó marcó 1.03 en mil metros con final de 12.3/5.

Detallamos todo lo controlado en pista de arena (pesada)

1.860 Metros (una vuelta)

PUNCH, E. Silva, en 2.05 3/5 últimos 200 en 13 2/5

NICOLINO, G. Barrera, en 2.06 2/5 últimos 200 en 13 2/5

1.600 Metros

CLAUDINO, E. Silva, en 1.44 2/5 últimos 200 en 13

CHACOTEADA, E. Silva, en 1.44 3/5 últimos 200 en 13 4/5

ROSSI, L. Muñoz, en 1.50 2/5 últimos 200 en 13 2/5

CHARLIE GROSS, M. Santos, en 1.50 últimos 200 en 13 1/5

1.400 Metros

ADORADORA, R. Pérez, en 1.32 4/5 últimos 200 en 13 4/5

MOCITA MIRONA, R. Toledo, en 1.32 últimos 200 en 13 1/5

SAN BLAS, L. Toro, en 1.31 4/5 últimos 200 en 13

SNOW CAR, L. Muñoz, en 1.32 últimos 200 en 13

DIBUJANTA, G. Barrera, en 1.35 últimos 200 en 12

EXOCET, S. Zúñiga, en 1.34 3/5 últimos 200 en 12 3/5

COQUETO, G. Barrera, en 1.30 4/5 últimos 200 en 13 2/5

ASOMBRAZO, L. Toro, en 1.33 4/5 últimos 200 en 13 3/5

ESPONJADO, N. Urrutia, en 1.32 1/5 últimos 200 en 13 3/5

TRAPIO, J. Díaz, en 1.34 1/5 últimos 200 en 13

IMPERIAL, M. Aranda, en 1.39 2/5 últimos 200 en 13 3/5

DIQUE, G. Barrera, en 1.31 2/5 últimos 200 en 14.

1.200 Metros

AYTOR, N. Urrutia, en 1.16 3/5 últimos 200 en 13 4/5

NAGY, N. Urrutia, en 1.18 1/5 últimos 200 en 14 (dos años)

BIEN PAGADA, J. Vergara, en 1.19 3/5 últimos 200 en 13 2/5

1a Carrera a las 14.00 horas 1.400 metros. — Índice 11 e Inf. Primera válida triple N° 1. Pista combinada 1 y 2.

1114 R. Quiroz	6h-9h	1 C. de Hornos	55 N.N.	2
1102 A. Rivas H.	5-5	2 Parodia	55 L. Muñoz	8
172 E. Zijl	4-10	3 Fandanguero	53 C. Barrera	9
1176 M. Medina	5-1	4 F. de Abril	53 P. Cerón	12
1220 E. Rodríguez	16-6	5 Kabir	53 J. Herrera	10
1233 P. Baeza	2-13h	6 P. Francisa	53 J. Muñoz	14
1152 R. Serrano	6-13	7 Chinesco	52 N.N.	4
1214 A. Bulezú M.	7-13	8 Diadoca	52 N. Urrutia	5
1233 C. Tapia	3-4	9 Poseidón	52 P. Castillo	6
1170 E. Inda S.	4-11	10 Qu. Farrero	52 M. Aranda	3
1214 P. Baeza	10h-4	11 Soul Train	52 G. Barrera	11
463 O.L. Silva	5-9	12 Zarevich	52 M. Vergara	13
858 M.A. Rodríguez	13h	13 Ariante	48 N.N.	7
906 J. Seaman	4v-15v	14 Cahuinero	48 N.N.	1
Grupos: 1(1 al 4) 2(5 al 9) 3(10 al 14).				

2a Carrera a las 14.30 horas 1.000 metros. — Condicional. Machos 2 años no ganadores. Segunda válida triple N° 1.

1153 P. Inda C.	10	1 Alberico	56 V. Barrera	2
J. Inda M.	Deb.	2 Bold Tropic	56 P. Cerón	15
A. Bulezú M.	Deb.	3 Corvo	56 R. Toledo	8
1156 M. Velarde	6-5	4 Cronino	56 S. Soto	9
1213 L. Espinoza	9-6	5 Desodorante	56 J. Orellana	12
G. Silva	Deb.	6 Equero	56 J. Muñoz	10
1156 P. Bagú	6-8	7 Felipe	56 H. Berrios	14
692 J. Velez	13-14h	8 Isidoro	56 P. Santos	4
1156 D. Bernal	9	9 Llaverito	56 M. Santos	5
O. Silva	Deb.	10 M. Rosado	56 G. Barrera	6
T. Jacial	Deb.	11 Pehuénche	56 C. Donoso	3
1153 O.L. Silva	11-11	12 Precioso	56 J. Vergara	11
N. Hadwa	Deb.	13 Serenero	56 N.N.	13
P. Polanco	Deb.	14 T. Alfredo	56 L. Muñoz	7
1153 O. Manso	13-6	15 Yersin	56 O. López	1
Grupos: 1(1 al 5) 2(6 al 10) 3(11 al 15).				

3a Carrera a las 15.00 horas 2.200 metros. — Índice 28 e Inf. Tercera válida triple N° 1. Pista combinada 1 y 2.

1212 P. Melero	2-2	1 Siviero	58 P. Cerón	2
1173 O. González	7h-17	2 Magnánimo	55 S. Vásquez	4
1154 M. Medina	1-4	3 Pingo Azul	55 L. Muñoz	5
1154 J. Melero	4-5	4 Panterita	52 R. Chamorro	6
1175 P. Bagú	8-2	5 Pelícano	50 G. Barrera	3
1117 P. Bagú	2-9h	6 Guasón	49 E. Suárez	7
1175 A. López	15h-6	7 Andarín	48 N.N.	1
Grupos: 1(1 al 2) 2(3 al 4) 3(5 al 7).				

4a Carrera a las 15.30 horas 1.200 metros. — Índice 7 al 2. Primera válida 5 y 6.

1178 O. Silva	5-8	1 Francarta	55 D. Salinas	2
1159 J. Melero	3-5	2 Jenny	54 J. Barraza	15
1045 P. Baeza	3-11	3 Zicco	54 R. Chamorro	8
721 E. Leiva	4v-10	4 Abra	53 C. Galleguillos	9
1179 P. Inda C.	5-2	5 Flor de Tango	53 P. Castillo	12
1214 M. Velarde	9-5	6 Trompetista	53 N.N.	10
1222 J. C. Pichara	rod-12h	7 Loncoyén	52 H. Berrios	14
1217 C. García	4-10	8 Mitterrand	52 N.N.	4
1217 E. Inda S.	7h-2	9 Ponchita	52 C. Donoso	5
242 L. Santos	9	10 Voltino	52 P. Santos	6
1222 J. Lastra	4-15h	11 Horst	51 G. Farfán	3
1217 N. Hadwa	4-6	12 Troyanero	51 C. Rojas	11
952 M. Velarde	12-12	13 Copetinera	50 J. Pailamilla	28
1179 C. Tapia	10-14	14 Pierre	50 J. Muñoz	7
1189 V. Romo	15-14	15 Champañera (D)	55 J. Romero	1
Grupos: 1(1 al 4) 2(5 al 9) 3(10 al 14).				

5a Carrera a las 16.00 horas 1.000 metros. — Clásico (Grupo II). Pista N° 1. Santiago García M. Segunda válida 5 y 6.

1216 A. González	7-6	1 Alexander	61 F. Carvajal	2
1216 J. Inda	1-8	2 Galiano	61 C. Leighton	4
1045 P. Baeza	3-11	3 Macarao	61 S. Vásquez	5
721 E. Leiva	4v-10	4 Vamos Bien	61 F. Díaz	6
930 G. Espinoza	4-4	5 Rumoroso	59 M. Santos	3
1216 C. Tapia	4	6 Paseada	58 S. Azocar	7
838 J. Inda	6h-3	7 Decana	56 G. Barrera	1
Grupos: 1(1 al 2) 2(3 al 5) 3(6 al 7).				

6a Carrera a las 16.30 horas 1.000 metros. — Condicional machos 3 años no ganadores. Tercera válida de la apuesta del 5 y 6.

1046 A. Gutiérrez	9-11	1 Alemán	56 J.C. Silva	2
1153 L. Herrera	5-7	2 Bullet	56 P. Cerón	8
E. Bezenberg	Deb.	3 Crimagno	56 N.N.	9
R. Lorca	Deb.	4 Challay	56 J. Castillo	12
919 B. Benito	10h-12h	5 Dijon	56 C. Donoso	10
E. Inda S.	Deb.	6 Falucho	56 J. Diaz	14
M. Medina	Deb.	7 Golden Dog	56 G. Donoso	4
1101 G. Aguirre	3h-3	8 Katrill	56 J. Barraza	5
1156 J. Melero	10-3	9 Mate Pastor	56 J. Barraza	5
Grupos: 1(1 al 6) 2(7 al 11) 3(12 al 16).				

Resultados del Club Hípico

1^a Carrera. — 1.100 metros. Índice 24 al 17.

1^o (3) CONFUSO 55 por Table Play y Connoción del Stud "Haras San Luis de Futrono" jinete Nelson Urrutia

Bol. Pag.

3.875 2,20

2.517 3,40

1.427 6,10

2^o (1) Churuma 56 M. Santos

437 20,00

3^o (5) Panal 54 P. Santos

532 16,30

4^o (4) General 55 S. Vásquez

1.171 7,40

5^o (9) Cazador 50 J. Orellana

448 19,40

6^o (10) Petrenque 50 J. Paillamilla

1.231 7,00

7^o (11) Festivalero 49 J. Muñoz

666 13,00

8^o (2) Miyoshi 56 J. Barraza

93 93,30

9^o (8) Brindis 50 R. Jara

Total 12.397

10^o (7) Valladolid 52 C. Donoso

Ganada por 3/4 cpos., el 3^o a 1/2 cpo., el 4^o a cbza., el 5^o a 1 cpo., el 6^o a 1/2 cpo. Tpo: 1.04. No corrió (12) Mocito Pituco. Prep. Gerardo Silva. Div. \$ 2,20, \$ 1,40, \$ 1,60, \$ 1,70.

2^o Carrera. — 1.200 metros. Condicional para potrancas de dos años no ganadoras.

1^o (13) ROLLITA 53 por Cielo y Rollinia del Stud "José Miguel" jinete Manuel Santos

Bol. Pag.

608 10,40

3372 1,90

2^o (14) Semiluna 53 L. Muñoz

712 8,80

3^o (9) New Yorker 53 D. Salinas

92 68,50

4^o (2) Bizarra 52 J. Ubilllo

626 10,10

5^o (18) Vonlesqueria 53 M. Aranda

508 12,40

6^o (16) Sweetly 53 P. Castillo

932 47,70

7^o (15) Sundana 51 J. Muñoz

932 47,70

8^o (7) Fiorenza 53 J. Muñoz

103 61,20

9^o (1) Abundante 53 E. Silva

43 146,50

10^o (6) Enrulada 52 J. Orellana

200 31,50

11^o (17) Tinast 53 R. Chamorro

44 143,20

12^o (5) Chicha Rubia 53 J. S. Silva

60 105,00

13^o (10) Pianística 53 J. Barraza

59 106,90

14^o (3) Brisa Sutil 53 P. Santos

44 143,20

15^o (8) Madame Veronique 52 P. Vega

50 126,00

16^o (4) Caipirinha 53 O. Jara

202 31,20

Rodó (11) Plus 53 H. Berrios

2083 3,00

Rodó (12) Pressure 53 G. Barrera

Total 9.001

Ganada por cbza, el 3^o a 4 cpos., el 4^o a 1/2 cpo., el 5^o a pczo., el 6^o a 2 cpos. Tiempo: 1.13,4/5. Corrieron todos. Prep. Victorino Romo. Div. \$ 10,40, \$ 2,00, \$ 1,30, \$ 2,10.

3^o Carrera. — 2.000 metros. Índice 38 al 26.

1^o (3) QUISQUILLOSO 53 por Tantoul y Buenandanza del "Haras Dadinco" jinete Luis Muñoz

Bol. Pag.

2991 2,10

2^o (6) Air Dart 51 Luis Toro

575 11,10

3^o (7) Abeel Lane 49 J. Paillamilla

731 8,70

4^o (5) Velebit 52 M. Santos

1051 6,10

5^o (4) Lexington 52 E. Silva

1735 3,70

6^o (1) Messone 59 J. Berrios

242 26,40

7^o (2) Pigmalion 54 S. Vásquez

1808 3,50

Total 9.133

Ganada por pczo., el 3^o a 2,1/2 cpo., el 4^o a pczo., el 5^o a cbza., el 6^o a 1,3/4 cpo. Tiempo: 2,01. Corrieron todos. Prep. Alvaro Breque. Div. \$ 2,10, \$ 1,50, \$ 4,00. Div. Triple N° 1 al 1^o lugar con 93 vales a \$ 9.470. Al 2^o lugar con 28 vales a \$ 7.870.

4^o Carrera 1.200 mt. Índice 6 al 3

1^o (15) TALENTOSO 52 'pr Le Petit Roi y Talentoso del sult "Haras Victoria" jinete Pedro Santos

Bol. Pag.

1.587 7,40

2^o (2) Jenny 55 J. Barraza

1.976 5,90

3^o (9) Trompetista 54 S. Soto

3.902 3,00

4^o (12) Remisol 53 C. Rojas

122 96,50

5^o (8) Torotric 54 J. Duarte

1.495 7,90

6^o (13) Atlantus 52 C. Donoso

455 25,90

7^o (7) Flor de Tango 54 M. Santos

2.780 4,20

8^o (5) Rau 55 L. Muñoz

726 16,20

9^o (4) Pulsatilla 55 J. Vergara

267 44,20

10^o (10) Canellilla 53 H. Plaza

231 50,90

11^o (14) Cahuñero 52 J. Herrera

98 120,10

12^o (1) Follaje 55 H. Reyes

1.250 9,40

13^o (6) Sanseverino 55 G. Jara

1.278 9,20

14^o (11) Horst 52 G. Farfán

657 57,90

Total 16.812

Ganada por 3,3/4 cpo. el 4^o a 2,3/4 cpos. el 5^o a cbza. y el 6^o a 2,1/2 cpos. Tpo. 1.12/4,5. No corrieron (3) Jerry Princess, (16) Iatitito. Prep. Pedro Polanco. Div. \$ 7,40, \$ 2,20, \$ 1,90, \$ 1,60

5^o Carrera 1.600 mts. Clásico "Luis Subercaseaux" del stud "Santamelino"

1^o (1) MARIA FUMATA 53 por Semennenko y Magnifica del Stud "Santamelino" jinete Sergio Vásquez

Bol. pag.

1.200 2,30

2^o (4) Bramadora 53 P. Santos

2.783 5,00

3^o (10) Personificada 53 D. Salinas

120 117,20

4^o (8) Migh Hope 52 C. Rojas

2.081 6,80

5^o (12) Preppy 53 J. Muñoz

992 14,20

6^o (7) Guampilla 53 L. Toro

224 123,40

7^o (3) Basilica 53 E. Chamorro

475 29,60

8^o (17) Sudestada 53 J. Duarte

270 52,10

9^o (16) Shader 53 E. Silva

436 32,30

10^o (6) Enchanted Way 52 C. Delgado

168 83,70

11^o (1) Absoluta 53 S. Vásquez

4.217 3,30

12^o (15) Ramplona 53 J. Barraza

718 19,60

13^o (18) Tulina 53 M. Aranda

779 18,00

14^o (13) Priladie 53 O. Jara

136 103,40

15<sup

36 económicos

1 JUDICIALES Y LEGALES

NOTIFICACION: Ante 22º Juzgado Civil de Santiago, presentóse Gabrile Morgan Larenas, abogado, en representación de Banco Sud-American, domiciliados Morandé 226, quien a lo principal interpone demanda ejecutiva contra Manuel Zuhayle Muñoz, comerciante, domiciliado San Pablo 4917-A, señalando ser dueño dos pagarés suscritos por ejecutado; por \$ 42.000 vencimiento: 30 abril 1984; Por 1.287 Unidades Fomento vencimiento original 6 abril 1983; documento este objeto renovaciones, venciendo última 27 agosto 1984 por 290.0602 Unidades Fomento equivaliendo en \$ 574.815 acuerdo Unidad Fomento a 17 septiembre 1984. Los mencionados documentos no fueron pagados fecha vencimientos siendo protestados. A fin garantizar deuda ejecutado sea cumplimiento cualquier obligación proveniente sobre regiros cuenta corriente, letras de cambio, sea como aceptante, girador endosante o avalista, garantizar así mismo renovaciones de letras y todos demás valores adeude o adeudara a futuro, sea por saldo cuenta corriente, sobre regiros, cheques, libranzas etc. como deudor principal, avalista o cualquier otro título, como comisiones e intereses devengaren obligaciones vigentes o renovaciones de ellas, que otorgaren hoy adelante, constituyó primera hipoteca favor del Banco sobre propiedad formada por departamento N° 4817-A del edificio colectivo ubicado en calle San Pablo, correspondiente lote 454, plano población Simón Bolívar ampliación comuna Quinta Normal. Título dominio rola fs. 14.386, N° 17.439 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1961. Hipoteca favor banco inscrita fs. 5.245, N° 5.916 Registro Propiedades

SE GRATIFICARA

A la persona que devuelva, a la brevedad, toda la documentación personal del Sr. PEDRO VARGAS PELAEZ.

Pueden avisar a las siguientes direcciones: Parrillada Uruguaya (San Francisco 161), Llano 3737 o llamar a los teléfonos: 394338 - 5552672

mismo Conservador mismo año. Las firmas suscriptor estampadas documentos se encuentran autorizadas ante notario, por lo que de conformidad art. 434, N° 4 del Código Procedimiento Civil, instrumentos tienen mérito ejecutivo. Siendo título ejecutivo, obligación líquida, actualmente exigible, su acción no prescrita y la deuda por \$ 616.815, demanda ejecutivamente en calidad que comparece, a don Manuel Zuhayle Muñoz, solicitando despachar mandamiento ejecución y embargo en su contra por la suma señalada, intereses, gastos protestos y costas, siguiendo ejecución hasta pago total adeudado; al primer otros, señala para traba embargo todos aquellos bienes perteneciente al deudor, sea bienes muebles e inmuebles, principalmente bien raíz individualizado a lo principal cuya hipoteca está dada favor Banco, vehículos, créditos, fondos, derechos, etc., proponiendo como depositario provisional bienes que se embarguen en su domicilio al propio ejecutado, bajo su responsabilidad legal; al segundo acompaña pagaré; al tercero hace presente que consta en Secretaría Tribunal copia autorizada poder con que actúa; al cuarto otros, hace presente su calidad abogado habilitado patrocinando personalmente causa. Tribunal 16 octubre 1984: A lo principal despáchese; al primero, tercero, cuarto otros tiene presente; al segundo por acompañado, custodiése. Rol N° 1597-84. Cuantía \$ 616.815. Eleazar Gómez Rodríguez, Juez. María Rosa Kittsteiner Gentile, Secretaria. Fojas 5: Demandante a lo principal, solicita notificación por avisos, basado en que consta diligencias efectuadas por Receptor ejecutado de auto no ha podido ser ubicado ni notificado, siendo imposible ubicar su paradero, solicita en virtud art. 54 Código Procedimiento Civil notificar demanda autos y proveídos por avisos; al primero solicita oficios; tercer

otro, delega poder a Octavio Calle, habilitado. Fojas y amplia demanda ejecutiva; primer otros, modificar mandamiento; segundo acompaña documento. Amplia demanda ejecutiva contra ejecutado, con pagaré acompañado por 386.0700 Unidades de Fomento, vencimiento 23 noviembre 1984 equivalente \$ 910.724 al 22 marzo 1985. Documento no pagado fecha vencimiento protestado. Firma suscriptor autorizada ante Notario en conformidad art. 434, N° 4 Código Procedimiento Civil instrumento tiene mérito ejecutivo. Siendo título ejecutivo, obligación líquida, actualmente exigible, acción no prescrita, amplia demanda ejecutiva contra Manuel Zuhayle Muñoz. Por escritura pública otorgada ante Notario Santiago, a fin garantizar deuda ejecutado constituyó primera hipoteca a favor Banco sobre propiedad individualizada demanda primitiva. Solicita tener por ampliada demanda por \$ 910.724 gastos protestos, intereses y costas; al primero solicita se modifique mandamiento despachándose por \$ 1.527.539, con intereses y costas; al segundo acompaña pagaré. Tribunal 28 marzo 1985. A lo principal, por ampliada demanda. Notifíquese conjuntamente primitiva; al primero como se pide; al segundo por acompañado. Custodiése. Eleazar Gómez Rodríguez, Juez. Giorgina Bruna, Secretaria suplente. Fojas 13 vta., Tribunal 23 mayo 1985. Atendido tiempo transcurrido prescinde oficio Carabineros. Resolviendo petición fs. 51 a lo principal, atendido mérito antecedentes constancia receptoriales y oficio acompañados, accede notificación por avisos, deberá efectuarse por medio tres avisos diario La Nación, sin perjuicio del efectuarse Diario Oficial, en extracto confeccionado Sra. Secretaria Tribunal; al segundo misma presentación, como se pide, apercibase demandada para que dentro término emplazamiento señale domicilio dentro territorio jurisdiccional Tribunal bajo apercibimiento que todas las resoluciones a dictarles serán notificadas por este diario. Fdo.: Eleazar Gómez Rodríguez, Juez titular. María Rosa Kittsteiner G. Secretaria. Mandamiento: Vigésimo segundo Juzgado Civil. Santiago, abril 3, 1985. Requiere pago a Manuel Zuhayle Muñoz, para que pague a Banco Sud Americano o a quien sus derechos represente \$ 1.527.539, más intereses y costas. No verificado pago, trátese embargo sobre bienes pertenecientes demandado, especialmente bien raíz formado departamento 4817-A edificio colectivo ubicado en San Pablo

correspondiente Lote 454 del plazo población Simón Bolívar, ampliación comuna Quinta Normal, título dominio que señala, hipoteca inscrita a favor Banco Conservador Bienes Raíces Santiago; además de embargar vehículos, créditos, fondos, etc. quedando como depositario el propio ejecutado. Ordenado por resolución 16 Octubre 1984. Cuantía: \$ 1.527.539. Eleazar Gómez Rodríguez, Juez. Giorgina Bruna, Secretaria suplente. De lo que se notifica. Secretaria.

3-4-5

NOTIFICACION: Decimocuarto Juzgado Civil Santiago, autos "Banco del Estado de Chile con Diaz Rojas Hugo", rol N° 1334-84, comparece don Guillermo Hervia Fábrega, abogado, representación Banco del Estado de Chile, según escritura de 7 de Septiembre de 1983, ambos domiciliados Avenida Libertador Bernardo O'Higgins N° 1111, interponiendo en lo principal juicio especial hipotecario solicitando se requiera a don Hugo Hernán Diaz Rojas, domiciliado calle Goudoud N° 10766, Conjunto Alameda 2-A, La Florida, por la cantidad de 480 Unidades de Fomento en letras de crédito otorgadas por el Banco Unido de Fomento, en liquidación, para que en el término de 10 días de notificada la demanda pague al Banco del Estado de Chile el total adeudado a la fecha 463.729308 Unidades de Fomento a pagarse equivalentes en pesos, al día de pago efectivo, más intereses y costas. Todo en virtud según procedimiento señalado en el Título XII de la Ley General de Bancos Art. 55 del mismo cuerpo legal Art. 254 y siguientes del Código de Procedimiento Civil. Al 1º otros: acompaña documentos con citación y pide custodia; Al 2º otros: Patrocinio y poder. Providencia: Santiago, 30 agosto 1984. A lo principal: notifíquese y reúrase; al 1º otros: por acompañados documentos en la forma solicitada, custodiése el pertinente; al 2º otros: téngase presente; rol N° 1334-84; cuantía, 463.729308 Unidades de Fomento, equivalentes \$ 907.026,68. Firmado. Ana María González Sch. Juez titular. Teresa Martínez Pizarro, Secretaria titular. A fs. 9. Solicita oficios gestión preparatoria notificación avisos. Cumplida diligencia. Proveyóse A fs. 15 Santiago 2 mayo 1985. Por cumplido con lo decretado proveyendo escrito fs. 9, como se pide, háganse

tres publicaciones en el diario La Nación e insértese uno en el Diario Oficial. A fs. 16. Solicita que los avisos ordenados se hagan extractados por el Secretario del Tribunal. Proveyóse. Santiago 16 mayo 1985. Como se pide. Consecuencia: Notifico demanda y requerimiento a don Hugo Hernán Diaz Rojas, ya individualizado, a fin de que pague el Banco del Estado de Chile, suma indicada, intereses y costas todo ello bajo Art. 98 Ley General de Bancos. La Secretaria.

3-4-5

EXTRACTO. — Décimo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha diecisésis de mayo de mil novecientos ochenta y cinco, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Raúl Ignacio Avila Urra a sus hijos legítimos Mauricio, Leonel, Mariela del Carmen, Elba Silvia y Raúl Marcelo Avila Meza, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Silvia Erenicia Meza Parra como cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario solemne 12 de junio de 1985, 16 horas. La Secretaria.

31-1º3

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva de la herencia de don Alejandro Curín Garrido a doña Elsa Elena Riquelme en su calidad de cessionaria de don Simeón Candelario Curín Riquelme, hijo natural del causante, secretaria causa rol 1755-V.

31-1º3

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Germán del Carmen Suárez González, a hijos legítimos Germán Patricio, Alfredo Pacífico y Jessica Antonieta Suárez López, sin perjuicio derechos Sara Elisa López Briones cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario solemne el día 10 de junio de 1985 a las 16 horas. Secretaria.

3-4-5

OCTAVO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Manuel Antonio Pulgar Pulgar a su hijo Juan Domingo Pulgar Rocco sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Irma Rosa Rocco Fernández, en su calidad de cónyuge sobreviviente. La Secretaria Ley 16.271.

3-4-5

NULO por robo cheque BHIF. Serie 20AA N° 0633059 de cuenta 20-010-003572.

3-4-5-6

SEPTIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía ha concedido la posesión efectiva de la herencia de don Juan Anguita Ramos a su cónyuge sobreviviente doña Juana Florencia Soto Román. rol 1776-V. La Secretaria.

31-1º3

OCTAVO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Juana Saavedra Paine, a sus hijos Ema Rosa, Mario Hernán, Juana María, María Yolanda y Carmen Rosa todos apellidos Loyola Saavedra. Ley 16.271. La secretaria.

3-4-5

SEPTIMO Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva Waldemar René Jiménez West, a hijos legítimos Waldemar Panerario Jiménez Bunout y Alejandro Juan de Dios Jiménez Bunout, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Rosa Ester Lara Villanueva.

34-5

EXTRACTO. Juzgado de Letras de Menores de San Bernardo. Cítase parientes de Verónica Soledad y María Cristina Carrasco Candia, audiencia veintiocho de junio de 1985, a las 9.00 horas. La secretaria.

34-5

QUINTO Juzgado Civil de Santiago. Se concedió la posesión efectiva de doña Guillermo Alfredo Lara Vargas a su hija legítima, doña Rosa Ester Lara Villanueva.

34-5

LIMPIEZA DE W.C. Y URINARIOS CON DESCARGAS AUTOMÁTICAS PROGRAMADAS

- Solución definitiva al permanente problema de los baños de colegios, regimientos, empresas mineras, industrias, camping, etc.
- Estanque de 100 litros limpia 8 W.C. o 15 urinarios simultáneamente con un gasto de 30 m³ mensuales.
- Instalados en cualquier punto del país.
- Garantía 5 años.
- Financiamiento a largo plazo.

M. CAMPS

CURICO 412, FONO 2224361, SANTIAGO

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LOTA

LICITACION PUBLICA

DEPTO. EDUCACION MUNICIPAL

Suma alzada con anticipos y estados de pagos.

1) Características: Se llama a propuesta pública para la construcción de servicios higiénicos en la Escuela F-688 de esta comuna.

2) Modalidad de la licitación, proyecto y precio determinado por el oferente.

3) Presupuesto autorizado: \$ 1.050.000.-

4) Venta de antecedentes, desde el 4 del 6 del 85, al 12 del 6 del 85. En el D.E.M., ubicado en Pedro Aguirre Cerda N° 196, en horario de oficina.

5) Valor de antecedentes: \$ 1.000.- IVA incluido.

6) Apertura propuesta: Jueves 20 de junio de 1985.

**ALEJANDRO CONCHA GIORDANO
ALCALDE**

SILLAS APILABLES
PLEGABLES Y UNIVERSITARIA
DESDE \$ 1.100
IVA INCL.

Asiento y respaldo de plástico inalterable. Descuentos por cantidad a Instituciones y Comerciantes

TERMOKOHN S. A.
RODRIGO DE ARAYA 2433
FONOS: 430812/3

CHIMENEAS SANDRO'S
45 MODELOS DIFERENTES PARA ESCOGER DESDE
\$ 12.600
LOS MEJORES PRECIOS DEL MERCADO
¡FACILIDADES!
HERMOSO SURTIDO DE SALAMANDRAS CHISPEROS Y PARRILLAS-HERRAMIENTAS
ABIERTO SABADOS Y DOMINGOS
SUECIA 2969 FONOS: 2238029-740839
F. 680879 ARLEGUI 370 VIÑA DEL MAR



INDUSTRIA LATINOAMERICANA DE METALURGIA SAIC

Por acuerdo de Directorio, cita a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el día 19 de junio de 1985, a las 16 horas, en Panamericana Norte N° 1499, Renca, con el objeto de someter a consideración de los señores accionistas la Memoria y Balance del Ejercicio 1984, y demás materias de competencia de la Junta Ordinaria.

A continuación de la Junta Ordinaria, se celebrará Junta Extraordinaria, para tratar aumento de capital.

EL PRESIDENTE

Tendrán derecho a participar en esta Junta, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, con cinco días de anticipación al 19 de junio de 1985, fecha de la celebración de la Junta. La calificación de poderes se efectuará al iniciarse la Junta.

EL GERENTE

NOTIFICACION. — Vigésimo Quinto Juzgado Civil Santiago. Manuel Rodríguez N° 47, 1º piso. Se ha presentado y proveido la siguiente solicitud: a Fs. 3. En lo principal, demanda ejecutiva: primer otorga, señala bienes para la traba del embargo y depositario; segundo otorga, acompaña instrumentos y pide custodia; Tercer otorga, patrocinio y poder. S.J.L. Andrés Cuneo Macchiavello, abogado, fiscal y en representación del Banco Hipotecario de Chile, Sociedad Anónima Bancaria en Liquidación, ambos domiciliados en Agustinas 1025, a US. digo: Mi representado es dueño de cinco pagarés que acompaña, suscritos, en representación de Cía. Minera Cerro Gordo, por don Alberto Salas Muñoz, ingeniero civil, ambos domiciliados según pagarés calle Los Conquistadores 1700, piso 3 y Avenida Andrés Bello 1051, Of. 304, Stgo. La administración y el uso de la razón social de la Cía. Minera Cerro Gordo, de acuerdo escritura pública de fecha 11 junio 1980, corresponde a un directorio compuesto por cinco miembros y del que actualmente forman partes los Sres. Hugo Salas Román, José Antonio Berrios del Solar, Jorge Elizalde Prado, Wilfred Mery Benítez y Alberto Salas Muñoz, ya individualizados por las Sgtes. sumas: 1) \$ 41.166.749; 2) US\$ 1.192.000 en su equivalente en moneda nacional; 3) U.F. 14.425.15. En su equivalente en moneda nacional. Todo ello más intereses y costas. Primer otorga, sirvase US. tener presente que señaló para la traba del embargo, en especial, a) las pertenencias mineras denominadas "Cerro Gordo", uno al diez, ubicadas en los faldeos poniente de la Sierra de Cerro Gordo, Comuna de Pica, Iquique, 1ª Región Tarapacá, inscritas en el Registro de Propiedad Conservador Minas de Iquique, a Fs. 62, N° 46, 1980. Hipotecadas en favor del Bco. Hipotecario y Fomento de Chile, hoy Bco. Hipotecario de Chile, en liquidación, inscritas a Fs. 10, N° 6, de 1981, b) Especies muebles detalladas y específicamente en la cláusula 2ª de la escritura pública de 29 de marzo de 1980, que conforman el activo fijo de la planta de procesamiento de minerales de Cerro Gordo, que se encuentran en "establecimiento para beneficio de minerales Cerro Gordo", ubicada en Comuna de Pica, Provincia de Iquique, 1ª Región de Tarapacá, dadas en prenda industrial al Bco. Hipotecario de Chile en Liquidación, inscrita a Fs. 2, N° 2 Reg. Prenda Industrial Conservador B. Raíces del Depto. Pisagua Pozo Almonte, año 1984; c) Camioneta Chevrolet, modelo C-10, año 81, motor MO 122 MCC-17216, Insc. N° 9.397 Reg. Vehículos Motorizados Conservador B. Raíces de Coquimbo; d) Bienes que guardan domicilio del deudor y cualquier otro conocido, bienes que quedarán en poder del deudor en calidad de depositario provisional sujeto a la responsabilidad legal correspondiente. Segundo otorga: sirvase US. tener por acompañados en forma legal y ordenar su custodia de los Sgtes. instrumentos; 1) Pagaré N° 40.004; 2) Pagaré 14.253; 3) Pagaré 24.772; 4) Pagaré 38.612; 5) Pagaré 39.041; 6) Certificado dólar de los EE.UU.; 7) Escritura pública en que consta mi personería; Tercer otorga: Sirvase US. tener presente que designó abogado patrocinante y confiero poder a don Luis Bustamante Salazar, patente N° 407585-4 I. Municipalidad de Stgo. domiciliado Agustinas 1025, piso 2º. Hay dos firmas ilegibles. Distribución de Juzgado y firma secretaria Corte Apelaciones Stgo. autorizo poder, 23-5-85, Secretario Subte. A Fs. 7. En lo principal, notificación por avisos; otros, ofrece información sumaria de

tallan en el mismo pagaré. 5) Pagaré N° 39.041, suscrito con fecha 4 julio 1983, por 4.192,88 Unidades de Fomento, más un interés anual de 7% calculado sobre el saldo insoluto. Pagadero en 10 cuotas trimestrales a partir 4 agosto 1984, según montos y vencimientos que se detallan en el mismo pagaré. Las firmas de don Alberto Salas Muñoz fueron autorizadas ante notario. Las obligaciones son líquidas, actualmente exigibles y las acciones ejecutivas no están prescritas, procede la ejecución en conformidad a lo dispuesto por el artículo 434 N° 4 del Código de Procedimiento Civil. Por tanto, a US. pido, se sirva tener por entablada demanda ejecutiva en contra de la Soc. Cía. Minera Cerro Gordo, representada, según se señaló, como directores, mandatarios y administrador, respectivamente por los Sres. Hugo Salas Román, José Antonio Berrios del Solar, Jorge Elizalde Prado, Wilfred Mery Benítez y Alberto Salas Muñoz, según el artículo 54 del Código de Procedimiento Civil, cuando haya de notificarse personalmente o por cédula a personas que por su número dificultan considerablemente la práctica de la diligencia, podrá hacerse la notificación por medio de avisos publicados en los diarios o periódicos del lugar donde se sigue la causa, o de la cabecera de la provincia, si allí no los hay. En efecto en la situación de que se trata, por una parte, son numerosas las personas que ha de notificarse personalmente o por cédula y, por otra, el número de personas a quienes ha de notificarse personalmente o por cédula dificulta considerablemente. Señal antecedentes que obran en nuestro poder la demandada no dispone de fondos para solucionar sus obligaciones y tiene pérdidas y no desarrolla actividad productiva. En virtud de los hechos resenados, es posible concluir que el número de personas a quienes hay que notificar hará excesivamente dispensiosa o dilatoria y por otra el número de ellas dificulta considerablemente la notificación que deba practicarse. Solicito notificación por avisos. Por tanto, y de acuerdo Art. 54 del C.P.C. pido a US. ordenar se notifique la demanda de autos, requerimiento de pago, esta solicitud y proveídos, a los Sres. Hugo Salas Román, José Antonio Berrios del Solar, Jorge Elizalde Prado, Wilfred Mery Benítez y Alberto Salas Muñoz, todos en representación de Compañía Minera Cerro Gordo. Conforme la Secretaria. Juicio "Banco Hipotecario de Chile en Liquidación con Cía. Minera Cerro Gordo", rol 5611-85. Ejecutivo.

testigos. Luis Bustamante Salazar, por la demandante "Bco. Hipotecario de Chile, en Liquidación con Cía. Minera Cerro Gordo", US. digo: A fin de notificar demanda y requerir de pago a la Cía. Minera Cerro Gordo es necesario notificar, en representación de la misma, a los Sres. Hugo Salas Román, José Antonio Berrios del Solar, Jorge Elizalde Prado, Wilfred Mery Benítez y Alberto Salas Muñoz, según el artículo 54 del Código de Procedimiento Civil, cuando haya de notificarse personalmente o por cédula a personas que por su número dificultan considerablemente la práctica de la diligencia, podrá hacerse la notificación por medio de avisos publicados en los diarios o periódicos del lugar donde se sigue la causa, o de la cabecera de la provincia, si allí no los hay. En efecto en la situación de que se trata, por una parte, son numerosas las personas que ha de notificarse personalmente o por cédula y, por otra, el número de personas a quienes ha de notificarse personalmente o por cédula dificulta considerablemente. Señal antecedentes que obran en nuestro poder la demandada no dispone de fondos para solucionar sus obligaciones y tiene pérdidas y no desarrolla actividad productiva. En virtud de los hechos resenados, es posible concluir que el número de personas a quienes hay que notificar hará excesivamente dispensiosa o dilatoria y por otra el número de ellas dificulta considerablemente la notificación que deba practicarse. Solicito notificación por avisos. Por tanto, y de acuerdo Art. 54 del C.P.C. pido a US. ordenar se notifique la demanda de autos, requerimiento de pago, esta solicitud y proveídos, a los Sres. Hugo Salas Román, José Antonio Berrios del Solar, Jorge Elizalde Prado, Wilfred Mery Benítez y Alberto Salas Muñoz, todos en representación de Compañía Minera Cerro Gordo. Conforme la Secretaria. Juicio "Banco Hipotecario de Chile en Liquidación con Cía. Minera Cerro Gordo", rol 5611-85. Ejecutivo.

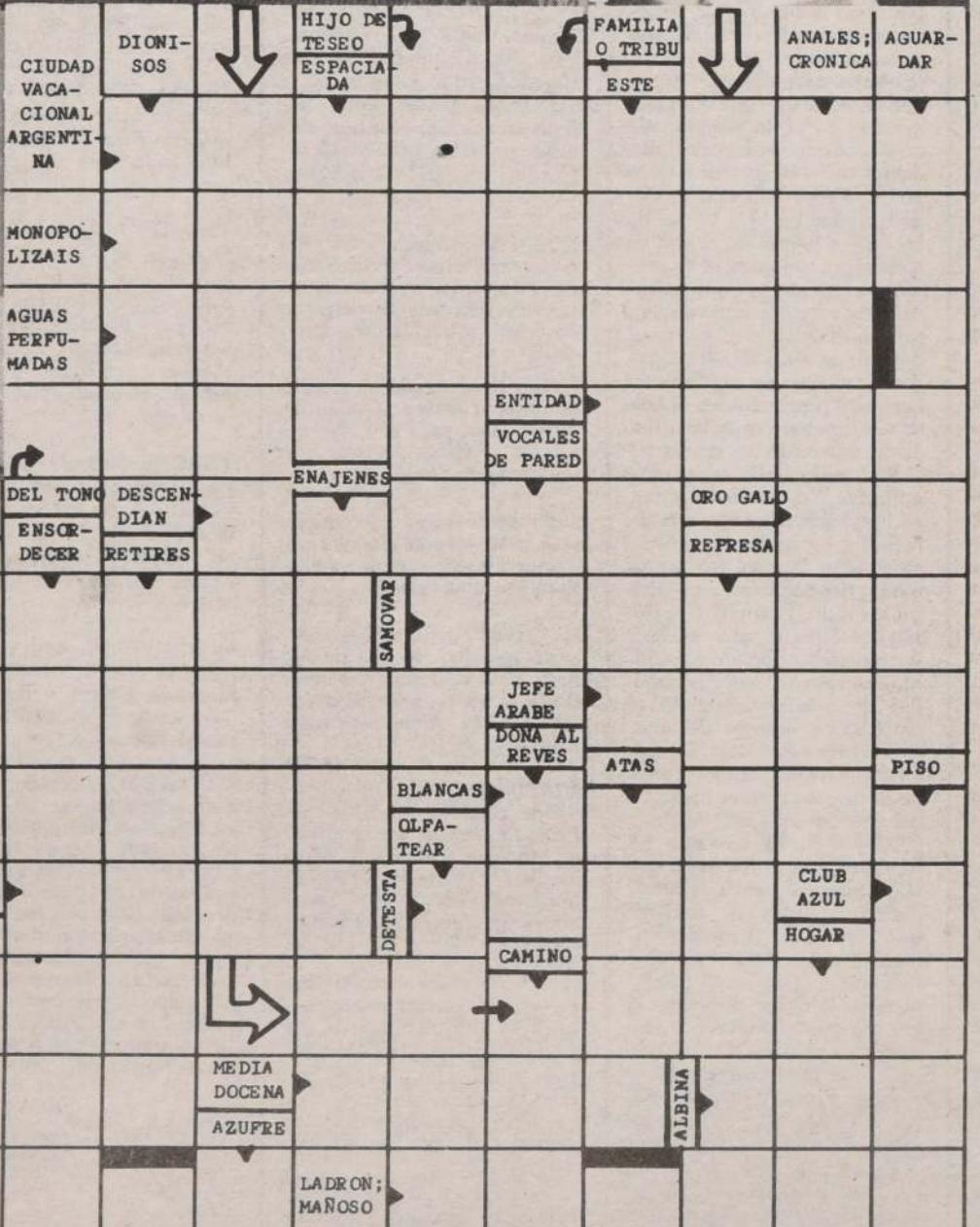
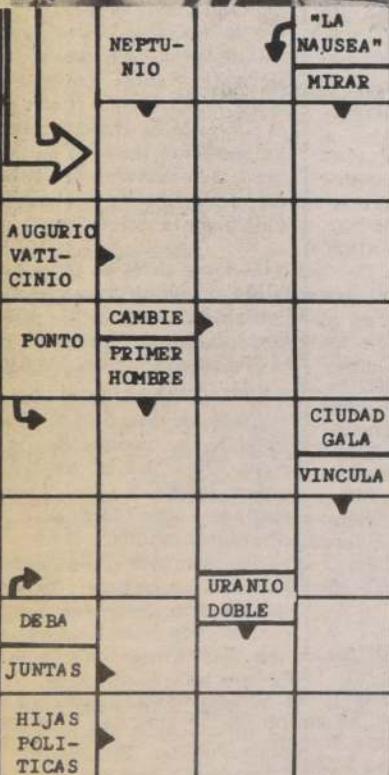
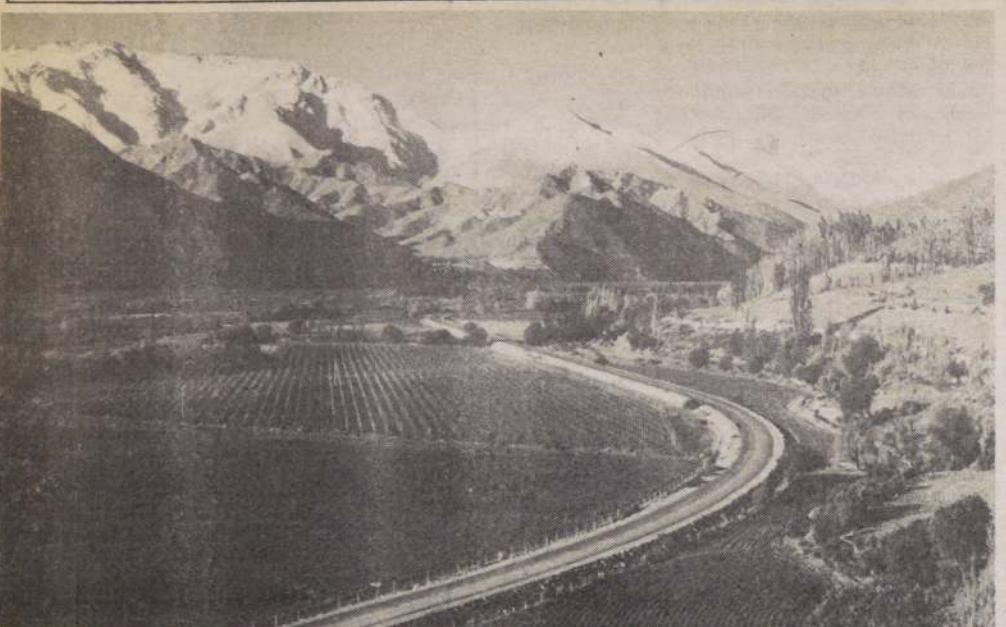
el pago trábase embargo en los Sgtes. bienes: a) pertenencias mineras denominadas "Cerro Gordo", uno al diez, ubicadas en los faldeos poniente de la Sierra de Cerro Gordo, Comuna de Pica, Iquique, Insc. a Fs. 62 N° 46 de 1980, Conservador Minas Iquique, hipotecadas favor Banco Hipotecario de Chile; b) especies muebles detalladas cláusula 2ª escritura de 29 marzo 1980; dadas prenda industrial al Bco. Hipotecario de Chile en Liquidación; c) vehículo Chevrolet, modelo C-10, año 1981, motor MO 122 MCC-17216, Insc. N° 9.397 Reg. Vehículos Motorizados Conservador B. Raíces Coquimbo; d) Bienes que guardan domicilio del deudor, se designa en deudor depositario provisional de los bienes bajo su responsabilidad legal. Hay firma Juez y Secretaria. Lo que notifico y requiero de pago para todos los efectos legales a don Hugo Salas Román, José Antonio Berrios del Solar, Jorge Elizalde Prado, Wilfred Mery Benítez y Alberto Salas Muñoz, ya individualizados por las Sgtes. sumas: 1) \$ 41.166.749; 2) US\$ 1.192.000 en su equivalente en moneda nacional; 3) U.F. 14.425.15. En su equivalente en moneda nacional. Todo ello más intereses y costas. Primer otorga, sirvase US. tener presente que señaló para la traba del embargo, en especial, a) las pertenencias mineras denominadas "Cerro Gordo", uno al diez, ubicadas en los faldeos poniente de la Sierra de Cerro Gordo, Comuna de Pica, Iquique, 1ª Región Tarapacá, inscritas en el Registro de Propiedad Conservador Minas de Iquique, a Fs. 62, N° 46, 1980. Hipotecadas en favor del Bco. Hipotecario y Fomento de Chile, hoy Bco. Hipotecario de Chile, en liquidación, inscritas a Fs. 10, N° 6, de 1981, b) Especies muebles detalladas y específicamente en la cláusula 2ª de la escritura pública de 29 de marzo de 1980, que conforman el activo fijo de la planta de procesamiento de minerales de Cerro Gordo, que se encuentran en "establecimiento para beneficio de minerales Cerro Gordo", ubicada en Comuna de Pica, Provincia de Iquique, 1ª Región de Tarapacá, dadas en prenda industrial al Bco. Hipotecario de Chile en Liquidación, inscrita a Fs. 2, N° 2 Reg. Prenda Industrial Conservador B. Raíces del Depto. Pisagua Pozo Almonte, año 1984; c) Camioneta Chevrolet, modelo C-10, año 81, motor MO 122 MCC-17216, Insc. N° 9.397 Reg. Vehículos Motorizados Conservador B. Raíces de Coquimbo; d) Bienes que guardan domicilio del deudor y cualquier otro conocido, bienes que quedarán en poder del deudor en calidad de depositario provisional sujeto a la responsabilidad legal correspondiente. Segundo otorga: sirvase US. tener por acompañados en forma legal y ordenar su custodia de los Sgtes. instrumentos; 1) Pagaré N° 40.004; 2) Pagaré 14.253; 3) Pagaré 24.772; 4) Pagaré 38.612; 5) Pagaré 39.041; 6) Certificado dólar de los EE.UU.; 7) Escritura pública en que consta mi personería; Tercer otorga: Sirvase US. tener presente que designó abogado patrocinante y confiero poder a don Luis Bustamante Salazar, patente N° 407585-4 I. Municipalidad de Stgo. domiciliado Agustinas 1025, piso 2º. Hay dos firmas ilegibles. Distribución de Juzgado y firma secretaria Corte Apelaciones Stgo. autorizo poder, 23-5-85, Secretario Subte. A Fs. 7. En lo principal, notificación por avisos; otros, ofrece información sumaria de

el pago trábase embargo en los Sgtes. bienes: a) pertenencias mineras denominadas "Cerro Gordo", uno al diez, ubicadas en los faldeos poniente de la Sierra de Cerro Gordo, Comuna de Pica, Iquique, Insc. a Fs. 62 N° 46 de 1980, Conservador Minas Iquique, hipotecadas favor Banco Hipotecario de Chile; b) especies muebles detalladas cláusula 2ª escritura de 29 marzo 1980; dadas prenda industrial al Bco. Hipotecario de Chile en Liquidación; c) vehículo Chevrolet, modelo C-10, año 1981, motor MO 122 MCC-17216, Insc. N° 9.397 Reg. Vehículos Motorizados Conservador B. Raíces Coquimbo; d) Bienes que guardan domicilio del deudor, se designa en deudor depositario provisional de los bienes bajo su responsabilidad legal. Hay firma Juez y Secretaria. Lo que notifico y requiero de pago para todos los efectos legales a don Hugo Salas Román, José Antonio Berrios del Solar, Jorge Elizalde Prado, Wilfred Mery Benítez y Alberto Salas Muñoz, ya individualizados por las Sgtes. sumas: 1) \$ 41.166.749; 2) US\$ 1.192.000 en su equivalente en moneda nacional; 3) U.F. 14.425.15. En su equivalente en moneda nacional. Todo ello más intereses y costas. Primer otorga, sirvase US. tener presente que señaló para la traba del embargo, en especial, a) las pertenencias mineras denominadas "Cerro Gordo", uno al diez, ubicadas en los faldeos poniente de la Sierra de Cerro Gordo, Comuna de Pica, Iquique, 1ª Región Tarapacá, inscritas en el Registro de Propiedad Conservador Minas de Iquique, a Fs. 62, N° 46, 1980. Hipotecadas en favor del Bco. Hipotecario y Fomento de Chile, hoy Bco. Hipotecario de Chile, en liquidación, inscritas a Fs. 10, N° 6, de 1981, b) Especies muebles detalladas y específicamente en la cláusula 2ª de la escritura pública de 29 de marzo de 1980, que conforman el activo fijo de la planta de procesamiento de minerales de Cerro Gordo, que se encuentran en "establecimiento para beneficio de minerales Cerro Gordo", ubicada en Comuna de Pica, Provincia de Iquique, 1ª Región de Tarapacá, dadas en prenda industrial al Bco. Hipotecario de Chile en Liquidación, inscrita a Fs. 2, N° 2 Reg. Prenda Industrial Conservador B. Raíces del Depto. Pisagua Pozo Almonte, año 1984; c) Camioneta Chevrolet, modelo C-10, año 81, motor MO 122 MCC-17216, Insc. N° 9.397 Reg. Vehículos Motorizados Conservador B. Raíces de Coquimbo; d) Bienes que guardan domicilio del deudor y cualquier otro conocido, bienes que quedarán en poder del deudor en calidad de depositario provisional sujeto a la responsabilidad legal correspondiente. Segundo otorga: sirvase US. tener por acompañados en forma legal y ordenar su custodia de los Sgtes. instrumentos; 1) Pagaré N° 40.004; 2) Pagaré 14.253; 3) Pagaré 24.772; 4) Pagaré 38.612; 5) Pagaré 39.041; 6) Certificado dólar de los EE.UU.; 7) Escritura pública en que consta mi personería; Tercer otorga: Sirvase US. tener presente que designó abogado patrocinante y confiero poder a don Luis Bustamante Salazar, patente N° 407585-4 I. Municipalidad de Stgo. domiciliado Agustinas 1025, piso 2º. Hay dos firmas ilegibles. Distribución de Juzgado y firma secretaria Corte Apelaciones Stgo. autorizo poder, 23-5-85, Secretario Subte. A Fs. 7. En lo principal, notificación por avisos; otros, ofrece información sumaria de

el pago trábase embargo en los Sgtes. bienes: a) pertenencias mineras denominadas "Cerro Gordo", uno al diez, ubicadas en los faldeos poniente de la Sierra de Cerro Gordo, Comuna de Pica, Iquique, Insc. a Fs. 62 N° 46 de 1980, Conservador Minas Iquique, hipotecadas favor Banco Hipotecario de Chile; b) especies muebles detalladas cláusula 2ª escritura de 29 marzo 1980; dadas prenda industrial al Bco. Hipotecario de Chile en Liquidación; c) vehículo Chevrolet, modelo C-10, año 1981, motor MO 122 MCC-17216, Insc. N° 9.397 Reg. Vehículos Motorizados Conservador B. Raíces Coquimbo; d) Bienes que guardan domicilio del deudor, se designa en deudor depositario provisional de los bienes bajo su responsabilidad legal. Hay firma Juez y Secretaria. Lo que notifico y requiero de pago para todos los efectos legales a don Hugo Salas Román, José Antonio Berrios del Solar, Jorge Elizalde Prado, Wilfred Mery Benítez y Alberto Salas Muñoz, ya individualizados por las Sgtes. sumas: 1) \$ 41.166.749; 2) US\$ 1.192.000 en su equivalente en moneda nacional; 3) U.F. 14.425.15. En su equivalente en moneda nacional. Todo ello más intereses y costas. Primer otorga, sirvase US. tener presente que señaló para la traba del embargo, en especial, a) las pertenencias mineras denominadas "Cerro Gordo", uno al diez, ubicadas en los faldeos poniente de la Sierra de Cerro Gordo, Comuna de Pica, Iquique, 1ª Región Tarapacá, inscritas en el Registro de Propiedad Conservador Minas de Iquique, a Fs. 62, N° 46, 1980. Hipotecadas en favor del Bco. Hipotecario y Fomento de Chile, hoy Bco. Hipotecario de Chile, en liquidación, inscritas a Fs. 10, N° 6, de 1981, b) Especies muebles detalladas y específicamente en la cláusula 2ª de la escritura pública de 29 de marzo de 1980, que conforman el activo fijo de la planta de procesamiento de minerales de Cerro Gordo, que se encuentran en "establecimiento para beneficio de minerales Cerro Gordo", ubicada en Comuna de Pica, Provincia de Iquique, 1ª Región de Tarapacá, dadas en prenda industrial al Bco. Hipotecario de Chile en Liquidación, inscrita a Fs. 2, N° 2 Reg. Prenda Industrial Conservador B. Raíces del Depto. Pisagua Pozo Almonte, año 1984; c) Camioneta Chevrolet, modelo C-10, año 81, motor MO 122 MCC-17216, Insc. N° 9.397 Reg. Vehículos Motorizados Conservador B. Raíces de Coquimbo; d) Bienes que guardan domicilio del deudor y cualquier otro conocido, bienes que quedarán en poder del deudor en calidad de depositario provisional sujeto a la responsabilidad legal correspondiente. Segundo otorga: sirvase US. tener por acompañados en forma legal y ordenar su custodia de los Sgtes. instrumentos; 1) Pagaré N° 40.004; 2) Pagaré 14.253; 3) Pagaré 24.772; 4) Pagaré 38.612; 5) Pagaré 39.041; 6) Certificado dólar de los EE.UU.; 7) Escritura pública en que consta mi personería; Tercer otorga: Sirvase US. tener presente que designó abogado patrocinante y confiero poder a don Luis Bustamante Salazar, patente N° 407585-4 I. Municipalidad de Stgo. domiciliado Agustinas 1025, piso 2º. Hay dos firmas ilegibles. Distribución de Juzgado y firma secretaria Corte Apelaciones Stgo. autorizo poder, 23-5-85, Secretario Subte. A Fs. 7. En lo principal, notificación por avisos; otros, ofrece información sumaria de

el pago trábase embargo en los Sgtes. bienes: a) pertenencias mineras denominadas "Cerro Gordo", uno al diez, ubicadas en los faldeos poniente de la Sierra de Cerro Gordo, Comuna de Pica, Iquique, Insc. a Fs. 62 N° 46 de 1980, Conservador Minas Iquique, hipotecadas favor Banco Hipotecario de Chile; b) especies muebles detalladas cláusula 2ª escritura de 29 marzo 1980; dadas prenda industrial al Bco. Hipotecario de Chile en Liquidación; c) vehículo Chevrolet, modelo C-10, año 1981, motor MO 122 MCC-17216, Insc. N° 9.397 Reg. Vehículos Motorizados Conservador B. Raíces Coquimbo; d) Bienes que guardan domicilio del deudor, se designa en deudor depositario provisional de los bienes bajo su responsabilidad legal. Hay firma Juez y Secretaria. Lo que notifico y requiero de pago para todos los efectos legales a don Hugo Salas Román, José Antonio Berrios del Solar, Jorge Elizalde Prado, Wilfred Mery Benítez y Alberto Salas Muñoz, ya individualizados por las Sgtes. sumas: 1) \$ 41.166.749; 2) US\$ 1.192.000 en su equivalente en moneda nacional; 3) U.F. 14.425.15. En su equivalente en moneda nacional. Todo ello más intereses y costas. Primer otorga, sirvase US. tener presente que señaló para la traba del embargo, en especial, a) las pertenencias mineras denominadas "Cerro Gordo", uno al diez, ubicadas en los faldeos poniente de la Sierra de Cerro Gordo, Comuna de Pica, Iquique, 1ª Región Tarapacá, inscritas en el Registro de Propiedad Conservador Minas de Iquique, a Fs. 62, N° 46, 1980. Hipotecadas en favor del Bco. Hipotecario y Fomento de Chile, hoy Bco. Hipotecario de Chile, en liquidación, inscritas a Fs. 10, N° 6, de 1981, b) Especies muebles detalladas y específicamente en la cláusula 2ª de la escritura pública de 29 de marzo de 1980, que conforman el activo fijo de la planta de procesamiento de minerales de Cerro Gordo, que se encuentran en "establecimiento para beneficio de minerales Cerro Gordo", ubicada en Comuna de Pica, Provincia de Iquique, 1ª Región de Tarapacá, dadas en prenda industrial al Bco. Hipotecario de Chile en Liquidación, inscrita a Fs. 2, N° 2 Reg. Prenda Industrial Conservador B. Raíces del Depto. Pisagua Pozo Almonte, año 1984; c) Camioneta Chevrolet, modelo C-10, año 81, motor MO 122 MCC-17216, Insc. N° 9.397 Reg. Vehículos Motorizados Conservador B. Raíces de Coquimbo; d) Bienes que guardan domicilio del deudor y cualquier otro conocido, bienes que quedarán en poder del deudor en calidad de depositario provisional sujeto a la responsabilidad legal correspondiente. Segundo otorga: sirvase US. tener por acompañados en forma legal y ordenar su custodia de los Sgtes. instrumentos; 1) Pagaré N° 40.004; 2) Pagaré 14.253; 3) Pagaré 24.772; 4) Pagaré 38.612; 5) Pagaré 39.041; 6) Certificado dólar de los EE.UU.; 7) Escritura pública en que consta mi personería; Tercer otorga: Sirvase US. tener presente que designó abogado patrocinante y confiero poder a don Luis Bustamante Salazar, patente N° 407585-4 I. Municipalidad de Stgo. domiciliado Agustinas 1025, piso 2º. Hay dos firmas ilegibles. Distribución de Juzgado y firma secretaria Corte Apelaciones Stgo. autorizo poder, 23-5-85, Secretario Subte. A Fs. 7. En lo principal, notificación por avisos; otros, ofrece información sumaria de

el pago trábase embargo en los Sgtes. bienes: a) pertenencias mineras denominadas "Cerro Gordo", uno al diez, ubicadas en los faldeos poniente de la Sierra de Cerro Gordo, Comuna de Pica, Iquique, Insc. a Fs. 62 N° 46 de 1980, Conservador Minas Iquique, hipotecadas favor Banco Hipotecario de Chile; b) especies muebles detalladas cláusula 2ª escritura de 29 marzo 1980; dadas prenda industrial al Bco. Hipotecario de Chile en Liquidación; c) vehículo Chevrolet, modelo C-10, año 1981, motor MO 122 MCC-17216, Insc. N° 9.397 Reg. Vehículos Motorizados Conservador B. Raíces Coquimbo; d) Bienes que guardan domicilio del deudor, se designa en deudor depositario provisional de los bienes bajo su responsabilidad legal. Hay firma Juez y Secretaria. Lo que notifico y requiero de pago para todos los efectos legales a don Hugo Salas Román, José Antonio Berrios del Solar, Jorge Elizalde Prado, Wilfred Mery Benítez y Alberto Salas Muñoz, ya individualizados por las Sgtes. sumas: 1) \$ 41.166.749; 2) US\$ 1.192.000 en su equivalente en moneda nacional; 3) U.F. 14.425.15. En su equivalente en moneda nacional. Todo ello más intereses y costas. Primer otorga, sirvase US. tener presente que señaló para la traba del embargo, en especial, a) las pertenencias mineras denominadas "Cerro Gordo", uno al diez, ubicadas en los faldeos poniente de la Sierra de Cerro Gordo, Comuna de Pica, Iquique, 1ª Región Tarapacá, inscritas en



1 JUDICIALES
Y LEGALES

NOVENO Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Luis Alberto Araya Herrera, a sus hijos Pastoriza de las Mercedes, Luis Ramón, Victoria del Carmen, Rogelio Humberto, Sylvia del Rosario, Germán Enrique, Miguel Angel, Nury Mercedes, Sergio Roberto, Lorena del Pilar, Ruberlinda Luz, todos apellidados Araya Amaya sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Silva de las Mercedes Amaya Amaya, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271. El secretario.

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de María Luisa Moreno a sus hijos legítimos Marta Victoria, Segundo Antonio, Catalina de las Mercedes, Margarita Elcira, Pedro Alejandro, Teresa del Carmen, Luis Alejandro, Ema Ana y Mercedes Bernarda, todos Bahamondes Moreno, sin perjuicio de los derechos que le corresponden al cónyuge sobreviviente don José Antonio Bahamondes Balboa. Secretaría.

VIGESIMO Cuarto Juzgado Civil concedió posesión efectiva de la herencia intestada de Rodolfo Valentín Corvalán Muñoz a sus hermanos legítimos Roberto Blas, María Elena y Ricardo Manuel, todos Cor-

valán Muñoz, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a la cónyuge sobreviviente doña Ramona Luisa Machuca Meza. Secretaria.

3-4-5

berán presentar boleta garantía orden Tribunal, consignación cuenta corriente mismo o dinero equivalente 10% mínimo. Escritura compraventa dentro 10 días siguientes subasta. Gastos cuenta exclusiva subastador. Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal autos "Banco Colocadora Nacional de Valores con Mujica Andrés" rol N° 986-84. — J.

las 18.30 horas, en segunda citación, en el local de Alonso Ovalle N° 1465. Tabla: Memoria y Balance ejercicio 1984; Designación de Inspectores de Cuentas; Cuotas de Incorporación, Ordinarias y Extraordinarias; Designación de Directorio y Varios. Consejo de Administración. 30-3

ASOCIACION Gremial del Magisterio: Citase a Asamblea General Ordinaria de socios para el martes 11 de Junio en su sede social ubicada en Montijas 626, departamento 82, para las 15 horas en 1^a citación y 15.30 horas en segunda citación. Tabla: Cuenta anual del Directorio, aprobación balance, ratificación de lo obrado por Directorio, varios. Se encarea la asistencia. El Secretario y el Presidente.

7 CITACIONES

CITACION: Cítase a Asamblea General Ordinaria a los socios adherentes y beneficiarios de la Corporación Deportiva de la Construcción para el día 6 de junio de 1985 a

3 REMATES

REMASTE: Ante Séptimo Juzgado Civil, Santiago, Compañía 1213, se rematará mueble el 25 junio 1985, 11 horas, departamento 401, block 13, calle Las Encinas, Plazuela Damasco, Comuna Santiago, inscrito fs. 22.311, N° 27.046 de 1983 fs. 26.853, N° 33.039 de 1983 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo: \$ 685.695. Precio contado. Garantía: 10% mínimo, en vale vista orden Tribunal o depósito cuenta corriente Tribunal. Demás bases "Bases del Desarrollo Azocar Alcón", rol: 1716-48. Secretaría 1-321.

CANAL 5



18.50 "SINTONIA"
19.00 "HOLA NIÑOS" Programa infantil con datos culturales y didácticos.
19.10 "EXPEDICION ANDINA". Costumbres, tradiciones y formas de vida de pueblos de Latinoamérica. Hoy: Colombia III. Octubre
19.20 "PIPIRIPAO" Roberto Nicolini y la Tía Pucherito, un Fantasma, Tuto y muchos dibujos animados
21.20 "UCV NOTICIAS". Cecilia Burgos con las noticias de la Universidad Católica de Valparaíso
21.25 "VIDEO GOL". Los grandes momentos del Fútbol Chileno. Esta noche: Wanderingers gana a Everton con extraordinario gol de Galindo. Año 1983
21.30 "SHOW DE GOLES". Sergio Brotfeld nos entrega un completo recuento del Campeonato Profesional del Fútbol Chileno
22.30 "WAGGA WAGGA". La vida en la pequeña ciudad australiana de Wagga Wagga. Costumbres, trabajos, formas de diversiones y los Servicios Sociales
23.00 "EN FOCO". Magazine con temas actualidad internacional. Esta noche: "Fondo Monetario Internacional". Políticas de préstamo de este organismo. Préstamos a Colombia y Nicaragua
23.15 "CONVERSANDO". El comentario cristiano de Monseñor René Pienovi

CANAL 7



10.45 CARTA DE AJUSTE
11.00 MATINAL INFANTIL
11.25 LA COCINA DE MONICA
11.30 MAZAPAN. Nuevo espacio infantil, dedicado especialmente a los niños que tienen entre uno y diez años
12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa familiar conducido por Enrique Maluenda. Las canciones de Nidya Caro, María Inés Naveillan, Miguel Piñera, Jorge Caraccioli y los cantantes del Sur, en el folklore

CANAL 11



06.45 CARTA DE AJUSTE
07.00 PANORAMA AL DESPERTAR
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR
10.30 EXTRAÑOS CAMINOS DEL AMOR. Teleserie mexicana
11.00 LA PRINCESA SALLY
11.30 LOS OSOS REVOLTOSOS
12.00 MASAMIGOS. Programa infantil
12.30 EL TESORO DEL SABER. "Las vitaminas"
13.05 MARIANA. Con Verónica Castro
13.00 EL CAFE CON... Pepe Guixé
14.15 PANORAMA AL MEDIODÍA. Noticias

14.00 EDICION UNO. Avance informativo

14.30 CHISPITA. Teleserie mexicana
15.00 UN MINUTO EN LA MODA
15.05 AMALIA BATISTA. Teleserie mexicana
16.00 EL HOMBRE NUCLEAR

17.10 TARDES DE CINE. "El Gladiador de Mesalina". Con Richard Harrison, Marilu Tololo, y Lisa Garoni. Mesalina ha logrado mediante intrigas y crímenes, que su esposo Claudio sea nombrado Emperador tras el asesinato de Calígula, pero su ambición la lleva a tratar de eliminar a su cónyuge

19.00 SEGUNDA FRANJA CULTURAL. Sobrevivencia y en busca de...

20.00 EL SHOW DE LOS MUPPETS. En esta oportunidad participará el cantante country Roy Clark

20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias

21.25 TV TIEMPO

21.30 MARCA REGISTRADA. Conducción de Antonio Vodanovic. Hoy: El actor y humorista argentino Antonio Gasalla, el cantante brasileño Dudú Franca. En la sección Tiempo para recordar, el cuadro musical "Un hombre llamado Aznavour"

23.45 EDICION DOS. Síntesis informativa

00.15 CLASICOS DEL CINE. "La calle Escalata". Con Edward G. Robinson y Jean Bennett. Un antiguo y honorable cajero se enamora de una joven que lo conduce al abismo, perdiendo su empleo, dignidad y sus ilusiones

14.30 EXTRA MUJERES EXTRA

15.30 MATINE EN EL ONCE "Sara". Con Brenda Vaccaro, Bert Kramer, Maricleire Costello. La llegada de un joven profesor a una ciudad de Missouri a fines del siglo pasado revoluciona el ambiente estudiantil de una pequeña escuela rural

17.00 JULIA

17.30 MASAMIGOS. Programa infantil

18.00 EL TESORO DEL SABER. "Las vitaminas"

18.30 FLIPPER

19.00 AVANCE DE NOTICIAS

19.05 ALIAS SMITH AND JONES. Hoy: "El día que colgaron a Kid Orry". Con Ben Murphy, Peter Duel. Smith y Jones deciden ayudar a un muchacho condenado injustamente a la horca por cometer un crimen al falsear su identidad por la de Kid Curry...

20.00 LA HECHIZADA. Comedia

20.30 PANORAMA. Noticias

21.30 RECITAL. Conduce: Raquel Argandoña. Invitados: Soledad Guerrero, Myriam Hernández, Juan Carlos Meléndez, Jorge Caraccioli y Luis Jara

23.15 TRILOGIA POLICIAL. Hoy: "Había una vez un hombre muerto" Con Rock Hudson, Susan Saint James. Mac Millian y su esposa presentan el desaparecimiento de un valioso sarcófago del Antiguo Egipto subastado en un remate...

00.15 PANORAMA MARTINI AL CIERRE



"HOMBRES DE BLANCO" hoy en canal 13 a las 22.30 horas

17.10 CINE EN SU CASA. "Una inocente en la selva". Con Margaret Brooks, Louis Gossett, Donald Houston. Una muchacha en África corre una serie de aventuras cuando a causa de una mascota, pierde el barco que traslada a su padre a Inglaterra

19.12 VISIONES

19.13 AVANCE NOTICIOSO

19.15 LA TRAMPA. Teleserie chilena

20.30 TELERECE. Noticias con César A. Santis

21.30 EL GRAN HEROE AMERICANO. Aventuras y ciencia ficción. Con William Katt, Robert Culp y Connie Sellecca

22.30 HOMBRES DE BLANCO

23.30 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz

23.50 MAMA MALONE. Simpática comedia protagonizada por Lila Kaye, Randee Heller, Eva Richards. Hoy: "La administradora de Dinos"

00.40 PALABRAS AL CIERRE. Con un mensaje de paz y amor

CANAL 13



10.30 CARTA DE AJUSTE
11.00 FESTIVAL INFANTIL. La Abeja Maya, Kid Monstruo
12.00 EXITO. Conducción de José Alfredo Fuentes
13.30 ALMORZANDO EN EL 13
14.30 TELETARDE. Noticias
14.58 VISIONES. "Barrio Universitario Concepción
15.00 AGUA VIVA. Teleserie brasileña
16.05 DISNEYLANDIA. Hoy "Herbie el padrino"

TEATROS

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (6966276) La Rueca 15 y 17 Hrs. "La vida es sueño" de Calderón de la Barca. Adapt. de Luis Soto Ramos \$ 90. Jueves: "La Telaraña" de Pablo Pailoisky.

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (6961200) Martes: "El enfermo imaginario" de Moliere con: Rodrigo Munster, Enrique Heine, Humberto Duvauchelle,

ARTE CAMARA NEGRA. A. Lope de Bello 0126 (2515638) Miércoles: "Por la razón o la fuerza" de Jaime Miranda. Direc. Hbto. Duvauchelle.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (6961412) Miércoles: "Te llamabas Rosicler" de Luis Rivano con: Tennyson Ferrada, Malu Gatica.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (6989350) Cía. de Operetas y Zarzuelas Sazari. Viernes: "La del Soto del Parral".

CENTRO CULT. DE LOS ANDES. A. Ovalle 1465 (711948) Martes: Aconcagua: "Homenaje al 40º Aniv. del otorg. del Premio Nobel a G. Mistral". Auditorium: "Antígona hoy" basada en Antígona del Sófocles de Brecht y Aniohui.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605) Martes: "La Nona" de Roberto Cossa.

EL CONVENTILLO. Bellavista 173 (774164) Martes: "La comadre Lola" de Sieveking con: Tomás Vidiella, Bélgica Castro, Alejandro Cohen

GALA. Tarapacá 1181 (6966876) Jueves: "¿Dónde estará la Jeannette?" de Luis Rivano con: Miriam Palacios, Jaime Azócar, Fdo. Farias.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 22.30 Hrs. "La chica lo tiene rojo" \$ 250.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) Miércoles: "Primavera con una esquina rota" de Ictus y María Bebedetti.

LA TAQUILLA. Los Leones 238 (2311099) Miércoles: "Regreso sin causa" de Jaime Miranda con: M. Elena Duvauchelle y Julio Jung.

INST. CHILENO ALEMÁN. Esmeralda 650 (383185) Música Martes. Trío Arte.

INST. CULT. BCO. ESTADO. Alameda 123 (397785) Exposición 10 a 19 Hrs. "Acuarelas" de Carlos Müller. Miércoles: Concierto. Festiwal Haendel.

MUNICIPAL. Agustinas 794 (712900) Bach y Haendel al mediódia. Viernes "Concierto Gross N° 1" y "Sonata en Mi mayor"; Suite N° 2".

OPERA. Huérfanos 837 (330176) Viernes: "Tú te

CINES:

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 Hrs. "Delito en la playa del vicio" y "La banquera" (21) \$ 100.

ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 13 Hrs. "Verano caliente" (Isabelle Adjani) y "Gabriela" (Sonia Braga) \$ 120 (21).

APOQUINDO. Apoquindo 3364 (233560) 16, 19 y 21.45 Hrs. "Amor a primera vista" (18) \$ 250 (Meryl Streep y Robert de Niro).

ASTOR. Estado y Huérfanos 392100) Desde las 11.30 Hrs. "Shocking Asia" (18) \$ 180.

AUTOCINE VIZCACHAS. (500931) Funciones viernes, sábado y domingo.

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11 Hrs. "Terminator" (18) \$ 120.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976) 16.30, 19.14 y 21.45 Hrs. "Ciudad ardiente" (14) \$ 220 y \$ 250 L. a V. May. 60 años \$ 150.

CAPRI. Monjas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "En la cuerda floja", "El expreso de medianoche" e "Impacto fulminante" (21) \$ 90.

CENTRAL. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "Ciudad ardiente" (14) \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 120 (Clint Eastwood-Burt Reynolds).

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 Hrs. "Los amantes de María" (18) \$ 150 (Nastassja Kinski-John Savage-Robert Mitchum).

CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 Hrs. "Brubaker", "Escuela de asesinos" y "Venganza de una mujer desnuda" (21) \$ 50.

CINELANDIA. Puente 540 (6967532) Desde las 11 Hrs. "Fanny Hill, memorias de una mujer de placer" y "Calígula" (21) \$ 100.

CITY. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 Hrs. "Extraña gota de sangre" (21) \$ 140.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (6960735) Desde las 12.30 Hrs. "Los locos del Cannonball" (21) \$ 100.

INST. CHILENO ALEMÁN. Esmeralda 650 (383185) Música Martes. Trío Arte.

MAPO. Monjas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Conan el defensor" e "Indiana Jones y el templo de la perdición" (14) \$ 100.

MAYO. Monjas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Conan el defensor" e "Indiana Jones y el templo de la perdición" (14) \$ 100.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (5212721) Desde las 14 hrs. "Encuentros cercanos del tercer tipo", "Crimen en el internado de señoritas" y "Guardianes del Honor" (18) \$ 70.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 Hrs. "Nunca digas nunca jamás", "El desquite" y "Perdiendo la pureza" (18) \$ 50.

FLORIDA. Estado 226 (330578) Desde las 11 Hrs. "Los gritos del silencio" (18) \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 120 (Dr. Haing. S. Ngor).

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 Hrs. "Ya nunca más" (Men.) \$ 130 (Luis Miguel).

HUELEN. Huérfanos 779 (331603) Desde las 11 Hrs. "Un pasaje a la India" (Men.) \$ 150 L. a V. May. 60 años \$ 120.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 Hrs. "Los mejores años de mi vida" (14) \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 120 (de Martin Ritt).

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 Hrs. "Nunca digas nunca jamás", "El desquite" y "Perdiendo la pureza" (18) \$ 50.

IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11.15 Hrs. "La última seducción" (21) \$ 160 (Morgan Fairchild).

KING. Huérfanos 840 (332838) Desde las 10 Hrs. "Parásito nudista" (21) \$ 120.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 21.45 Hrs. "Un detective suelto en Hollywood" (14) \$ 220 V. y M. \$ 250 (Eddie Murphy).

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16.30, 18.45 y 21.45 Hrs. "Los compadres" (14) \$ 250 (Pierre Richard y Gerard Depardieu).

LIDO. Huérfanos 680 (330797) Desde las 11 Hrs. "Un detective suelto en Hollywood" (14) \$ 180 (Eddie Murphy).

LO CASTILLO

CRITICA

Los lamentos en el Opera

Una noche de sábado quisimos ir a comprobar en el terreno mismo hasta dónde era real el apoyo que el público prestaba a la obra "Tú te lamentas, de qué te lamentas" protagonizada por Coco Legrand. Ya el primer paso fue complicado y debimos postergar el intento por una semana. La obra se presenta en el Teatro Opera sólo los viernes y sábados a las 22 horas y... ese fin de semana, no quedaba ni una sola ubicación. Con redoblada curiosidad llegamos a la semana siguiente a ver de cerca este fenómeno digno ya de un caso como "La Pérgola de las Flores" y también con elementos chilenos.

ACCESORIOS

Vimos "Tú te lamentas, de qué te lamentas" en su estreno en el Hotel Miramar, hace tres años. Nos pareció un gran paso en la carrera artística del humorista y cómico Coco Legrand y un acierto al unir sus fuerzas y posibilidades con un hombre de teatro como es Fernando Josseau y con un actor como Jaime Azócar. Pensamos entonces y luego en una segunda visita un año más tarde, que el artista había realizado el más rico de los aprendizajes y la aventura más inquietante.

Esta vez, la sala misma presta un marco particular. Se ve más obra teatral que café-concert, la cantidad de espectadores es superior y las condiciones de montaje, en la parte física, también. No en vano esta sala, situada en un punto neurálgico de Santiago, conoció tiempos en los que ofrecía complicadas obras musicales y revistas de muy buen nivel medio. Albergó en su escenario, haciendo una excepción en su línea de exhibiciones de cierto tipo de cine, al equipo de Coco Legrand y compañía con excelente fortuna.

Para medir el desarrollo de este profesional chileno, bastaría con recordar sus primeros pasos como humorista, como parte de una producción revisteril del "Bim Bam Bum" que se mostraba en esta misma sala, hace unos años. El simpático y promisorio imitador y entretenedor, comparado con el actor cómico visto en escena esa noche de sábado, ha sabido desarrollar sus cualidades primarias apoyándose en recursos técnicos, dirección acertada e inteligente captación de herramientas de trabajo.

UN MECANO PARA ARMAR

Eso es la obra "Tú te lamentas, de qué te lamentas". Un mecano, un factor modular básico, un punto de partida adaptable a diversas circunstancias, pero sin perder su estructura central, ni su intención.

No es un descubrimiento de Fernando Josseau y en realidad hemos visto varios libretos y guiones de TV y café-concert o espectáculos livianos concebidos en tales términos. Lo que sí es distinto es el aprovechamiento que se hace de esta perspectiva por armar, junto con la calidad de quienes presentan la obra al público y el material que sirve para dar actualidad y factores diferentes a cada representación. Varios humoristas proceden con esquemas parecidos y, sin embargo, ninguno ha alcanzado la categoría de comediante y su esfuerzo, el nivel de una representación teatral con record de permanencia en cartelera.

El núcleo dramático de la obra se mantiene en el joven ejecutivo que fallece y desde el otro mundo va contando sus cuitas como un ángel que observa, recuerda y analiza su paso por el mundo. Los monólogos del protagonista permiten las variaciones que irán dando a la obra lo puntual, los acontecimientos nacionales interesantes, siempre con un toque de humor, y el tono de una sátira festiva. Hacer reír con situaciones de corte socio-político ha llegado a convertirse en recurso de probado mal gusto y afán comercial directo, en muchos elementos de la farándula local. Coco Legrand proporciona este material sin un acondi-



Coco Legrand, tres años en cartelera con la obra "Tú te lamentas, de qué te lamentas?", que tiene su sello y la suma de sus progresos y esfuerzos.

cionamiento pragmático inmediato, sin groserías para satisfacer al espectador grueso y siempre con su sello personal inconfundible que es ya casi un estilo.

La mano del director, experto en un humor intelectual de buena ley y con un prestigio sólido y no reciente por defender, pone el factor catalizante y el freno ante cualquier vulgarización del tema y su tratamiento o presentación al público. Así, el mecano se adapta siempre en dimensión de comedia y sólo en proporción mínima como "divertimento" barato.

A TRES AÑOS

La producción es más cuidada, la dirección puede aprovechar también el superior y creciente desarrollo de Coco Legrand como actor y, desde luego, su experiencia como humorista.

En este largo proceso de cara a un público entusiasta y bien dispuesto, un actor profesional, de procedencia universitaria como es Jaime Azócar, ha sufrido todo un proceso beneficioso. El binomio que integra con Coco Legrand se ha influenciado de modo recíproco. Azócar fue, desde sus comienzos, un galán apetecido tanto en teatro como en cine y TV; pero, en claras evidencias de un proceso más

Por
Yolanda Montecinos



exterior que emanado de una labor desde dentro hacia afuera. Era un intérprete eficaz, pero algo repetido en gestos y actitudes.

El que vimos en esta versión de "Tú te lamentas, de qué te lamentas", tiene una naturalidad, capacidad de caracterización y una alegría notables en escena que implica un cambio de actitud casi total. Es posible que, por instantes, resulte casi excesivo, pero aun así es el más beneficiado con esta tarea conjunta. Es más, este proceso ilumina bien, actuaciones colaterales en pantalla y en especial la obra que se presenta en la sala Gala "¿Dónde estará Jeannette?", en la que cumple un rol difícil y muy efectivo.

Coco Legrand ha desarrollado fuera de esta obra su personalidad como humorista y cómico en un sentido tradicional y también en este terreno, su desarrollo como actor, con la disciplina que implica ofrecer una obra de modo periódico y defenderla ante el gusto del público; ha producido cambios benéficos notorios.

Hay un mejor aprovechamiento de la voz como herramienta expresiva. Se la utiliza con mayor técnica, sin someter el aparato fonatorio del artista a deterioros peligrosos. La dicción resulta más efectiva y, a la vez, natural. La expresión corporal, uno de los factores usados con generosidad y en forma natural por este artista desde su punto espontáneo en escenarios, se ha ordenado y corresponde casi siempre a todo un cuadro de composición de personajes.

RAZONES PARA UN EXITO

El público sigue sin sobresaltos la obra tal como se entrega en la actualidad. Se llenan bien las expectativas de ver a Coco Legrand en una jornada que desata risas incontrolables. Los más exigentes pueden disfrutar de una obra que es algo peculiar en su estructura, se basa en sketches con contenidos y con un mensaje subyacente, más algunas disquisiciones sobre temas generales como las diferencias entre actor y cómico. Todo esto, más la chistología de Legrand y su visión cómico-amable del momento presente.

Desde luego, hay algunos pasajes menos felices, como el de los homosexuales, se incorporó al equipo un bueñor actor joven que aprende rápido el estilo y tono de esta producción. El espectador disfruta, a fondo, una sesión despijante y grata en todos sus aspectos, entra sin dificultad en el clima de alborozo y de irreverencias hilvanadas por Coco Legrand en sus estudiadas "improvisaciones" y en las escenas con Jaime Azócar. La producción es un éxito probado, el nivel de entrega es alto y opera con buenos recursos en un género que requiere personalidad y estilo. Los desbordes coprolálicos de Coco son parte de su actuación escénica general, pero también este filón se ve más controlado y dentro de la conducta de un actor en una representación. La hora y el lugar determinan con claridad quienes realmente pueden ir a este espectáculo y comprender por qué constituye un fenómeno de permanencia en la cartelera.